

**U  
L  
P  
A**

University of  
Leipzig  
Papers on  
Africa

**Führer zum Material über  
Ostafrika im Evangelisch-  
Lutherischen Missions-  
blatt 1906-1910**

**Mission Archives  
Series No. 29 (2011)**

***Uta Frömel &  
Markus Rügamer***

**INSTITUT FÜR  
AFRIKANISTIK**



## **Führer zum Material über Ostafrika im Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt 1906-1910**

Uta Frömel & Markus Rügamer

Leipzig 2011  
ISBN 3-935999-77-1

---

### **THE SERIES "MISSION ARCHIVES"**

Most of the volumes in this series, which is edited by Adam Jones, are guides to the material on Africa in selected German mission archives. They aim to make it easier for anthropologists, historians, linguists and others interested in Africa to find written or photographic material in a particular archive. For information on earlier volumes in this series see "ULPA" (Mission Archives) under

<http://www.uni-leipzig.de/~afrika/>

### **THIS VOLUME**

*is a sequel to Volumes 4 and 17. All three volumes list articles and photographs in the Leipzig Mission's main journal relating to what are now northern Tanzania and southern Kenya, where the Mission worked. This volume covers the years 1906-1910.*

### **Orders should be addressed to:**

Institut für Afrikanistik, Universität Leipzig,  
Postfach 100920,  
D-04009 Leipzig, Germany.

Fax: (0049)-(0)341-9737048.

E-mail: [mgrosze@uni-leipzig.de](mailto:mgrosze@uni-leipzig.de)

---

**Führer zum Material über  
Ostafrika im Evangelisch-  
Lutherischen Missionsblatt  
1906-1910**

*Uta Frömel & Markus Rügamer*



## Vorwort

Elf Jahre hat es gedauert, bis sich eine Möglichkeit ergeben hat, die Findbücher von Matthias Eger und Christoph Langer (Heft 4) und Anja Reimers (Heft 17)<sup>1</sup> durch einen weiteren Band zu ergänzen. Ich freue mich sehr, dass Uta Frömel und Markus Rügamer sich bereit erklärt haben, die Arbeit ihrer VorgängerInnen fortzusetzen und die Führer zum in der wichtigsten Zeitschrift der Leipziger Mission enthaltenen Afrikamaterial bis zum Jahre 1910 auszudehnen. Somit haben Studierende unseres Institutes insgesamt die ersten 18 Jahre der Leipziger Missionsarbeit in Ostafrika abgedeckt. Wie in der Vergangenheit wurde das Archivprogramm "Augias" dafür verwendet.

Diese mühsame Arbeit wird für künftige Generationen von Forschern eine unentbehrliche Hilfe sein, denn auch wenn das Missionsblatt eines Tages digitalisiert wird, werden derartige Findmittel sehr nützlich sein. Die Themen gehen weit über die "Missionsgeschichte" hinaus und sind für fast alle Aspekte der Geschichte relevant.

Seit dem Erscheinen der beiden anderen Führer sind weitere Erschließungsarbeiten, vor allem in Bezug auf die Fotografien der Mission, weiter vorangekommen,<sup>2</sup> und in Kombination ergeben sich interessante neue Forschungsperspektiven.

Wie bei anderen Heften dieser Reihe beabsichtigen wir, nach einer gewissen Zeit eine Fassung des Findbuches auch online zur Verfügung zu stellen. Es bleibt zu hoffen, dass künftige Studierende sich motiviert fühlen, die Arbeit fortzusetzen.

Adam Jones

---

<sup>1</sup> Matthias Eger / Christoph Langer (Hg.), Afrikabestände im Archiv des Evangelisch-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: III. Führer zum Material über Ostafrika im Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt 1893-1900. University of Leipzig Papers on Africa (ULPA), Mission Archives No. 4, 1998; Anja Reimers et al., (Hg.) Führer zum Material über Ostafrika im Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt 1901-1905. ULPA, Mission Archives No. 17, 2000.

<sup>2</sup> Siehe vor allem <http://digitallibrary.usc.edu/imp/>



## Inhaltsverzeichnis

<b>Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt 1906-1910</b> .....	1
<b>Indizes</b> .....	56
<b>Fotos</b> .....	56
<b>Geographie</b> .....	56
<b>Institutionsindex</b> .....	57
<b>Karten, Pläne, Grundrisse</b> .....	58
<b>Nationalitäten- und Ethnienindex</b> .....	58
<b>Ortsindex</b> .....	59
<b>Personenindex</b> .....	60
<b>Sachindex</b> .....	65
<b>Sprachindex</b> .....	76





## Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt 1906-1910

### Taufe der Erstlinge in Nkoaranga am Meru. 1906

*Bericht von Miss. Krause*

Enthält u. a.: - '1. Wer sind diese ersten Täuflinge?' (SW: Kurzbiographien von Mukule, Mture, Nsami, Sitoni)

- '2. Die Taufe.' (SW: Miss. Krauses Plädoyer für Monogamie)

Darin: 'Miss. Fokken, Krause, Br. Luckin und Fickert. Die Erstlinge am Meru 1905.' S. 15

Umfang: S. 10-18

### Unerfüllte Hoffnungen. 1906

*Aus einem Bericht von Senior Hofmann, Ikusa (August 1905)*

Enthält u. a.: - SW: geringe Missionierungserfolge bei den Ikusaern; Hofmann fordert Bekehrungsbemühungen zu forcieren; Kurzbiographien von neuen Mitgliedern: Ngele, Ikumbi, Mwendji

Umfang: S. 18-21

### Meine Reise von Miwukoni nach Nairobi. 1906

*Von Missionar Dannholz, Miwukoni*

Enthält u. a.: - SW: Reisebericht; Uganda-Bahn; Besuch bei Br. Thermann; Bau einer Erholungsstation in Kijabe; Wiederfinden entlaufener Kostschüler in Nairobi; Unwetter; Steppenbrand; Hüttensteuer; Häuptling Waiwui; Reparaturarbeiten an Missionshaus

Darin: 'Frau Miriam Männig auf der Fahrt zu Patienten.' S. 33

Umfang: S. 32-37

### Nachrichten aus der Station Nkoaranga am Meru. 1906

*Aus Miss. Krauses Quartalbericht (Juli bis September 1905)*

Enthält u. a.: - SW: Neue Taufbewerber; Bauarbeiten Br. Fickert, Br. Fickert macht Heimaturlaub; Aufbau der Station Nkoaranga; Br. Ittamaier als neuer Mitarbeiter; Bezug des neuen Missionshauses; Besuch von Oberleutnant Abel und Graf von Pfeil; Landerwerb für Mission; Findelkind; Schädigung der Feldfrucht durch Käfer: Marienkäfer vernichten Aussaat

Umfang: S. 37-41

### Nachrichten aus der Station Aruscha. 1906

*Quartalbericht des Miss. Fokken (3. Quartal)*

Enthält u. a.: - '1. Gottesdienst und Schule.' (SW: Gottesdienstbesucher, Fibel in Massai-Sprache für Unterricht, Kostschüler, Taufbewerber)

- '2. Ein Fest der Maasai.' (SW: Kisongo, Häuptling Suvet, Beschneidung, Kriegerstatus, 'alte Männer', Schlachten von Tieren)

Umfang: S. 59-61

### Beispiele von Totemismus bei den Wadschagga. 1906

*Von Miss. Gutmann, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Namensgebung und deren Bedeutung bei den Wadschagga, verschiedene Totem: Elefant, Schlange, Hundsaffe; Wahrsagung

Umfang: S. 61-65

### Bericht über die Missionsarbeit auf der Station Moschi. 1906

*Von Miss. Faßmann (September 1905)*

Enthält u. a.: - '1. Wachsender Wohlstand der Wadschagga. Anlage von Dörfern.' SW: Bau von Wohnhäusern; über die Diskrepanz zwischen Reichtum und Lebensverhältnissen bei den Wadschagga; Viehzucht im Kilimandscharo-Gebiet ist sehr groß geworden; Schwierigkeiten Agrarprodukte zu erwerben; Überlegung große Dörfer anzulegen, Schwierigkeiten diese Pläne umzusetzen

- '2. Glocken auf den Außenstationen. Neue Lehrer.' SW: Neue Glocke für die Station Tela; Anfrage für Glocke auf Außenstation Schia; vier neue Lehrer angestellt; Wohnhäuser für

Lehrer; Bau von Unterkünften unter Aufsicht und Mitwirken der Lehrer; Wetter behindert Bauarbeiten

- '3. Taufunterricht, Heidentaufen u.a., Kostschule.' SW: große Tauffeier am Ostersonntag; 28 Erwachsene und 11 Kinder aufgenommen

Umfang: S. 85-89

### **Nachrichten aus der Station Arusa. 1906**

#### *Quartalbericht von Miss. Fokken (3. Quartal)*

Enthält u. a.: - '3. Etwas über die Buren.' SW: Buren-Ansiedlung; unterschiedliche Meinungen zu den neuen Ansiedlern; Buren als eigenverantwortlich und fleißig, ihr gesittetes Leben als Vorbild für die Einheimischen; Ansehen der deutschen Verwaltung bei Massai gefestigt

Umfang: S. 89-90

### **Nachrichten aus Myambani. 1906**

#### *Von Miss. Gerhold, Myambani*

Enthält u. a.: - '1. Mutetsia, der erste Katechumene in Myambani.' SW: Mutetsia verweigert, wegen Taufe, Beschneidung und Hochzeit; Gerhold hat Bedenken an Ernsthaftigkeit von Mutetsia; Mutetsia wird als Katechumene aufgenommen; Sicht der Wakamba über die Euopäer

- '2. Miss. Gerholds Abschied von Myambani.' SW: Gesundheitszustand von Gerhold verschlechtert sich, für Missionsarbeit ungeeignet; Erholung in Mulango hat nicht geholfen; Versetzungsgesuch; Nervenversagen; Beratung mit Br. Kanig; kann kaum noch predigen; Unterricht mit Mutetsia unregelmäßig; Br. Pfitzinger übernimmt Station

Umfang: S. 115-117

### **Wie es vor der Zeit der deutschen Herrschaft in Pare aussah. 1906**

#### *Von Miss. Rother, Gonja*

Enthält u. a.: - SW: Unruhen; Aufstand; Situation vor der Kolonisierung; Grausamkeiten, Plünderungen, Hinterhalte, Rachezüge; Versklavung; interne Machtkämpfe führen zu Kriegen; Kolonialisierung und deutsche Herrschaft beendet Rückständigkeit [sic]; Rechtspflege; Konflikt zwischen Auffassung der deutschen Bürokratie und bisherigen Regelungen; Frauenkauf, Brautpreis; Kindstötungen; Zauberei; strengere Verwaltung hat abergläubische Sitten ausgerottet [sic]; Verhältnis der einheimischen zu deutschen Herrschaft; geringe Zahl der Leute ist für die deutsche Herrschaft; Furcht vor Askaris; Ansicht, dass Mission und/ bzw. Schule Schuld am Aufstand sind; Überzeugung, dass Deutsche nur Gutes bringen

Umfang: S. 117-122

### **Wie es einem jungen Anfänger in Afrika in den ersten zwei Jahren ergangen ist. 1906**

#### *Aus einem Bericht von Miss. Stammberg, Mamba*

Enthält u. a.: - SW: Reiseschilderungen; Übernahme von Kindergottesdienst; Tod des Vaters (Stammberg); Baubeginn von Kirche; Übernahme von Vor- und Nachmittagsgottesdienst; neue Lehrer entlasten Arbeit in Mamba; Taufbewerber: 47 Katechumenen haben sich gemeldet, Taufunterricht; Br. Schanz auf Station ausgelastet; Stammberg pendelt zwischen Mamba und Mwika wegen Übernahme von Taufunterricht; Anfrage nach Glocke für Schulbeginn; Gottesdienst im Freien, da Gebäude zu klein; Hitze

Darin: 'Zelt- und Wagenlager aus der Reise durch die Steppe bei Matate.' S. 137

'Rast einer Karawane unter dem riesigen Affenbrotbaume bei Taweta. Links Hintergrunde Pareberge und einer Schirmakazie.' S. 139

Umfang: S. 136-142

### **Etwas von der Heidenpredigt vor Afrikanern. 1906**

#### *Von Miss. Gutmann, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Dichotomie zwischen Naturvölkern [sic] und weit überlegener Kultur [sic]; Übertritt zum Christentum als sozialer Aufstieg; Rolle der Missionsarbeit und der Missionare; Widerstand gegen das Christentum seitens Machthaber und Zauberer; Gegensatz von Weiß und Braun [sic]; Jesus als Europäer, Gott als Gott der Wasungu [Europäer]; Missionierung in Muttersprache(n) wichtig; Rhetorik anpassen: Metaphern, Sprichwörter; Sprichwörter

der Einheimischen nutzbar machen; Anknüpfen an Sitten und Gebräuche als Missionierungsstrategie  
 Umfang: S. 142-14

### **Telegraph und Eisenbahn von der Kapstadt nach Kairo.** 1906

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Telegraphen- und Bahnverbindung steht kurz vor Vollendung; Affen auf Telegraphendrähten; Telegraph ist fertig; Eisenbahn bis Sambesi fertig; Reisezeit Kapstadt – Kairo beträgt 38 Tage, nach Fertigstellung der Eisenbahn 30 Tage

Umfang: S. 147

### **Die Station Mamba im Jahre 1905.** 1906

*Aus der Stationschronik von Miss. Schanz, Mamba*

Enthält u. a.: - '1. Rückkehr der Häuptlinge Mareale und Mbararia.' SW: Flucht von Häuptling Mareale; Mareale wird wegen Schmugglereien nach Nairobi bestellt; Wiedereinsetzen Mareales als Häuptling; Häuptling Mbararia zu Christentum übergetreten, lehnt Häuptlingswürde wegen Konflikt mit Christenpflicht ab; keine Anzeichen von Unruhen gegen deutsche Herrschaft  
 - '2. Allerlei freudige und traurige Ereignisse.' SW: Ankunft von Lány in Mamba mit Familie als Ersatz für Dr. Plötze; Epiphanienfest; Kollekte; Todesfälle; Totgeburt; Feierlichkeiten zu Geburtstag des Kaisers; Hochzeiten  
 - '3. Taufe meiner Erstlinge und neue Katechumenenklasse.' SW: Schanz beendet Katechumenenunterricht; 11 Katechumenen zurückgestellt; Taufe; neuer Katechumenenkurs, Nachfrage nach Taufunterricht ist groß  
 - '4. Anstellung der ersten Dschaggalehrer.' SW: neue Lehrer; Schülerzahl(en); Schule in Msae wegen Erkrankung von Manase für einen Monat geschlossen; Bestrafung mit Kiboko (Nilpferdpeitsche) eines Lehrers wegen Beleidigung eines Askaris; neue Schüler für Lehrgehilfenschule  
 - '5. Stolgebühren. Rückkehr von Miss. Althaus.' SW: Einführung von Stolgebühren, Schulgeld und Armenkasse; Einrichten einer Handwerksschule durch von Lány in Marangu; Ankunft von Br. Althaus, Br. Müller und Frau Seesemann mit Kind auf der Station

Darin: 'Auf der Reise von Kilimandscharo nach Voi. In den Tragebetten sind Miss. Müllers Kinder; hinter ihnen Miss. Gutmann=Madschame, (S. 170).' S. 165

Umfang: S. 162-170

### **Etwas von der Heidenpredigt vor Afrikanern.** 1906

*Von Miss. Gutmann, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Sagen und Märchen nicht geeignet; Zauberei; Rückkehr von Häuptling Mareala und Mbararia thematisiert; Gutmann erfährt von Mararias Taufe; Trinkgelage, Bierfest in Roo; Sündenfall (in Predigt); Würgefeige (Baniane) als Symbol der Sünde; Metapher, Baumgleichnis

Umfang: S. 170-173

### **Etwas über unsere neue Gesundheitsstation in Kijabe.** 1906

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Aufenthalt von Hofmann und seiner Familie auf der Gesundheitsstation in Kijabe; Beschreibung der Umgebung (Kijabe-Berg) und des Klimas; Besuch von Miss. Downing (amerik. Missionar) und seiner Familie: Downing Station; Hofmann besucht die Konferenz der amerikanischen Mission; amerik. Mission plant vier neue Stationen zu eröffnen (je zwei bei den Wakamba und Kikuyu); Dach des Sanatoriums nach Sturm beschädigt, Thermann reist nach Kijabe um Schaden zu beheben

Umfang: S. 173

### **Nachrichten aus Miwukoni.** 1906

*Bericht von Miss. Dannholz (IV. Quartal 1905)*

Enthält u. a.: - '1. Meine Erkrankung. Verhältnis zu den Wakamba.' SW: Dannholz sechs Wochen an Dysenterie erkrankt; Krankenbesuch durch die Wakamba; besseres Verhältnis zu den Wakamba entwickelt; unregelmäßiger Gottesdienstbesuch

- '2. Heidenpredigt.' SW: Predigt auf Dorfplatz; Reise durch Mumoni-Distrikt; Mythos von Mukunauko [Großer Europäer]

- '3. Wachtposten. Reise nach der Küste.' SW: Askaris zum Schutz vor den Wasaka bei Dannholz stationiert; Reise nach Mombasa, um Braut abzuholen; Doppelhochzeit von Dannholz und Stammberg in Mombasa; Rückkehr auf die Station

Umfang: S. 189-191

**Nachrichten aus der Station Schigatini in Nordpare. 1906**

*Von Miss. Fuchs in Schigatini (III. u. IV. Quartal 1905)*

Enthält u. a.: - '1. Die Arbeit an den Heiden.' SW: geringer Gottesdienstbesuch; Reisetour zu einem Außenplatz: Begleitung durch Paulo und Jakobo; keine Leute auf Versammlungsplatz; treffen auf Festgesellschaft für Hochzeit; Versuch, Leute zu bekehren; Zauberei; Aberglauben; Geister, Amulette; Unterricht mit Kindern nach Predigt; Einweihung einer neuen Kapelle in Kwa Usembea; keine Kirchenbeitritte

Umfang: S. 191-194

**Nachrichten von der Station Schira. 1906**

*Bericht von Missionar Bleicken (Oktober - Dezember 1905)*

Enthält u. a.: - SW: Fünf neue Katechumenen; neue Taufbewerber; Frau verlässt Mann und Kind nach Streit; Weihnachtsfeier; Weihnachtsbaum; Christbaumschmuck; Geschenke für Kostschüler; viele Leute bei Gottesdienst am ersten Feiertag; Glocke fehlt für Weihnachtsfest; Plan Geld für die Glocke durch Verkauf von Mehl (u. a.) selbst aufzubringen; Bleiken aber gibt Mehlfabrikation auf, daher wendet er sich an die Leser; Schira einzige Station ohne Glocke; Geburt von Bleikens Sohn; Göpelwerk; Erwerb eines Räderpflugs

Umfang: S. 212-213

**Nachrichten aus Nkoaranga am Meru. 1906**

*Quartalbericht von Miss. Krause (4. Quartal 1905)*

Enthält u. a.: - SW: Maikäferplage nach Regenzeit verschwunden; Steuer bezahlt; keine Krankheiten; Beschneidung: nach Massai- und Bantu-Art; viel Arbeit auf der Station; Massai-Sitten übernommen; Ndekiro für Verstoß gegen das 6. Gebot bestraft; zwei Jungen von Station weggelaufen: Kitela (Tod des Bruders), Itola (Tod des Vaters, einziger Erbe, Angst um sein Leben, Flucht zu früheren Häuptling Menawuru; neue Taufbewerber; Katechumenenunterricht; Eröffnung neuer Landschaftsschulen; Ittameier übernimmt Außenschule in Akeri und Nkyani; Krause übernimmt Unterricht der Stationsschule; 100 Rupien Ernteerlös; Vermessen des Weidelandes; Pachtvertrag unterzeichnet, Land wird zum 'Kronland' erklärt, Wara verlieren dadurch 500 ha Land

Darin: 'Frauen und Mädchen am Meru.' S. 215

Umfang: S. 213-217

**Nachrichten aus der Station Schigatini in Nordpare. 1906**

*Von Miss. Fuchs, Schigatini (III. u. IV. Quartal 1905)*

Enthält u. a.: - '2. Christen und Katechumenen.' SW: sechs Männer getauft; Einweihung neuer Kapelle; heiratsfähige Männer finden keine Frauen; Katechumenen; Erbstreit zwischen Benjamin und seiner Stifmutter; Taufunterricht

- '3. Allerlei.' SW: Häuptling Minscha neu eingesetzt; früherer Häuptling Ndoiloe wieder in Amt eingeführt; Ndoile verklagt Männer, die angeblich seine Flucht verursacht haben; Männer kommen auf Intervention von Missionar frei; Hüttensteuer; Bauarbeiten; Straße: Mimbo – Kilimandscharo; keine Unruhen wie im Süden; Küstenfieber: 15 Pare-Rinder verloren; Gesamtverlust bei den Wapare: 50% des Rinderbestandes

Umfang: S. 217-219

**Die Station Ikusa im Jahre 1905. 1906**

*Bericht von Missionssenior Hofmann*

Enthält u. a.: - '1. Besetzung der Station.' SW: Versetzung von Br. Augustiny nach Ikusa, übernimmt Kostschulleitung; Br. Thermann für Bau der Erholungsstation in Kijabe, zur Übernahme der Lehrgehilfenschule vorgesehen; Hofmann reist mit Familie nach Kijabe, Erholungsurlaub

- '2. Die Heidenpredigt auf der Station und auf Außenorten.' SW: Zahl der Gottesdienstbesucher; Tod von Gottesdienstbesucher\_innen; Besuch von Außenplätzen; keine Bekehrungserfolge bei den Wakamba

- '3. Schule.' SW: Zahl der Schüler pro Klasse sinkt; Ausfall des Unterrichts wegen Urlaub von Br. Hofmann
  - '4. Die Kostschule.' SW: Brüder Thermann und Augustiny geben Kostschule ab; Gesangs- und Musikunterricht; Arbeiten auf Baumwollpflanzung; Erlös aus Baumwollanbau; Ziegel für Christ Paul hergestellt; Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten auf der Station; Aufnahme neuer Kostschüler
  - '5. Unsere jungen Christen.' SW: keine neuen Taufen möglich; Leute noch unentschlossen
  - '6. Äußere Arbeiten.' SW: Erneuerung der Fußböden durch Brüder Thermann und Augustiny; zwei neue Häuser gebaut; Säuberung des Kibwezi-Weges
- Umfang: S. 241-245

### **Die 21. Konferenz der Dschaggamissionare im Januar 1906.**

1906

*Bericht von Miss. Müller, Madschame*

- Enthält u. a.: - SW: Bericht über Tätigkeiten des Missionsrates; Antrag (Krause) auf einheitliche Regelung der Zollgeschäfte bei Einführung von Missions- u. Privatgütern; Beschluss: Zollgebäude notwendig; Dienstordnung für Missionsgehilfen (Dschagga-Mission); Kirchenbau in Mamba; Luckin soll von Lány in Mamba aushelfen; von Lány könnte durch Übernahme des Missionsmagazins Happich entlasten; Diskussion: Verkauf von Sachen aus Magazin; Transportkosten für Frachtgüter; Sprachexamen; Postverkehr; Sprachpolitik: Sollen Missionare Deutsch statt Swahili mit Einheimischen sprechen?; Befürchtung Swahili könnte Islamverbreitung fördern; wichtige Frage: Beschneidung der Christenkinder (zwei Lager), kein Beschluss gefasst; Erbrecht der christl. Witwen; Dschaggarecht; Raum soll Dschaggarecht (Erbrecht) erforschen; neuer Lehrplan für Schulen; Schulbesuche der Landschaftsschüler unregelmäßig; Gemeindeblatt nicht erfolgreich wie erhofft, da im Madschame-Dialekt, soll auf Kimoschi und Kimamba verfasst werden; Reaktion auf Falschmeldungen in Zeitungen; Übersetzungen: Lukas-Evangelium, bibl. Geschichte, Katechismen
- Umfang: S. 245-251

### **Jahresbericht [Unser Jahresfest zu Leipzig]**

1906

*Anonym*

- Enthält u. a.: - 'Wakamba-Mission' SW: Auflösung der Doppelstation Jimba-Vavoo: Brüder Hofmann, Wendelein u. Pfitzinger dafür; Gerhold gibt Missionsdienst auf; Schachschneider in die Dschagga-Mission versetzt; Buch von Gouverneur Sir Charles Eliot über ostafrik. Protektorat; industrielle Missionsarbeit; - 'Dschagga-Mission' SW: Aufstand (im Süden); Burenansiedlung; Zahl der Außenstationen und der Predigtplätze gestiegen; Stammberg geht nach Mwika, Gutmann geht nach Unter-Madschame: jeweils neue Station geplant; Taufen; Verstoß gegen das 6. Gebot, Monogamie; Taufunterricht; neue Lehrer: Kostschüler als Hilfslehrer; Lehrbuch von Br. Raum ('Bibelkunde') im Druck, Druck weiterer Bücher in Massai-Sprache; Kirchenbau in Mamba nicht vollendet, da von Lány mit Haus von Br. Schanz beschäftigt ist; Frau Seesemann gibt Unterricht in Moschi; Frauenmission
- Umfang: S. 301-311

### **Abendversammlung [Unser Jahresfest zu Leipzig]**

1906

*Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Miss. Kanig über Arbeit in Ukamba; Verhältnis zu Wakamba besser geworden;
- Umfang: S. 321-323

### **Generalversammlung [Missionsfest]**

1906

*Anonym*

- Enthält u. a.: - 'Die Generalversammlung' SW: [Wakamba-Mission] Station Jimba wurde bezogen; Urlaubsordnung (Wakamba-Missionare); [Dschagga-Mission] Gemeinde-, Gottesdienst- und Visitationsordnung festgelegt; Bedenken um Landkonflikt (Kilimandscharo - Einheimische); Bibelübersetzungen in Dschagga-Sprache schwierig; Druck von Bibelteilen nur in Moschi- bzw. Madschame-Dialekt, Lukas-Evangelium auf Kimoschi in Arbeit
- Darin: - '3. Statistik der Kamba-Mission. Ende 1905.'
- '4. Statistik der Dschagga-Mission. Ende 1905.'
- '5. Gesamtstatistik der drei Missionsgebiete. Ende 1905.'
- Umfang: S. 335-345

**Missionsarbeit in Westmadschame. 1906**  
*Von Miss. Gutmann, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Advent naht; Landschaftbeschreibungen; Kirche (Usaa) fertiggestellt; Beschaffung von Baumaterial (Bananenrinde) mühselig; Aufstieg zur Save-Kapelle; Sonntagsarbeit auf Westmadschame ausgedehnt; Hörerzahl auf Predigtplatz Sonu verdoppelt; Frau eines Vorstehers wegen Lungenentzündung behandelt; Zauberei; Wahrsagen; Sprichwörter

Umfang: S. 364-369

**Ein Besuch in Mwika. 1906**  
*Frau Miss. S. Mwika*

Enthält u. a.: - SW: Landschaftsbeschreibungen: Gebirge, Steppe, Dschipe-See; 'Karawane': Mwika-Leute, Ankunft in Mwika; Gottesdienst; 400 Leute bei Gottesdienst; Dschagga-Lieder nach deutschen Melodien gesungen; Frau S. hat Sprachprobleme und will Landessprache lernen; Besichtigung des zukünftigen Bauplatzes

Umfang: S. 369-370

**Eine Reise in die ostafrikanische Sommerfrische. 1906**  
*Von Frau Missionssenior Hofmann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Verschieben der Reise wegen Erkrankung des Sohnes, statt ins Hochland von Kikuyu nach Kijabe; Begleitung der Fam. Hofmann durch Thermann, Augustiny und Ikumbi bis Tiwa-Fluss; Asi-Fluss hat Hochwasser; Abwarten auf Pegelsenkung; Karawanen; Post-Askaris; Br. Hofmann soll Krokodile jagen; heftiger Regen; Überquerung des Flusses; Zugfahrt nach Nairobi, Tiere auf der Fahrt zu sehen; Besichtigung Nairobis; Einkäufe für Erholungshaus; Weiterfahrt nach Kijabe; Empfang in Kijabe durch Miss. Downing, seiner Tochter u. der Tochter von Miss. Hurlburt; Ankunft im Erholungshaus; Landschaftsbeschreibungen: Longonot (Vulkan), Naiwascha-See, Massai-Ebene; Schachsneider schickt Möbel nach Kijabe; Hofmann baut Herd

Darin: 'Unsere neue Gesundheitsstation in Kijabe.' S. 371

Umfang: S. 370-374

**Nachrichten aus Aruscha. 1906**  
*Quartalbericht von Miss. Fokken (4. Quartal 1905)*

Enthält u. a.: - '1. Meine Reise zur Küste.' SW: Fokken reist nach Mombasa um seine Braut zu treffen; Dr. Ploetze, Hilgner und Augustiny stoßen dazu; Ankunft der Braut verspätet sich um einen Tag; Weiterreise zum Kilimandscharo; Besuch in Madchame; Fokken bekommt Fieber; Hochzeitsreise; Empfang in Aruscha durch Oberleutnant Bock von Wülfinen; Häuptling Gabaia; Kostschüler stehen Spalier (Hochzeit); Steinhaus noch nicht fertig

- '2. Feuersbrunft auf der Station.' SW: Haus der Kinder brennt nieder; Kinder können sich retten; Bau eines neuen Hauses

- '3. Umzug eines Volksstammes.' SW: Umsiedlung der Massai, wegen Diebstählen u. Kriminalität seitens der Massai, in Reservat am Kilimandscharo; Gesichtsbemalungen

- '4. Gottesdienst und Schule.' SW: Verlegung des Gottesdienstes auf andere Wochentage wegen Stress; Gottesdienstes gut besucht; neue Taufbewerber, einer davon von Luckin wegen Betrug zurückgewiesen

Umfang: S. 389-393

**Eine Reise in die ostafrikanische Sommerfrische. 1906**  
*Von Frau Missionssenior Hofmann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Fr. Hofmann macht Tour zum Longonot; Besichtigung von Massai-Kraal; Massai-Niederlassungen; Feuerbrände; Rinderherden; Sichtung von Tieren hinter dem Haus; Regen- und Hagelwetter; Weihnachtsfest: Besuch von Fam. Hulburt und Fam. Downing; Anpflanzung von Sträuchern; Verlassen der Erholungsstation und Fahrt nach Naiwascha; Pest in Nairobi; Treffen der Geschwister Pfizinger in Kibwezi

Darin: 'Der kleine Günther mit seinen lustigen Gespielen.' S. 395

Umfang: S. 393-395

- Der erste Lehrgehilfenkursus in Ikusa.** 1906  
*Von Miss. Thermann, Ikusa (April 1906)*  
 Enthält u. a.: - SW: Kostschüler sollen einjährige Ausbildung erhalten; nicht genügen Kinder um Schule dauerhaft einrichten zu können; Eltern verbieten Schulbesuch aus Furcht Kinder könnten Europäer werden; Haus für Auszubildende soll gebaut werden; Schließung der Station Jimba; Umsiedlung der Kostschüler nach Ikusa; Unterrichtsfächer; Biographien von Kostschülern (Name, Herkunft, Schule); Hungersnot überstanden  
 Darin: 'Miss. Thermann. Miss. Augustiny. Kostschule in Ikusa 1906. Unter den größeren Kostschülern befinden sich auch die Seminaristen.' S. 419  
 Umfang: S. 418-423
- Nachrichten aus Aruscha.** 1906  
*Quartalbericht von Miss. Fokken (I. Quartal 1906)*  
 Enthält u. a.: - '5. Trübe Erfahrungen mit den Kostschülern im 1. Quartal 1906.' SW: Katechumenenunterricht, nach einem Monat scheiden drei Schüler aus; Außenschule bei Häuptling Ndasekoi, neue Kostschüler  
 - '6. Heidnische Unarten der Aruschaleute.' SW: Verhältnis zwischen Waaruscha und Mission verschlechtert sich; Streitigkeiten zw. Kriegern und Nicht-Beschnittenen, Bruder eines der Kostschüler dabei schwer verletzt; Bericht an Militärposten; junge Leute (Häuptling Saroni) stehlen Rind von Häuptling Sabaia; Fokken reitet zur Außenschule (Häuptling Saroni); Viehdiebstahl bei Buren  
 Umfang: S. 423-425
- Nachrichten aus Miwukoni.** 1906  
*Aus den Quartalberichten des Miss. Dannholz (I. und II. Quartal)*  
 Enthält u. a.: - '1. Die Brautfahrt.' SW: Verzögerung der Trauung von Dannholz wegen abgelaufener Gültigkeit eines Dokuments; dt. Konsul erlaubt dennoch die Hochzeit; Doppelhochzeit: Stammberg, Dannholz; Verbleib in Mombasa für einige Tage; Problem mit Gepäcktransport nach Miwukoni; Wassermangel auf der Reise; Destillierapparat  
 - '2. Ein 'Dennoch' trotz trüber Erfahrungen.' SW: Gemüseanbau fehlgeschlagen; Beschaffung von Konserven ist schwierig; Wakamba als Alternative (Träger) zu Wakikuyu; Viehdiebstahl durch Askaris; Wakamba verweigern Arbeit für Dannholz; Wakamba machen sich über Dannholz Lustig (Predigt)  
 Umfang: S. 438-444
- Wie ich das 'Waldfest' der Wapare sah.** 1906  
*Von Miss. Rother, Gonja.*  
 Enthält u. a.: - SW: Kigono erklärt Fest; Rother besucht Fest mit Msihwa; Reise nach Mwala (Ort des Festes); Frau und Kind bis mit nach Mamba: Station der Adventisten, Anschluss von zwei Adventis-Missionaren; Moschee-Bau in Kihuiro; Fest wird verschoben; Leute versuchen Rother hinzuhalten  
 Umfang: S. 444-447
- Abergläubische Furcht der Aruschaleute.** 1906  
*Miss. Fokken, Aruscha*  
 Enthält u. a.: - SW: Waaruscha sind ablehnend gegenüber Gott bzw. Christentum und 'Ausländern'; Furcht vor Zauberei u. Geistern; Aberglauben der Waaruscha  
 Umfang: S. 447-448
- Nachrichten aus der Station Nkoaranga am Meru.** 1906  
*Von Miss. Krause (I. und II. Quartal 1906)*  
 Enthält u. a.: - SW: Ndekiro hat gegen 6. Gebot verstoßen und wird in Kirchengzucht genommen; Ndetaulo missachtet Drohung; Bestrafung; Ankunft von Schachschneider u. Häuptling Mbararia; It-tameier für Unterricht verantwortlich; Krause mit Bauarbeiten beschäftigt; Schachschneider an den Meru versetzt; Bauarbeiten; Schachschneider an Malaria erkrankt; Umsiedlung von Hptl. Mbararia u. seiner Fam. nach Meru von Militärstation Moschi veranlasst; Behinderung der Bauarbeiten: Regen (Schäden am Fundament), schlechte Transportverhältnisse, Geldknappheit; Neubau des Kostschulhauses; Ansiedlung von

- Deutsch-Russen; Unterrichtsgebäude in Nkyani errichtet (Ittameier); Unruhen in Iraku ausgebrochen  
 Darin: '2 Ställe. Die Missionsstation Nkoaranga am Meru.' S. 465  
 Umfang: S. 463-468
- Wie ich das 'Waldfest' der Wapare sah.** **1906**  
*Von Miss. Rother, Gonja*  
 Enthält u. a.: - SW: Beschreibungen des Waldfestes; Zuckerrohrbier; Kinga (Tanz), Kivarie (Vogel); Kirumberumbe (Tanz); Perlenschmuck; Abschluss der ersten 14 Tage: Zerbrechen u. Verbrennen der Stäbe; Geschlechtsreife; Rother spricht mit Alten über Sinn des Festes: Fest sei nicht nötig  
 Umfang: S. 468-473
- 'Ein Tag in deinen Vorhöfen ist besser, denn sonst tausend.'** **1906**  
*Von Miss. Schanz, Mamba*  
 Enthält u. a.: - SW: Pfingstsonntag; Marangu; 1000 Hörer bei Taufgottesdienst  
 Umfang: S. 484-489
- Taufe der Erstlinge in Mwika.** **1906**  
*Von Miss. Stammberg, Mamba*  
 Enthält u. a.: - SW: Taufe: u. a. Filipo, Häuptling von Msae und Konde, Ndemasi; insgesamt 29 Leute getauft; Bläserchor; Choräle; Wadschagga; neue Taufbewerber; Beginn des Kurses erst nach Einzug von Stammberg in die Station Mwika  
 Umfang: S. 489-490
- Die Häuptlingschaft der Wadschagga.** **1906**  
*Von Missionar Gutmann, Madschame*  
 Enthält u. a.: - SW: Politische Ordnung der Wadschagga: u. a. patriarchisches Königtum, Fürst; Gerichtsbarkeit des Häuptlings: Gerichtsverhandlungen; Entscheidungen in gleichnisartigen Sprüchen artikuliert; Ritual mit Usale-Schlange; religiöse Bedeutung der Häuptlingschaft: Vertreter u. Bewahrer des eigenen Glaubens; Macht Regen zu machen; übermenschliche Kräfte; Opfer u. Zauber zum Schutz des Landes; schwarzes Fell als rituelle Kleidung  
 Umfang: S. 490-495
- Die Häuptlingschaft der Wadschagga.** **1906**  
*Von Miss. Gutmann, Madschame*  
 Enthält u. a.: - SW: Wandorobbo; 'yande' (Zauberwasser); Befugnisse des Häuptlings: bestimmt Zeitpunkt der Aussaat u. Ernte; jede Hochzeit muss von ihm genehmigt werden; Frauen gelten als sein Eigentum; Verkauf von Untertanen an Sklavenhändler  
 Umfang: S. 510-516
- Einige Mitteilungen über die Bauarbeiten auf dem neuen Missionsgehöft in Marangu.** **1906**  
*Anonym*  
 Enthält u. a.: - SW: Merkelsche Farm: Beschreibung des Anwesens; Plan Handwerksschule dort unterzubringen; Gebäude baufällig; Materialbeschaffung notwendig; Anpflanzungsprojekt noch nicht begonnen, da von Lány Arbeit auf drei Stationen hat; Maulwürfe richten großen Schaden an; Einnahmen aus Obstverkauf; Vorschlag von Lány: Schüler sollen für Private arbeiten, sodass die Schule ihre Kosten tragen u. sogar Gewinn abwerfen könne  
 Umfang: S. 516-518
- Die 22. Dschaggakonferenz in Mamba.** **1906**  
*Bericht von Miss. Raum, Moschi*  
 Enthält u. a.: - SW: Bericht über Verwaltung der Mission seit der letzten Konferenz; Vortrag über Konfirmation; Bedenken gegen bestehende Konfirmationspraxis; Übersetzung (Faßmann) der Begriffe 'Sünde', 'Sündenvergebung' u. 'Gnade' ins Dschagga; Christianisierung des Dschagga durch Übersetzungen voranbringen; Übersetzungen sollen vorläufig übernommen werden; Debatte über Rückständigkeit missionarischer Übersetzungsarbeit; Problem Evangelium ins Dschagga zu übersetzen, da nur Dialekte und keine Dschagga-



- Sprache existiert, Beschluss nur in Moschi-Dialekt zu drucken; Antrag auf größere Presse für Druckerei; Abgaben an Häuptlinge; Althaus: einheitliche Einrichtung von Kirchenbüchern; Deutsch-Unterricht
- Umfang: S. 535-539
- Ein Palmbblatt auf das Grab am Meru.** 1906
- Anonym*
- Enthält u. a.: - SW: Gedenken zum 10. Todestag der Brüder Segebrock u. Ovir; Stationsneugründung am Meru; 25 Gora Baumwollzeug an Häuptling als Bezahlung; Überfall: Ermordung von Segebrock u. Ovir
- Umfang: S. 539-540
- Die 6. Konferenz der Wakamba-Missionare 12.-16. August.** 1906
- Bericht von Miss. Thermann, Ikusa*
- Enthält u. a.: - SW: Wahl der Protokollführer u. Berichterstatter für Missionsblatt; Vortrag: Sprache der Wakamba; Beschluss: mit amerikanischer Mission über gemeinsame Orthographie zu verhandeln; Vortrag: Übersetzung von 'Geist' u. 'Seele' ins Kikamba; Katechismus- u. Sprachbuch für Druck bereit; Vortrag: Kostschüler; Vorschläge zu Aufgabenverteilung; Beratung über Missionsneugründung am Kenia (Berg), momentan aber keine Ressourcen, neue Station unter den Wakamba wäre sinnvoller; auch Miwukoni kommt als Standort in Frage; Frage: Kostschüler unter 18 Jahre taufen?, schlechte Erfahrungen gemacht; Wunsch: zwei Missionare pro Station u. ein Handwerker zur Entlastung; Heimaturlaub; Plan: Gummipflanzung anlegen, Antrag auf 200 Rupien zur Unterhaltung u. Anlage der Plantage
- Umfang: S. 559-563
- Miss. Dannholz' Abschied von Miwukoni.** 1906
- Aus einem 3. Quartalbericht vom 17. Oktober*
- Enthält u. a.: - SW: Frau von Dannholz an Schwarzwasserfieber erkrankt; will Frau nach Mulango bringen, dort Entscheidung des hochwertigen Kollegiums abwarten; Versetzung an den Kilimandscharo
- Umfang: S. 564-565
- Totenreich und Totesgedanken der Wadschagga.** 1906
- Zum letzten Sonntag im Kirchenjahr: von Miss. Gutmann, Masama*
- Enthält u. a.: - SW: Natur als Gleichnis der Volksseele; Ahnendienst Mittelpunkt der religiösen Vorstellungen; Todesfurcht; Sprichwörter; Geister; Zauberei; Selbstmordversuche (nicht selten); Erzählung; Totengericht; Vergeltung: Strafe des zweiten Todes
- Umfang: S. 566-569
- Nachrichten aus der Station Gonja.** 1906
- Bericht des Miss. Rother, Februar-Juni*
- Enthält u. a.: - '1. Fortschritt im Schulwesen und in der Arbeitslust der Pare.' SW: Schülerzahl gestiegen, erfolg durch Ermahnung der Eltern; Erwachsenenschule mit Morgenschule zusammengelegt; Wissensdrang der Pare wird größer; Reise von Rother: Besuch von Häuptlingen, Kontakt zu Leuten suchen, Bitte Schule zu bauen, aber kein qualifiziertes Personal; Taufunterricht von Ehepaar unterbrochen, da Frau stark hysterisch; Dörfer jetzt durch neuen Weg verbunden; Baustil (Schamba-Art)
- '2. Was den Fortschritt noch aufhält.' SW: statt Trinken und Dirnen [sic], soll der Schwarze sich ein Haus bauen, Möbelstücke u. bessere Kleidung anschaffen, sein Viehbestand erweitern wollen; Aufgabe der Mission dies zu fördern; Pare als Arbeiter fast nicht zu gebrauchen
- Darin: 'Erstes Wohnhaus des Missionars in Gonja.' S. 586  
'Erste Versammlung der Gonja-Leute zum Gottesdienst.' S. 587
- Umfang: S. 584-588
- Nachrichten aus der Station Nkoaranga am Meru.** 1906
- Von Miss. Krause (III. Quartal 1906)*
- Enthält u. a.: - 'Deutsch-Russische Ansiedler am Meru' SW: Siedler leiden teils an Fieber; gute Bedingungen vor Ort: Weide, Wasser, Acker- u. Waldverhältnisse; Ankunft zu

Trockenzeit; Aussaat; Anbauplan; Frage: Wo kann Equipment für Haus- u. Feldarbeit gekauft werden?; Beschaffung von gutem Material schwierig; Ernte teilweise verfault, da keine Abnehmer; Transport (Ernte) per Eisenbahn wäre sinnvoll; Welche Feldfrüchte eignen sich für Transport?; Deutsch-Russen; Kaukasus; Einheimische gegen Deutsche - 'In Iraku' SW: Unruhen ausgebrochen; Aufstand ging von Einheimischen aus; Unruhen schnell niedergeschlagen

Umfang: S. 588-591

### **Sonst und jetzt am Kilimandscharo.**

1906

#### *Eine Vergleichung noch 1886 und 1906*

Enthält u. a.: - SW: Vergleich von 1886 u. 1906; Reisebericht von J. A. Wray (engl. Mission), Stationarius von Sagalla im Taita-Land; neue Straße; Gottesdienst (1000 Leute): Taufe von 56 Katechumenen; in Mamba 300 getaufte Christen u. ähnliche Anzahl an Taufschülern

Umfang: S. 591-592

### **Das Musikinstrument der Wapare.**

1907

#### *Von Miss. Rother, Gonja*

Enthält u. a.: - SW: Landcharakter und Wohnort der Wapare; im Gebirge; Wadschagga; Waffe der Wadschagga: Speer und Schwert; Waffe der Mpare: Bogen; Anfertigung von Kampfaffen; Bogen als Musikinstrument; musikalische Fähigkeiten der Wapare; Kostschüler; Schüler als Künstler; Musikstück und Musikdrama: 1. Stück: Mann treibt Rinder aus; Massai; Kriegsruf; Kriegshörner; Kampf der Uskari gegen Massai; Abführen von Vieh; primitive Musik; 2. Stück: Krankenlager eines Mannes; Leichnam von Hyäne weggeschleppt; Schüler als größter Meister in Pare; Suche nach Unterstützung für Posaunenchor; Miss. Rother; Wer stiftet Instrument oder gibt einen Beitrag dazu?

Umfang: S. 14-15

### **Angriff und Abwehr. (Ein Blick in die unterste Tiefe der Dschagga-Seele [sic])**

1907

#### *Von Miss. Gutmann, Masama*

Enthält u. a.: - SW: Verehren und Anbeten verstorbener Geschlechtsgenossen der Wadschagga; Ahnendienst; Furcht und Angst; Geisterglaube, Gespensterfurcht; feindselige Geister fremder Geschlechter; Gebet und Opfer; Geisterwelt; Zauber und Hexenglauben; Träger besonderer Kräfte; Unnatürliches und Unheimliches; Glaube der Wadschagga an Wirkung geheimer Kräfte; Zauberer; Glaube und Vorstellung; Ursachen: persönlicher Wille und Kräfte des Menschen; 'böser Blick'; Aberglaube; Schaden; Krankheit; Tod; Zauberei entspringt Wunsche sich von Leiden oder Gebrechen zu befreien, Beispiele; Feindschaft; Haß; Neid; Medizinmänner; Zaubertänke und ihre Zusammensetzung bzw. Zubereitung; Verwünschungen; Zauber- und Fluchmittel; Wadschagga als Opfer der Betrügereien seiner Medizinmänner; Schutzmittel gegen Zauber; Abwehrmaßnahmen; Gottesurteile; Schutzgebräuche; Beispiel mit Verwünschungsspruch; Nachtseite des Dschaggalebens

Umfang: S. 15-19

### **Der erste Bericht aus der Mission Masama.**

1907

#### *Von Miss. Gutmann (III. Quartal 1906)*

Enthält u. a.: - SW: Beschreibung des Stationsplatzes in Masama; Einweihung Kapelle; Lehmhaus; Gartenanlage; Maurer von Nkarungo; neue Arbeiter aus der Landschaft Usaa; Abendandacht; Mangel an Geräten; Schulwesen und Rückgang im Schulbesuch; Stationschef der Militärstation Moschi erklärt Grund für Rückgang; kein Zwang der Kinder; Br. Gutmann über seine Predigtstätigkeit; Morgengottesdienst; Außenstation Usaa; zweiter Predigtplatz Save; Abendgottesdienst; Taufschüler; Hilfslehrer Filipo in Usaa; Sonu; Hilfslehrer aus der Nkarungogemeinde; christlicher Arbeiter; Katechumenen; Johannesevangelium in Kimoschi; Madschame-Leute; schlechte Säger; Klima von Madschame; Hindernis Madschamedialekte

Umfang: S. 34-37

### **Nachrichten aus Nkoaranga am Meru.**

1907

#### *Von Miss. Krause (III. Quartal 1906)*

Enthält u. a.: - SW: Unterricht in der Stationsschule; Brüder Schachschneider und Ittameier; Außenposten Nkyani; Jungen aus Sura und Mulala; Wiederaufnahme der Arbeit in Akeri;

Bau des neuen Kostschulhauses; Hilfe durch Kolonisten Kallmeyer als Missionshandwerker; Buren; Missionsstationen in Aruscha und am Meru; Kallmeyer in Missionsdienst berufen; 'Die Stationsschüler und ihre Arbeiten'; Christ Ndetaulo; Verbot für Einheimische, ohne Erlaubnis Burenggebiet zu betreten; Ndetaulo bei Regierung Boma wegen Verstoß; väterliches Grundstück in Aruscha; Arbeit der Stationsjungen; Mais; Wegebau; Anlagen; Knaben Iseria und Undara

Umfang: S. 37-39

### **Wakamba Rätsel.**

**1907**

*Von Miss. Augustiny, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Wovon reden eigentlich die Neger [sic] wenn sie beieinander sind? Unterhaltung der Männer hauptsächlich um Weiber und Rinder; Erlebnisse aus vergangenen Zeiten; erfundene Geschichten; fahrende Sänger; Kürbisgeigen; Verdienst; Mütter erzählen Kindern Märchen und Tierfabeln; Kostschüler geben Geschichten weiter; Rätsel; Gedächtnis und Schlagfertigkeit; Rätselbeispiele der Wakamba  
- '1. Der Mensch und sein Haus.' SW: 1. bis 11. Wakamba-Rätsel  
- '2. Werkzeuge des Mannes.' SW: 12. bis 19. Wakamba-Rätsel  
- '3. Geräte der Frau.' SW: 20. bis 27. Wakamba-Rätsel

Umfang: S. 60-63

### **Nachrichten aus Moschi.**

**1907**

*Aus Miss. Faßmanns Bericht (Ende August 1906)*

Enthält u. a.: - 'Tage der Trübsal' SW: Erfahrungen des Heidenapostels Paulus und seines Genossen Barnabas; Söhnlein Joachims Tod kurz nach Geburt; Gesang der Seminaristen; Beerdigung in Kischagga; Br. Raum; Trauerzeit; alte heidnische Nachbarin  
- 'Bekehrung einer zähen Heidin. Taufe von 39 Heiden' SW: Kirchenältester Yakobo Mtasche; Frau des Mtasche (Mandoro) will Christin werden; Katechumenenstunde; Taufunterricht; die 10 Gebote; Taufe Mandoro; neuer Name für Mandoro (die Gefurchte); Tauffeier; Ndeschio Mandoro als zähe Heidin; Aufnahme 34 Erwachsener und fünf Kindern in Moschi Christengemeinde; Erstlinge aus Tela; Lehrer Petro; Br. Happich; Pokomo; Lehrer Johannes Mfando  
- 'Neue Taufschüler. Allerlei über die Gemeinde, Witterung u.a.' SW: Vorbereitung der Taufe für 31 Katechumenen; Lehrer Anton Samia; junges Mädchen bittet um Taufe; Eltern des Mädchens wollen heidnische Hochzeit; Berührungspunkte mit indischen Brüdern; Halbbruder des Häuptlings will sich taufen lassen, um Christenmädchen zu heiraten; Mlana; Gottesdienststörung der Dschagga-Mission; Verlegung der Uhrzeit des Hauptgottesdienstes; Heidengottesdienst; Gemeindeversammlung; Aussprache in der Frage des Biertrinkens und Bierspendens; Gefahren des öffentlichen Biergenusses für Dschaggavolk; Richtlinien; Regenzeit; neues Mädchenhaus; Zahl der Mädchen als Dienerinnen und Pfleglinge schwankt beständig; erschwert geregelte Erziehung; Knaben in Schule regsamer als Mädchen; Gedanken und Handlungen der Schwarzen in die Tierwelt; Aufsatz über die Paviane

Darin: 'Gartenarbeiter Gideon in Moschi. Christliches Mädchen in Moschi.' S. 65

Umfang: S. 63-68

### **Nachrichten aus Schigatini.**

**1907**

*Aus Miss. Oldewages Tagebuch (I. und II. Quartal)*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Oldewage; Br. Fuchs junger Mitarbeiter; neue Kapelle in Ugueno; Widerstand der Einheimischen bei Holzlieferung und unentgeltlicher Arbeit; Weg bis zur 'Barabara'; neue Wege; Schulbesucher; Schule in Usangi; beschränkte Schultätigkeiten auf Kostschule; acht erwachsene Jünglinge scheiden aus Schule aus; Kostschüler; Beaufsichtigung; Stationsarbeiten; Neigung der Einheimischen, den Europäer für alles sorgen zu lassen; Tätigkeit der Kostschüler; Kaffeepflanzungen; Verkündung Gottes Wort an Heiden auf Station in Usangi und Ugueno

Umfang: S. 91-92

### **Erste Nachrichten aus der Station Mwika.**

**1907**

*Bericht von Miss. Stammberg (November und Dezember 1906)*

Enthält u. a.: - 'Umzug und erster Gottesdienst.' SW: Gottesdienst mit Mwika-Leuten; Miss. Stammberg; Umzug mit Frau nach Mwika; Kapelle überfüllt mit Gottesdienstbesuchern; Begrüßung

von Männer, Frauen und Häuptlingen aus Mfae und Kondee; Häuptling Ndemasi's Begrüßungsgeschenk ist ein Kuhkalb; keine Kostschule in Mwika  
 - 'Katechumenenunterricht.' SW: hohe Zahl an Taufschülern; einige verheiratete männliche Taufschüler; Zurückstellen von weiblichen Taufschülern wegen geringen Kenntnissen; unterschiedliche Begabungen; christliche Lehre schwer verständlich für Taufschüler  
 - 'Das erste Weihnachtsfest in Mwika' SW: Liebesgaben des Nachbarchristbaumes; Ausstattung Christfeier; Probebaum; Schmücken des Weihnachtsbaumes; Verteilen von Tafeln, Griffel, Bleifedern, Schreibbüchlein; Spende Leipziger Luthergemeinde  
 - 'Das äußere Aussehen' SW: Mwika Station; Anbau; Kapelle; Frage nach Bau einer neuen, stabileren Kapelle; Heimat für neues Gotteshaus; Altarbild mit afrikanischen Konzertpublikum; Glocke

Darin: 'Mwikaleute, den Tönen eines Phonographen lauschend. Im Hintergrund Miss. Stammbergs kleines Wohnhaus. Außer ihm steht in der kleinen Veranda links Br. v. Lann. Zwischen beiden steht der Phonograph.' S. 115

Umfang: S.114-118

### **Heilspprüche der Dschaggazauberer.**

1907

*Von Miss. Gutmann*

Enthält u. a.: - SW: Krankheitsursache bei den Mdschagga; Heilmittel; Opfer; Gebete; Beschwörungen; Aberglauben; Wahrsager; Zauber; Kräutermänner; Heilpflanzen; Mittel gegen Krankheiten; Zauberer; Betrug aus dem Wirken der Medizinmänner; Macht; Selbstbetrug und Vortäuschung übernatürlicher Kräfte und Verhältnisse; Phantasie; Ahnenglauben; Krankheitsumstände; Heilspprüche; Schmetterlinge als Sinnbild der Unkraft; Tontöpfe aus Narumu bei Madschame; schwarzgestielte Pflanze; Zaubertränke; Affenbrotbaum; Kimadschame; Llambabaum als Sinnbild sicherer Zuflucht; Sonne, Bilder und Gleichnisse; Darstellung Zauberkräfte; Kraft der Arznei und Spruch; Suaheli und Araber; Unwiderstehlichkeit der Zauberkraft; Beispiel für einen Heilspruch; Vergleich der Heilspprüche der Dschaggazauberer mit den Merseburger Sprüchen (Beispiele); Heidentum; Evangelium; Herübernahme christlicher Formeln und Formen in die Dschaggakultur

Darin: 'Afrikanischer Affenbrotbaum.' S. 121

Umfang: S. 119-122

### **Wakamba Rätsel.**

1907

*Von Miss. Augustiny, Ikusa (Fortf.)*

Enthält u. a.: - SW: Rätsel über Vorstellungen der Wakamba über Himmel und Erde  
 - '4. Himmel und Erde.' SW: 28. bis 37. Wakamba-Rätsel  
 - '5. Die Tierwelt.' SW: 38. bis 55. Wakamba-Rätsel

Umfang: S. 123-124

### **Ein Blick auf die Arbeiten der Handwerkerschule zu Marangu.**

1907

*Aus Br. von Lánys Bericht (III. Quartal 1906)*

Enthält u. a.: - SW: Kirchbau Mamba; Aufgaben der Arbeiter; Wohnhaus Mwika; Br. Stammberg; Kalksteine; Ziegel; Wohnung in Marangu; Herr Merkl; Boma; Wiederaufbau und Umbau des alten Merkl Wohnhauses; Dacharbeiten in Marangu noch nicht beendet; Wohnhaus des Br. Schanz; Holzarbeiten; Wohnhaus und Wohnungen des schwarzen Lehrer in Mamba; Br. Luckin in Mamba; Kirchbau; Handwerkerschule; Lehrlinge aus anderen Stationen; Br. Stammberg übernimmt Aufsicht über Bau des Wohnhauses in Mwika; Baumblüte im Garten

Umfang: S. 140-142

### **Etwas aus der Bauarbeit Br. Luckins in Aruscha.**

1907

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Br. Luckin errichtet Bauten für neue Station in Aruscha; Vollendung des Wohnhauses für Missionar; Ungeschick und Unachtsamkeit der Neger [sic]; mangelnde Arbeitslust der Aruschaleute; Vergleich der Einstellung der Arbeiter in Aruscha und der Arbeiter am Kilimandscharo; Bedürfnisse; Br. Luckin siedelt nach Mamba über um Kirchbau zu vollenden

Darin: 'Die neue Missionswohnung in Aruscha.' S. 143

Umfang: S. 142

- Nachrichten aus Mulango.** 1907  
*Aus dem Bericht von Miss. Hilgner, Mulango (2. und 3. Quartal)*  
 Enthält u. a.: - 'Besserung der Wakamba.' SW: Stand der Dinge in Mulango; steigender Kirchenbesuch; Miss. Dannholz; Getreideverkauf; Schutz vor Askari; Gründe für Gottesdienstbesuche; Askari auf Inspektionstour; Wakamba und ihre Verhältnisse; Schlichtung von Streitigkeiten; Hüttensteuer; Landschaftsschulen  
 - 'Bedürfnis tüchtiger Handwerker. Mädchenkostschule.' SW: Subkommissar aus Nairobi; Ausbildung der Leute zu Maurern und Zimmerleuten; Handwerker werden benötigt; Markt in Kitui; Wakikuju; Aufsicht bei der Arbeit; Mitteilung Br. Hilgner über Mädchenkostschule in Mulango; Mädchen aus Ikusa; Bauarbeiten; Betragen der Kostschülerinnen; Unlust zur Arbeit; Ungehorsam; Diebstahl; Verlegen der Kostschule nach Myambani, um Weglaufen der Schülerinnen zu verhüten  
 Umfang: S. 143-146
- Wakamba Rätsel.** 1907  
*Von Miss. Augustiny, Ikusa*  
 Enthält u. a.: - SW: Wakamba Rätsel; Pflanzen in Rätseln der Wakamba; Kenntnisse über Pflanzennamen; Beobachtungsweise der Einheimischen  
 - '6. Die Pflanzenwelt.' SW: 56. bis 68. Wakamba-Rätsel  
 Umfang: S. 146-147
- Nachrichten aus Nkoaranga am Meru.** 1907  
*Von Miss. Schachsneider, Nkoaranga (4. Quartal)*  
 Enthält u. a.: - SW: Küstenstation Jimba; Reise nach Meru; Reiseroute, Reisebericht; Station Nkoaranga; Luftkurort; Beschreibung der Station; Visitation der Missionsstation; Visitatoren Senior Althaus und Miss. Müller; Miss. Ovir und Segebrock; Visitatoren nehmen Kenntnis und Stand des Missionswerkes in Kirche und Schule; Besichtigung Missionsgrundstück und Bücher; Einrichtung einer Mädchenkostschule; Ausflüge in die Deutsch-Russen-Ansiedlung in Leganga; Burenfarm und Kratersee Nduluti; Erkrankung Br. Krause; Dr. Plötze aus Madschame; Br. Ittameier übernimmt Gottesdienste; Kaffeeernte; Kostschulgebäude in baufälligem Zustand; Bezirksamtsmann von Moschi Herr Regierungsrat Methner; Sekretär der Bezirksnebenstelle Herr Zencke; Zuwachs der Deutsch-Russen-Ansiedlung Leganga; erste Geburt eines weißen Kindes auf Station  
 Darin: 'Dschagga Hausdienerinnen bei unseren Missionaren am Kilimandscharo.' S. 167  
 Umfang: S. 165-168
- Gedanken der Dschagga über Gott und die Sonne.** 1907  
*Von Missionslehrer Happich, Moschi*  
 Enthält u. a.: - SW: Vorstellungen über Gott bei den Dschagga; Dschagga fürchten Gottes Hass nicht, beten ihn nicht an; erbitten Segen; Sonne, Gott und Tagesgestirn; Sonne als personifizierte Gottheit, nicht Gott selbst; 'Gott ist die Sonne'; der Tageslauf der Sonne nach den Gedanken der Dschagga; die Zeichen der Sonne und des Himmels; Dschagga verlässt sich im Krieg auf Zeichen der Sonne; 'Dem Manne, der mit einem Pfeile nach Ruva schießen wollte'- Geschichte über die dunklen Kenntnisse der Dschagga von den lebendigen Gott der Himmel und Erde gemacht hat  
 Umfang: S. 168-172
- Spruchweisheit der Wadschagga.** 1907  
*Anonym*  
 Enthält u. a.: - SW: Miss. Faßmann in Moschi über die Geschichten, Märchen, Rätsel, Sprichwörter, Lieder und Gleichnisse der Wadschagga; Wert der Überlieferungen; Sinnsprüche als bedeutendstes geistiges Erzeugnis; Volksweisheit; Lebenserfahrung; Proben dieser Sinnsprüche: 1. bis 8.; Sammlung von Dschaggasinnsprüchen: 1. bis 34.  
 Umfang: S. 172-173
- Mein erstes Jahr in Ukamba.** 1907  
*Von Frau Miss. Hilgner, geb. Köhler in Mulango*  
 Enthält u. a.: - 'Die Reise nach Mulango' SW: Mombasa; Reisegesellschaft: Senior Althaus und Familie; Miss. Müller und Familie; Fräulein Seesemann; Frl. Mansfeld; Dr. Plötzes Braut; Frl.

Augustiny; Miss. Fokkens Braut; Eheschließung; kirchl. Trauung durch Miss. Augustiny; Hochzeitsfeier; Herr und Frau Konsul; Hochzeitsmahl; mit Herrn Augustiny mit der Uganda-Bahn nach Kibwezi; Herr Augustiny bricht nach Ikusa auf; Wohnhäuser der Missionare in Ikusa; Wanderung nach Mulango; Rast bei einem Mukamba  
- 'Im eigenen Heim' SW: Einzug ins neue Heim; Besuch von Wakambamissionaren; bauliche Veränderungen am Wohnhaus; Dienstboten in Afrika

Darin: 'Das zweite Missionshaus in Ikusa.' S. 187  
Umfang: S. 185-189

### **Nachrichten aus Aruscha.**

1907

*Von Miss. Fokken, Aruscha (3. Quartal 1906)*

Enthält u. a.: - SW: Konferenzreise; Doktor in Madschame; von Moschi nach Mamba; Geschwister Jessen in Schira; Br. Luckin beendet Bau des Wohnhauses; Umzug ins neue Wohnhaus; Herr Baron von Reitzenstein; Besuch von Herrn Oberleutnant Bock von Wülfigen und Herrn Oberleutnant Brentzel; Weg zur Boma; Verschönerung der Station; Versuche, Mädchen als Kostschülerinnen aufzunehmen, bisher ohne Erfolg; Begründung; Außenschule beim Häuptling Saroni; Außenschule bei Häuptling Ndasekoi; Ermahnung an den Häuptling; Schulbesuch flacht ab; Br. Luckin Quartalbericht über Herstellung der Dachziegel

Umfang: S. 190-192

### **Mein erstes Jahr in Ukamba.**

1907

*Von Frau Miss. Hilgner, geb. Köhler in Mulango*

Enthält u. a.: - SW: Schamba; europäisches Gemüse; Gurkenernte; Kautschukbäumchen; Fleisch; Fieber  
- 'Etwas aus der Stationsarbeit' SW: Kostschüler; Unterschied zwischen Kostschülerinnen der Station und den Wakambafrauen und Mädchen; Mann des Friedens; positive Änderung der Wakamba; Fortschritt; Zuversicht

Darin: 'Die Eisenbahnstation Kibwezi.' S. 211  
'Karawanenführer in Ukamba.' S. 213

Umfang: S. 211-214

### **Die Wadschagga in Krieg und Kriegsnot. (Ein Bild aus vergangenen Tagen)**

1907

*Von Miss. Gutmann, Masama*

Enthält u. a.: - SW: Wandlung; Anerkennung deutschen Wirkens; Bewußtsein des Kolonisationsberufes; Aufruf zur tätigen Mithilfe, Kräfte der hießigen Bevölkerung zu wecken und zur Entfaltung zu bringen; Evangelium als Ausgangspunkt wahrer Kultur; Volk zu edlem Mut erziehen; kriegerische Eigenschaften der Massai; Hauptmann Merker; Tapferkeit der Wadschagga; Mut; Beschäftigungen der Mdschagga; Verachtung des Handels; Gerber (Beruf) als Bezeichnung für die Armen; Schmied; Speer und Schwert der Mdschagga; Männer als Schützer des Landes; Kriegsspiel der Knaben; Häuptling Drombo; Tapferkeit als höchstgeehrte Tugend im Dschaggalande; viele Feinde erschlagen bedeutet viel Rum; Häuptling bildet Leibwache aus mutigsten Jünglingen; Vernichtung; Spitze des Krieges; Stolz und Habsüchtig; Lendenschürzler; Häuptling Longila von Kiboscho; unterschiedliche Bewaffnung der Krieger, Kriegsschmuck; Massai; Schild; Krieg zwischen Kiboscho und Madschame; Feuerwaffen; Steinschloßflinte; Holzkohlenflinte; Hinterlader-Keulenflinte; Maschinengewehr; Schmiedekunst; Häuptling Renguo von Madschame; Holzspeere; Frauen im Krieg

Umfang: S. 214-219

### **Wieder in Ukamba.**

1907

*Aus einem Berichte von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - 'Meine Rückreise nach Mulango' SW: Tod eines jungen Matrosen; letztes Geleit; Br. Säuberlich schreibt über Beerdigung des Matrosen; Ikusa; Station Mulango  
- 'Beobachtungen betreffs des Wegziehens der Wakamba' SW: Brauch der Wakamba; neue Dörfer zwischen Ikusa und Mulango; Wegzug der Leute aus Dörfern; unerlaubte Hüttensteuer der Soldaten vertreibt Leute; Kollektor Herr Pearson; Askari; Muli und seine Brüder; Anlaß zu Wegzug; Viehkraale  
- 'In Mulango' SW: Reparaturen an Häusern und im Garten; Sonntagsgottesdienst; äußere und innere Arbeiten; Nachricht aus Mombasa- Kostschulmädchen weggenommen;

Umfang: zahlreicher Besuch bei Gottesdienst; Br. Hilgner soll Streitigkeiten richten; Tanzaufführung; Verkauf von Maniok; Abschaffung der Sonntagstänze und des Handels; Besucher bleiben fern; Stamm von Wakamba  
S. 247-249

### **Nachrichten aus der Station Masama.**

1907

*Von Miss. Gutmann (IV. Quartal 1906)*

Enthält u. a.: - SW: Rodungsarbeiten; Niederhaltung der geschlagenen Sträucher und Kräuter; Bau des steinernen Wohnhäuschens; Br. Müller-Madschame- übernimmt Holzarbeiten; Predigt und Schultätigkeit; Todestag der Brüder Ovir und Segebrock; Außenstation Usaa; Männer halten Frauen und Mädchen von Predigt fern; fortschreitende Entwicklung der Knaben verhindert Teilnahme an Unterricht; weitere Gründe für Wegbleiben vom Unterricht; wilde Tiere; Fund einer Quelle; Fortsetzung der Baumpflanzungen am Namu-Abhänge; christl. Maurer von Nkarungo, Moschi und Schira; Arbeit eines Missionars; glückbringende Entwicklung des Dschaggavolks

Darin: 'Inneres der Kapelle Masama.' S. 251

'Gottesdienst- und Schullokal in Ufaa (Westmadschame).' S. 251

Umfang: S. 250-252

### **Jahresbericht zu Leipzig [Jahresfest 1907].**

1907

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Wakamba-Mission; Miwukoni; Versetzung Miss. Dannholz in Dschagga-Mission; Schwarzwasserfieber; Miss. Augustinys Versetzung nach Myambani; Station Mulango: Rückschläge Schultätigkeit; Miss. Hilgner; Anbau Missionshaus; Schutz des Missionars gegen Übergriffe der schwarzen Polizeisoldaten; Streitigkeiten; ärztliche Hilfe; Ikusa-erste Erwachsene in Katechumenen-Unterricht; Hungersnotwaisen; Kursus der Lehrgehilfen von Miss. Thermann zu Ostern beendet; Verteilung der sieben Gehilfen auf Stationen; zwei junge christliche Ehepaare; Tod einer Ehefrau; harter Boden in Myambani; Tanzunterricht; Zahl der Missionare auf Station gesunken; Zahl der Dschaggastationen gestiegen; neue Station Masama; Miss. Stammberg arbeitet nun in Mwika; Zahl der europäischen Missionsarbeiter erhöht; Erkrankung Miss. Krause; Aufsicht Dr. Plötze; Rückgang der Gottesdienstbesuche; keine Station ohne Katechumenen; Rückgang Schülerzahl; Gründe; Arbeiten in den Pflanzungen; weitere ausgebildete Lehrer zur Verfügung; Br. Raum; Abfassung einer Bibelkunde des alten Testaments; Übersetzung des Matthäus-Evangeliums; Überstetzung des Lukas-Evangeliums von Miss. Faßmann; drei Evangelien in Moschi-Dialekt; Luthers kleiner Katechismus als kleines Psalmbuch in Madschame-Dialekt gedruckt; Studie über Zeitwort in Massai-Sprache von Br. Fokken; keine Finanzierung größere Presse in Moschi; Senkung der Ausgaben für Kostschulen in der Dschaggamission; Auflösung der Knabenkostschulen auf drei älteste Stationen und Einschränkung der Kostschülerzahl auf anderen Stationen

Umfang: S. 265-280

### **Jahresbericht über die Station Ikusa 1906.**

1907

*Von Senior Hofmann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Missionare Br. Thermann, Br. Augustiny; Berichterstatter; Fieber; Krankheit; Hochzeit; Erhöhung Hüttensteuer; Wohnortwechsel der Wakamba; Möglichkeiten der Wakamba um Geld zu verdienen; Honig; Bier; Händler; Vieh; Elefantenjagd; Wakikuyu als Lastenträger; Wege von und nach Kibwezi; Erneuerung des Dachstuhls  
- 'Die Heidenpredigt' SW: wenig Besucher zu Gottesdiensten während Erntezeitmonaten; Hüttenkontrolle durch Askari; Deputationen der Gepeinigten; Kollektor; Furcht vor Peinigern; Besuch anderer Orte für Predigt; Ngwate; Kitfou; Witu; Manatani; Tsyangwa; Hokuspokusmacher; Matjio-Mann aus Stamm der Digo; Trank; Zauberei; 'Wasser des Majio'; Betrüger; Mwendji; Mutua; weiter Dorfleute melden sich zum Unterricht; Männerversammlung; Ikumbi  
- 'In der Schule' SW: Schülerzahl gering; Gouverneur Britisch-Ostafrika; Lehrplan; Handarbeit; Handwerkskünste; Ackerbau; Kostschulknaben aus Jimba und Mulango; Lehrgegenstände; Br. Augustiny geht zum Kilimandscharo; Br. Thermann übernimmt leibliche Versorgung der Schüler; häusliche Erziehung und Beschäftigung mit äußeren Arbeiten; Bearbeitung Baumwollfeld; Krankheiten an Kostschule; Regierungshospital in Kilindini

- 'Der Lehrgehilfenkursus' SW: Aufnahme eines Jimbaer Kostschülers: Benyamini Mwangjina; Verteilung der Jünglinge zu Ostern auf andere Stationen als Schulgehilfen; Fortbildung

- 'Unsere Christen' SW: Vermehrung durch Zuzug; Kostschüler Motse und Elia; Heirat unter den Kostschülern; christliches Dorf; selbständige Ehepaare; Morgen- und Abendandachten; Bibelstunden; bedeutende Zahl junger Getaufte verloren gegangen; Aufschub weitere Taufen der unerwachsenen Knaben

Umfang: S. 298-303

### **Die Wadschagga in Krieg und in Kriegsnot. (Ein Bild aus vergangenen Tagen) 1907**

*Von Miss. Gutmann, Masama (Schluß. Vergl. Nr.9)*

Enthält u. a.: - SW: Kriegslieder der Ubarinu; Fund eines Liedes auf Rückkehr von Kriegszug nach Nordpare; Pangani; Sänger richtet Lied an verlobtes Mädchen (Lied mit Strophen); Erläuterung des Liedes; Friedensgesandtschaft; Gras und Drazänenblatt als Symbol des Friedens; Bittsteller; Schemel; Aruscha-Leute; Bitte und Frieden; Kibischo-Leute; schwarze Schicksalsfarbe; Blutsfreundschaft; Friedensgruß; Kraft des Dschaggavolkes; Erstlinge aus den Wapare; Lehmkapelle; Schigatini; 'tsasu'=Sprache; Kraft Jesu

Umfang: S. 303-305

### **Die Lehrgehilfenschule in Moschi. 1907**

*Von Miss. Raum, Moschi (Halbjahr 1906/07)*

Enthält u. a.: - SW: Entlassung Schüler Ndesanjo aus Mamba; fehlerhafte Auslegung des ersten Glaubensartikels; Ungehorsam; Zeit der Prüfung für andere Schüler; ungenügend Vorbildung einiger Schüler; Eintrittsexamen für Lehrgehilfenschule; Einführung ins Neue Testament; Swahili-Testament; Swahili-Sprache; Unterrichtsgegenstände; Swahili-Unterrichtsbücher kostenfrei; Br. Luckin in Mamba; Empfang von Br. Schanz; Br. Luckin übernimmt Kirchbau; Baumaterial; Dschipe-See; Häuptling Mareale; Zeitschrift 'Missionsglocke'; Reise nach Schigatini; Reperatur 'lungenkrankes' Harmonium - 'Löwenabenteuer' SW: Weg nach Schigatini; Massai in Kalklager; Löwen; Ziegenkraal; Speer; Vieh in Gefahr; Alarm; Massai soll Lager mit seinen Ziegen räumen; Löwen in Umgebung

Umfang: S. 324-325

### **Wiederaufnahme des Kirchbaues in Mamba. 1907**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Br. Luckin in Mamba; empfang von Br. Schanz und dem Posaunenchor; Kirchbau; Material für den Bau; Br. von Lány übernimmt Holzarbeiten in Marangu; Kalksteine; Dschipe (See); Häuptling Mareale; Baukosten und Spenden; Reise nach Schigatini - 'Löwenabenteuer' SW: Übernachtung in einem Kalklager; Massai; Kleinviehkraal; Löwenangriff im Ziegenkraal

Umfang: S. 325-326

### **Eine Reise an den Kilimandscharo am Meru um die Weihnachtszeit. 1907**

*Aus dem Bericht von Miss. Augustiny, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Besuch Geschwister in Aruscha; Station am Kilimandscharo und Meru; Weihnachtszeit; Aufbruch von Ikusa; Eisenbahnstation Kibwezi; Voi; Matate; Bura; französische Mission; Buraberge; Missionsgrundstück; Arbeit mit den Wataita; Steppe; Grasland; Ameisenhügel; Jagdgebiet; Schutz vor Kälte und wilden Tieren; Tawetafluß; Deutsch-Englische Grenze; Reichsadler; Proviant; Wasser; Br. Luckin auf dem Weg vom Paregebirge nach Mamba; Zusammentreffen; Miss. Schanz; Dschipe-See; Kilimandscharo; Miss. Rebmann; Dr. Hans Meyer; Gottesdienst in Mamba; Gotteshaus zu klein; Räume der Boma in Marangu; Predigt; Aufbruch nach Moschi; Nanga-Schlucht; Kikasufuß; Sannafluß; Tjaifluß am Meruberg

Umfang: S. 326-329



**Bericht über die Station Myambani 1906.****1907***Von Miss. Pfitzinger, Myambani*

Enthält u. a.: - SW: Rückblick; Umzug ins neue Heim; Küstenwakamba in Mbungu; Jimba und Bavoo; Station Ukamba; Myambani; günstige Ansiedlungsverhältnisse der Wakamba; Wasserreichtum; Zuckerrohr- und Bananenpflanzungen; Seßhaftigkeit; Malariafieber; Schutz gegen Moskitos; äußere Arbeiten an Haus und Garten; Bauarbeiten; Erkrankung des Fundi (Meister); Predigt im Freien; Feldarbeit; Beschneidung; Volksfeste; wenig Predigtbesucher; Bierzeit; Interessenlosigkeit und Gleichgültigkeit; Feste; Katechumene Mutitsya; Nachbar und Bezirksältester Masaka; Arzneimittel; Wundkranke; alte Leute bei Predigt; Arbeitsschule; Gummipflanzungen; Geduld; Groß- und Urgroßmutter einer Nachbarsfamilie

Umfang: S. 349-354

**Eine Reise an den Kilimandscharo und Meru um die Weihnachtszeit.****1907***Aus dem Bericht von Miss. Augustiny, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Teufelsschlucht; Aruscha; Burenfarm; Station Nkoaranga am Meru; Militärstation Aruscha; Meru-Berge; Weihnachtsfest; Vorbereitungen; Geschenke an Kostschüler; Festgottesdienst; Häuptling Sabaia; Spazierritt nach Engare narok-Fluss; Ausflug zur Burenansiedlung; Massai; Reiherfluss; Lehmhütten; Ackerwirtschaft; Jagd; Besuch der Meru-Station; Grab der Brüder Ovir und Segebrock; Nkoaranga; Kaffeepflanzung; Ansiedlung der Deutsch-Russen aus dem Kaukasus; Rückreise nach Ukamba; Br. Augustiny auf Wunsch in Dschagga-Mission versetzt; nach Ankunft Br. Thieles-Br. Augustiny nach Masama

Umfang: S. 354-357

**Von Nordpare nach Usambara.****1907***Von Miss. Fuchs, Schigatini (15. Mai)*

Enthält u. a.: - SW: Reise von Schigatini nach Usambara; Harmonium in Mombo; Arbeiter- und Trägermangel verhindert Lastenbeförderung nach Pare und Kilimandscharo; Verkehrsweg; Tsetsefliege; Südpere-Gebirge, Kisuani; Zuckerrohr; Landschaft Mbaga; Überlegung 3. Station in Mbaga; Station Gonja; Br. Oldewage; Außenplatz Muango; Bedürfnis der Einheimischen nach Aufklärung; Wohnungsmangel auf Station; Geschwister Rother; Sturmschäden; Aufbruch mit Br. Oldewage nach Usambara; Bau der Straße von Mombo nach Kilimandscharo; Arbeitskräfte; Lasten auf Negerköpfen [sic]; schwarzes Arbeitspersonal; Wapare; Telegraphen; Farm Bombara; Drahtseilbahn; Schumawald; Züge; Einkäufe; Kultur-Versuchsstation der Regierung; Usambara-Gebirge; Missionsstation Wuga-Bielefelder Mission; Pastor Gleiß; Waschambaa; Christengottesdienste; Kindertaufe; Festessen; Katholische Missionsstation Neu-Köln; Sägewerk Kwa Mkussu; Pächter Herr Illich; Wilhelmsthal; Rückreise; Adventisten; Station Friedensthal

Umfang: S. 378-382

**Nachrichten aus der Station Aruscha.****1907***Aus dem Stationsbericht von Miss. Fokken (IV. Quartal 1906 und I. Quartal 1907)*

Enthält u. a.: - SW: Umbauten auf der Station; Fertigstellung; Wohnhaus Br. Luckin als zweiter Schulraum; Maisfeld; Besuche von Auswärts; Althaus; Müller Visitation; Schwager Augustiny; Gouverneur Freiherr von Rechenberg besucht Station; Empfang durch Kostschüler  
- 'Trübe Erfahrungen mit den Taufbewerbern' SW: Katechumenen; Taufvorbereitung; Zurückstellung von Taufschülern; Art der Neger [sic]; Katechumene Sori; Aruschaknaben auf der Station; Entlassung Sori's; Erkrankung Kilakis; Tod Kilakis; Begräbnis  
- 'Die erste Taufe in Aruscha' SW: Taufe des eigenen Kindes; Dr. med. Plötze unterstützt Geburt des Kindes; Plötze weilte am Meru bei erkrankten Br. Krause; Hilfe zur rechten Zeit

Umfang: S. 382-385

**Nachrichten aus Mwika.****1907***Aus dem Quartalbericht des Miss. Stammberg (I. Quartal)*

Enthält u. a.: - 'Neues Versammlungshaus in Mfae' SW: Lengaki-Häuptling der Mfae; Bau eines Versammlungshauses

- 'Taufschüler' SW: Auswahl der Schüler; Teilung der Taufschüler nach Begabung;

Auseinandersetzung mit Schülern; Fernbleiben vom Unterricht; unmäßiges Biertrinken  
 - 'Das Dach der Kapelle in Mwika. Schlangenbiß' SW: Regenzeit; Bananenrinde; Dach  
 übernacht mit Steppengras; Christen und Katechumenen sorgen für Gras aus der Steppe;  
 Katechumenin Mfufe von Schlange gebissen; Umschläge; Heiltrank; Heilung  
 - 'Die Wassernöte in Mwika' SW: Häuptling Tsimbii zerstört Wasserkanal; Wiederaufbau  
 des alten Kanals; widerrechtlicher Eingriff; Bericht aus Kaiserlichem Bezirksamt;  
 Kanalwasser zum Bewässern des Gemüsegartens; Gedanken an nötigen Brunnenbau  
 - 'Das erste Abendmahl' SW: Karfreitag-Feier der Christen in Mwika; Abendmahlsfeier,  
 Geschwister in Mamba; deutscher Abendmahlsgottesdienst  
 - 'Der Gottesdienstbesuch' SW: Rückgang; Ernte: Mais, Bohnen, Bierkorn; feindliches  
 Vorgehen des Häuptlings im Verein; Danieli; Häuptling Mdawa führt Großvieh von  
 Häuptling Ndemasi weg; Verhandlungen; Rückschlag auf Schul- und Gottesdienstbesuch,  
 wenn Unrecht nicht aufgedeckt wird; Ndemasi treuer Anhänger der Mission; Recht; Ränke  
 Mdawas und Danielis schwarzen und weißen in Mwika; Ismaelis Verbannung an den Meru  
 S. 385-388

Umfang:

### **Sonntagsarbeit auf der Station Masama.**

**1907**

*Von Miss. Gutmann (I. Quartal)*

Enthält u. a.: - SW: Farmarbeiter; unstätes Gelegenheitsarbeiterleben; Feiertag; Glocke von Usaa;  
 Masama-Glocke; Save-Glocke; Glockentöne als Sinnbild für die Beständigkeit unserer  
 Arbeit; Sonntagmorgen; Glocken erinnern an den Tag Gottes; Gottesdienst; Begrüßung der  
 Vorsteher; Ritt nach Ufaa; Menschenschädel; Hirtenfeuer; Ramu-Tal; Sonu-Leute; Rufer  
 des Häuptlings; Forderungen nach Bananenrinde für Webehäuser; Bierkorn; Frondienste;  
 Häuptlingsgebot vor Gottes Gebot; Geld für Steuer; soziale Umwertung; Hass der  
 Zauberer; Mühlarbeit der Medizinmänner; Kampf der Leute um Einfluß; Christ als  
 Ohrenzeuge erzählt eine Geschichte: Beispiel; Geschichten der Festzeit; Definition und  
 Bedeutung des Wortes 'Ki-ulalu'; Marire-Tal; Geschichte des Ki-ulalu als einzig  
 beständige Grundlage eines wahren, schönen und unvergänglichen Lebens; Weg nach  
 Save; Signalflagge; Marire-Tal; Glocke als neuer Ruf der Versammlung; Glaube, dass  
 Glocke einen Fluch über das Land gelegt hat, da Rinder keine Milch mehr geben und tote  
 Kälber gebären; Hitze und Trockenheit; Predigtrundgang; Glocke zum Abendgottesdienst

Umfang: S. 405-409

### **Nachrichten aus Aruscha.**

**1907**

*Aus dem Bericht des Miss. Fokken (II. Quartal)*

Enthält u. a.: - '1. Erstlingstaufe in Aruscha.' SW: Wunder Gottes; Bekehrung der Heiden; Erstling von  
 Aruscha; erster Taufschüler wird dem Heiland zugeführt; Taufschüler Salaito  
 (Musterschüler); Aufnahme in christliche Gemeinschaft; Salaito erhält Namen Paulos; Br.  
 Schachsneider kommt zu Besuch mit einheimischen Christen von Meru; Tauffeier;  
 Madschamechrist; heidnische Volksgenossen; Taufgelübde; Taufunterricht mit vier  
 Katechumenen  
 - '2. Äußere Arbeiten auf der Station.' SW: Br. Luckin klagte über Mangel an Arbeitern;  
 Übelstand; Erhöhung des Arbeitslohns, um Arbeiter zu locken; Meru-Leute; Lasten;  
 Pflanzung von Zedernbäumchen; Dr. Förster's Geldunterstützung; Herstellung von  
 Schulbänken und einem Altar; schwarze Hilfslehrer; Vetreter von Br. Blumer

Darin: 'Reit-Zebra eines europäischen Beamten in Aruscha.' S. 411

Umfang: S. 409-412

### **Kulturarbeit am Kilimandscharo und Meru.**

**1907**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Kilimandscharo-Handels- und Landwirtschaftsgesellschaft; Straußenzucht; Herr  
 Bronfart von Schellendorf; Neugründung einer Kilimandscharo-Pflanzungsgesellschaft;  
 Kautschuk- und Baumwollanbau; Maniok; Kaffee; Gebrüder Meimaridis in Kiboscho;  
 Kaffeepflanzungen am Kilimandscharo; Kultivieren von Chininbäumen und rotem Pfeffer;  
 weiße Buren und Deutsch-Russen am Meru; Kolonialgesellschaft; Landverteilung; Jagd;  
 Britisch-Ostafrika; Transvaal; einheimische Bevölkerung des Moschi-Distrikts;  
 Hüttensteuer nicht mehr von Häuptling eingezogen; Abgabe im Bezirksamt

Umfang: S. 412-413

---

**Der Missionar das wandelnde Gewissen der Europäer. 1907**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Artikel über das Thema: 'Missionar und Afrikaner' in der Frankfurter Zeitung; 'Herrenstandpunkt' [sic]; die Neger [sic] und ihr Hörigkeitsverhältnis [sic]; Missionar als Anwalt der unterdrückten Masse; Herero; Ausschreitungen der Afrikaner; Afrikaner und ihr Gewissen; Bekehrungstätigkeit der Missionen

Umfang: S. 413

**Nachrichten aus Mwika. 1907**

*Aus Miss. Stammbergs Quartalbericht (II. Quartal 1907)*

Enthält u. a.: - 'Der Gottesdienstbesuch' SW: Beteiligung am Gottesdienst bei schlechtem Wetter  
- 'Der Schulbesuch' SW: Präsenzlisten; Schülerzahl gestiegen; Mfae; Trinkgelage verhindert Erscheinen von Kindern in der Schule; Bier; Beschneidung in Mfae; Gründe für Fernblieben von der Schule; Präsenzliste in Mwika und Mfae: verschiedenes Resultat; böses Verhalten des Häuptlings  
- 'Die Katechumenenanzahl' SW: Rückgang der Lernenden wegen Zauberei und grober Vergehen; Sünde gegen das 6. Gebot; Todesstrafe; Gottesgericht; ältere Mann durchsticht Backen zweier Jungen; Teilnehmerzahl steigt an; Leute aus Mfae und erwachsene Mädchen aus Kondeny; Beschwerden und Klagen von Vätern junger Katechumenen über unterrichten der Töchter; Geburt einer Tochter; Grenze zwischen Wahrheit und Lüge: Recht und Unrecht verwischt

Umfang: S. 429-432

**Das tägliche Leben des Mdschagga im Banne des Aberglaubens. 1907**

*Von Miss. Gutmann, Masama*

Enthält u. a.: - SW: das Wesen der Bantu-Religion; Sittlichkeit ihrer Religion wurzelt in Verwandentreue und Familienliebe; Gefühle der Abhängigkeit von den Geistern der Boreltern; Abhängigkeitsbewusstsein; Aberglaube der Mdschagga; Glaube an Vorzeichen und Anzeichen des Todes; Anschlag auf den Nachbarstamm; Besitz an Weibern und Vieh; Anzeichen von Erdferkeln; Wolkenformen: Feind, Unglück, Krieg, Rinder, Ziegen; Milchstraße-Feinde; Hof um den Mond; Wetterprophet; kriegerische Gedanken; Kometenschweif; Pockenfeuerrauch; tödliche Krankheit oder blutiger Tod; Abend- und Morgenröte; Löwe; Geierhabe; Zauber böser Nachbarn; Todeswarnungen für den Einzelnen; Herr der kleineren Unglückszeichen oder glückbringenden; Zufälle; geschlachtete Ziege als Orakel

Umfang: S. 432-434

**Das tägliche Leben des Mdschagga im Banne des Aberglaubens. 1907**

*Von Miss. Gutmann, Masama*

Enthält u. a.: - SW: Wesensgleichheit; Bananen Abart; Geheul der Hyäne; Gebell der Schakale; Blitzeinschlag; zufällige Ereignisse werden mit Tod in Verbindung gebracht: Beispiele; Geister senden Löwen oder Leoparden um zu Mahnen; fröhliche oder ängstliche Gedanken bei den Dschagga; Riesenschlange: weitere Beispiele; Ginsterkatze; Bussard; Sperber; Rabe; die Begegnung mit Tieren und die Bedeutung von Tiegräuschen und Tierlauten; 'Rechts' und 'Links' hat auch Bedeutung für Abergläubigen; Mensch dem Menschen am bedeutungsvollsten; Begegnung mit Menschen bestimmt Schicksal des ganzen Tages; Unterschiede in der Hautfarbe: Glück und/oder Unglück; Ndeferno; 'Vier' ist heilige Zahl der Wadschagga; Zahlbedeutung beim Wahrsager; Tagelauf der Wadschagga beeinflusst durch abergläubische Bedenken; Topfscherbe; Kuhfell; Bewegungen des Augenlides; Funken am Herd; Zerschlagen eines Topfes; Nadel; Pfriem; Art und Vielgestalt des Aberglaubens

Umfang: S. 452-456

**Die 7. Konferenz der Wakambamissionare. 1907**

*Von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - SW: Konferenz in Myambani; Senior Hofmann und Frau; Br. Thermann; Weg nach Myambani; Mutituberg; Gebirgswelt; Sua-Tal; Gottesdienste; Mafaka-Älteste von Myambani; deutscher Predigtgottedienst; Br. Hilgner Beichtrede; Schreiber; Senior Hofmann eröffnet Verhandlungen; Vortrag über 'Bedeutung des Gebets für unsere Arbeit';

Vorbild Apostel Paulus: Frucht gläubigen Gebets; Vortrag Miss. Thermann; Geschichte der Wakambamission; Miss. Säuberlich; Miss. Kanig; Bitte um europäischen Arzt für Wakambamission wurde abgelehnt; Bitte um europäische Handwerker; Beschäftigung der entlassenen Lehrgehilfen; Diskussion über Ausführbarkeit von Bitten und Plänen; Frage nach größerem Erfolg auf Missionsstation

Umfang: S. 456-459

### **Die 7. Konferenz der Wakambamissionare.**

1907

*Von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Pfitzinger Referat über 'Katechumenenunterricht für Erwachsene'; Grundwahrheiten des Christentums; Unterricht in Biblischer Geschichte und Lutherischen Katechismus; Gebote; christliche Erkenntnis und Wandel als Voraussetzung zur Taufe; Enthaltung, Götzendienst und Meidung Geisteropfer; Saufgelage meiden; Methtrinken [sic]; Sünde gegen Gottes Gebot; Eheverhältnisse vor der Taufe regeln; Fernhalten von Tanz; Besuch von Morgen- und Abendandachten; Laster des Trinkens bei den Wakamba; Senior Hofmann; Konferenz in Ikusa

Umfang: S. 474-476

### **Einige Mitteilungen über die Station Mamba.**

1907

*Aus dem Jahresbericht des Senior Althaus*

Enthält u. a.: - SW: Aufzeigen der einbürgernden Gemeindeorganisation der schnell wachsenden Kultur im Dschaggalande; Station Mamba; Senior Althaus übernimmt Landschaft Mamba; Miss. Schanz Marangu und Stationsgrundstück Aschira; Schanz behält Kostschule und die Oberaufsicht über die Schulen; Taufunterricht und Christenversammlungen; Taufe von Erwachsenen und Christenkindern steigt; auch Auswärts (Nairobi, Kikuyu, Moschi, Aruscha); mehrere Trauungen; heiliges Abendmahl; Morgenandachten; Lehrer Ruben in Landschaftsschule Mamba; Besuche des Hauptgottesdienstes nehmen ab; Wahl der Ältesten; Paulo Lano; Ndetchio; Mindza; Matayo Mosa; Zuteilung Distrikt und Pflege; Institut der Ältesten hat sich bewährt; Gemeinde in Jeremia bekommt einen Ältesten; Diebstahl eines Burschen; Mangel an heiligem Eifer; neuer Katechumenenunterricht mit Br. Althaus; drei Schulen von Lehrern Ndefario, Ruben und Hilfslehrer Nderanguscho erteilt; Miss. Schanz und Ndefario erteilen Leseunterricht; Posaunenchor; Br. Althaus erteilt Gesangunterricht; Sonntagskollekten; Stolgebühren; Dankopfern

Umfang: S. 476-478

### **Nachrichten aus Schira.**

1907

*Aus dem Jahresbericht des Miss. Jessen, Schira*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Bleickens; Übernahme Missionsstation Schira; Gedenken an Geschwister Müller; Umzug nach Schira; äußere Arbeit an Station; Reparatur Stationskanal und Kapelle; Stallung als Gebäude für Gottesdienst; wenig Gottesdienstbesucher; Hütten im Dschaggastil; Söhne des verstorbenen Häuptlings Ngalami; Außenschulen: Wanri, Koboko, Samaki; im Osten des Landes mehr Mädchen an Kostschule als im Westen; Feste; im Westen ungebrochenes Heidentum; Krankenpflege; Weihnachten

Umfang: S. 478-479

### **Aus unserer Frauenmission in Moschi.**

1907

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Schwester Clara Wegner in Moschi; Frauenmission in Deutsch-Ostafrika; Gründung der Mission durch Fr. Seesemann; Dschaggasprache; Miss. Raums Diktate aus Dschaggasprache; Lehrgehilfe Anton Sprachunterricht; Nähen und Singen; Wundbehandlung; Harmonium; Gehilfin aus baltischen Heimat-Schwester Clara Wegner aus dem Rigaer Diakoniehaus; Fr. Wegner übernimmt Behandlung der Kranken auf der Station; Unterschied zwischen Kisuaheli und Kidschagga; Fr. Seesemann als Dolmetscherin; Zimmer mit Apotheke; Beschreibung eines charakteristischen Falls: betrunkenes Kind, Knabe von Krieger misshandelt; Fr. Wegner übernimmt Mädchenkostschule; geregelte Tätigkeiten junger Mädchen; Pfleger der Frau Missionar Stammberg in Mwika

Darin: 'Die Mädchenkostschule im Moschi.' S. 481

Umfang: S. 480-481

**Nachrichten aus der Station Madschame.****1907***Aus dem Jahresberichte von Miss. Müller, Madschame*

- Enthält u. a.: - 'Allgemeines' SW: Miss. Jessen und Miss. Gutmann; Missionsarzt Dr. Plötze auf Station; Miss. Gutmann übernimmt Station Masama in Westmadschame; Miss. Jessen Umzug nach Schira; Weggang Dr. Plötze; Br. Augustiny, Missionshandwerker Fickert und Miss. Thiele kommen hinzu; Zusammenkünfte gemeinsamer Erbauung; Vergrößerung Stationsgrundstück
- 'Die Stationsgemeinde' SW: Taufe von Heiden und Kindern; Abendmahl; mäßiger Kirchenbesuch; Christen in Kirchengzucht; Christ in Nairobi an Ugandabahn; zunehmende Besiedlung des Kilimandscharo betrübt Gemüter; heidnische Madschama-Leute entwickeln sich nicht gut; wachsender Wohlstand; Biertopf; Bemalung des Gesichtes mit roter Erde; Zöpfe; Wiederaufleben; Einnahme der Kirchen- und Armenkasse; Armenunterstützung muß nicht gewährt werden; Eindruck einer heimischen Durchschnittsgemeinde
- 'Taufschüler' SW: gewisser Stillstand in der Qualität der Taufschüler; geringe Kenntnisse in biblischer Geschichte; Kleinarbeit; Madschame-Mann vor Taufe fester und tatkräftiger; nach anstrengender Taufe braucht er Erholung
- 'Schulunterricht' SW: Schulunterricht wird erteilt für Kostschüler; andere Kinder auf der Station und Kinder der oberen Bezirke; zusätzlich in Außenschulen: Osten Nkuu, Lyamungo-Weriweri, Uduru, Nfara, Moaden, Kisiki, Nronga-Semira: Lehrer Stefano in Uduru tätig; Stefano vertritt Sonntagvormittagsgottesdienst auf Station; Knabekostschule hat keine Zukunft mehr; Mädchenkostschule entwickelt sich dagegen befriedigend; Kaffeepflanzungen als Arbeitsgelegenheit und Einnahmequelle für Knaben und Mädchen; Zusatzeinnahmen durch Bindfadendrehen und Futterholen
- Darin: 'Madschame-Schulmädchen.' S. 501  
Umfang: S. 500-503

**Nachrichten aus der Station Gonja.****1907***Von Miss. Rother (Juli-Dezember)*

- Enthält u. a.: - 'Unserer Wapare wollen Schulunterricht' SW: dritte Parestation bei den Mbaga soll gegründet werden; Häuptling von Budee erklärt Wunsch nach Unterrichtung; Lesehütten; Schulunterricht bei denen von Mti und Mvango; Gottesdienst; Regierung stellt Geld für den Bau eines Reitweges; Miss. Oldewage's Einzug und baldige Übernahme der Schularbeit
- 'Unsere Katechumenen und wie sich ihre Volksgenossen und Angehörigen zu ihnen stellen' SW: Fortsetzung Taufunterricht mit Katechumenen; Spott der Volksgenossen wegen Fernhaltung von Festen; Sabuni treue Seele; Faraji fleißiger Arbeiter, jedoch Widerstand der Frau; Stellung der Nachbarn zum Christentum; Bursch Irira: Eltern sind gegen den Besuch des Sohnes zum Gottesdienst und gegen seine Taufe; Begründung; Geisteropfer; Miss. Rother versucht Vater von Irira zu überzeugen, dass es gut ist, dass sein Sohn ein Christ werden will; Vater hinterfragt 6. Gebot; Vater fügt sich schließlich dem Wunsch des Sohnes
- Umfang: S. 503-505

**Nachrichten aus Moschi.****1907***Aus dem Jahresberichte des Miss. Faßmann*

- Enthält u. a.: - SW: Taufe von 64 Heiden und 29 Christenkindern als Erfolg gewertet; Br. Raum als Leiter der Lehrgehilfenschule und Aufseher der Druckerei; Br. Happich in Schulunterricht, Rechnungsamt und Führung eines Magazins für die Mission zuständig; Herr Kallmeyer obliegt Bauwesen, Vorarbeiten zum Bau eines Schwesterhauses; Frl. Seesemann und Schwester Wegner an Kostschule; Versorgung der Kranken; Vormittagsgottesdienste nicht besser besucht als Nachmittagsgottesdienste; Einführung Gemeindesteuer; Nutzung der Kirchensteuer für Gehalt von Lehrer Paulo Ndemaffio oder als Gemeindefond in allgemeine Missionskasse eingezahlt; Neuwahl der Ältesten; Vorstandssitzungen; Heidentaufe; Kollekte; Kaisers Geburtstag; drei Außenstationen mit Schul- und Predigtplätzen: Tela mit Petro Tarawia, Pokomo mit Johannes Mfando, Schia mit Anton Samia; Besuch der Stationen; Häuptling Msami; Häuptling Salema von Moschi; Einweihung Schulkapelle in Schia; allgemeiner Rückgang der Schulen; neues Schulgebäude in Mahoma; täglicher Unterricht in Moschi, Tela, Pokomo und Schia; nicht täglicher Unterricht in Mande, Mowo

und bei dem Häuptling; Kiranga und Mahoma Beginn neuer Schulen; neues steinernes Mädchenhaus  
 Umfang: S. 534-536

### **Nachrichten aus Masama.**

1907

*Von Miss. Gutmann (2. Quartal)*

Enthält u. a.: - SW: ungeschmückte Kapellen bei Festen; keine Palmwedel durch Buschfeuer; Regenzeit; keine Löwen in Westmadschame; europäische Siedlungen und Gummibaumwälder; Jagdgründe der Löwen; Arbeit auf Station und Außenstation; Massai in Reservat der Litemaberge verpflanzt; Viehräubereien; Massai schlachten alle ihre Rinder wegen angeblichem Küstenfieber; Madschamaleute und Fleischlasten; Seuche; Wiedererstarkung des Aberglaubens der Wadschagga; Häuptling Ngolelo; Land 'Kimanganu'; Kimanganutrunk; Anwendung in Prozessfällen und gegen Zauberer und Hexen; Stechapfel als Hexenpflanze in Deutschland bekannt; Hauptmann Johannes verbot Gebrauch des Kimanganutrunkes, da Giftsaft; Ngolelo zwingt Land Giftsaft zu trinken; Ukasu-Mann aus Westmadschame; Sohn des Häuptlings Llyamari; Erpressungsversuch des Häuptlings; Geschichte mit Beispiel; Uritrunk sollte Land von Zaubereiwesen befreien; Selbstbewusstsein der Häuptlinge steigt; Gottes Wort soll irgeleitete Religiösität beseitigen; Wahrsager; Wahrsager befragt Orakel; Säugling verweigert Brust; Wort Gottes soll Wahrsager die rechte Weisheit lehren; religiöse Vorstellungen viel zu innig mit Seele verbunden; Predigt von Heilstaten Gottes muss Hauptarbeit bleiben; Erlösungssehnsucht lässt Organ zur Aufnahme aller religiöser Kenntnis entstehen

Umfang: S. 536-540

### **Nachrichten aus Schigatini.**

1907

*Bericht des Miss. Fuchs (Juni 1906-August 1907)*

Enthält u. a.: - '1. Wachstum der Christengemeinde.' SW: Ostermontag Taufe von 11 Personen; Ehemann Mschingo; Ehefrau Maschimbiri; Jungfrau Mafuli; Mschingo: Taufname Sakaria; Zimmermann auf Missionsstation; Ehefrau lässt es an Fleiß und Fürsorge für Ehemann fehlen; Auseinandersetzung; Bitte um Taufe ihrer zweier Kinder; Taufname: Ndefamiro; Intrigen ihrer Stammesgenossen veranlasst Umzug; Prägung neuer sinngemäßer Eigennamen im Kipare schwieriger als im Kidschagga; Maschimbiri Elisabeti ist Mutter von jugem Christ Andrea; Andrea in Lehrgehilfenschule in Moschi; Marowuko schickt seine Frau zuerst zum Unterricht; Mafuli Maria: Stiefschwester des Christen Benjamin; Jungfrau; Mafuli Maria mit Christ Mattajo verlobt; Christ Isaak entfernt sich aus Trotz um an Ugandabahn zu arbeiten; Christ Stefano bittet um Erlaubnis in das Taitagebirge reisen zu dürfen; kehrt nicht wieder zurück; Zeit der Straßen- und Bahnbauten in Ostafrika - '2. Verschiedenes.' SW: Geschwister Dannholz in Schigatini; Br. Oldewage nach Gonja versetzt; Br. Dannholz übernimmt Arbeit; Schulunterricht auf Station und Außenplatz Ugueno; Mais- und Bohnensaat verdorrt; Nahrungsmangel

Umfang: S. 557-559

### **Nachrichten aus Nkoaranga am Meru.**

1907

*Bericht von Miss. Ittameier (März-August 1907)*

Enthält u. a.: - SW: Taufe zweier Katechumenen; Miku erhält Taufnamen Petro; Manrero Ndefilio; ein Katechumene tritt von Taufe zurück; Männer sollen sittlichen Wert der Arbeit erkennen; Br. Schachsneider's Posaunenchor; acht Kostschüler melden sich als Katechumenen; was der Häuptling nicht tut, glauben Leute nicht tun zu brauchen; geringe Empfänglichkeit; Aufhängen von Ochsen; Hauptfestlichkeit der Meru-Leute; der 'Tag' des Meru-Mannes als Höhepunkt in seinem Leben; Sitte und Unsitte; Befriedigung der leiblichen Bedürfnisse der Meru-Leute; Waro; Arbeit auf Außenposten nimmt Fortgang; Schulbesuch schwankend; Kaffeeernte; Abnehmer von Kaffee sind hauptsächlich Buren und deutsch-russische Ansiedler; Br. Krause bereitet Rückkehr nach Europa vor; Dankbarkeit ist Schwarzen noch wenig bekannte Tugend

Umfang: S. 559-562

**Unsere Missionsdruckerei in Moschi 1906/07.****1907***Von Miss. Raum, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Fertigstellen von Arbeiten; Dank Gottes Güte; Druck zweier Evangelien: St. Mathäus- und St. Lucae; Bücherliste

Umfang: S. 562-563

**Nachrichten aus Mulango.****1907***Aus dem Bericht von Miss. Hilgner (Okt. 1907)*

Enthält u. a.: - 'Messertanz der Wakamba' SW: Wakamba führen Messertanz am oberen Jata auf; Wakamba von Zwang ergriffen, mit Messern zu tanzen; am Ende des Tanzes schlachten sie ein Huhn; Begründungen für den Tanz; Wakamba haben richtige Aussprache für Jesus immer noch nicht gelernt; Name Jesu soll vor Verwechslung mit 'Messer' bewahrt werden; Wie wird Tanz wirklich getanzt? Erläuterung; Wakamba fühlen scheinbar Bedürfnis sich mit Jesus und der Predigt auseinanderzusetzen

- 'Aberglaube der Wakamba' SW: Mufioku; Angst und Inbrunst in Körperbewegungen; Angehörige der Wakamba durch Zauber erkrankt; Medizinfrau; Verehrung Jesus auf Wakambawaise

- 'Neue Schule. Hüttensteuer. Veränderungen in der Kolonie' SW: Rückkehr von Kijabe; Kinder verlangen Bezahlung für Schulbesuch; Hüttensteuer; Askari; Wachstum der Hüttenanzahl; englischer Kollektor-'District-Commissioner' in Mumoni um Boma zu bauen; Wafaka; Herr Pearson; Kitui soll 'Provincial-Commissioner' bekommen; Fahrweg nach Jimba für Wagen- und Automobiltransport; Handel auf Markt in Kitui; Organisation Wakambavolk; Hochzeit zweier Schulgehilfen in Myambani

Umfang: S. 579-583

**Vom Wesen der Opfer und Geister bei den Wadschagga und der Stellvertretungsgedanke in ihren Opferbräuchen.****1907***Von Miss. Gutmann*

Enthält u. a.: - SW: Opfer der Wadschagga als schuldige Zahlung an Geister der Vorfahren; Opfer als ein Loskaufen von der Macht der Geister; Krankheit; Heilung; Hüter und Erhalter der Welt und der Menschen; Sagen; Zorn der Geister; Grundstimmung der religiösen Vorstellungen der Dschagga; Abhängigkeit von willkürlich herrschenden Kräften; Vergänglichkeit; Geister bleiben im Totenreich den Gesetzen des Alterns und Sterbens unterworfen; Persönlichkeit des Menschen besteht aus drei Teilen: Leiblichkeit, Seele, Schatten; Beschreibung der Teile; freie Beziehung zu Oberwelt steht nur einem Teil der Geister zu; Morgen- und Abendgebete auf Reise vor Kampf; ältere Geschlechter der Toten-die Geister der Umkehr-Geister die sich stets im Rücken der Leute halten; drittes Geschlecht der Geister 'Walenge'-die Zerstückelten-keine Beziehung mehr zum Menschen und zur Oberwelt; Geisteropfer; Stellvertretung im Opfer; Verlauf eines Opfers: Schilderung für ein krankes Kind; Stellvertretungsgedanke; Opferziege; Fellstreifen des Rindes

Umfang: S. 583-586

**Ein Ausflug in einen Bambuswald.****1908***Von Miss. Thermann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Ostafrika als Eldorado aller Jagdsportleute; Erholungsheim Kijabe; Umgebung Kijabes; Ausflug in einen Bambuswald; Berghalde; Laub- und Nadelwälder; Kijabe-Berg; Zedernwald; Uganda-Eisenbahn; Naiwascha-See; Vulkan Longonot; Wildsteppe; Hügelkette; Hauswächter und ihre Frauen; Kartoffelfelder; Hochplateau; Beschreibung und Vergleich der Bambusart und des Bambuswaldes; Verwendung von Bambus

Umfang: S. 15-18

**Die 23. Konferenz der Dschaggamissionare.****1908***Von Miss. Dannholz, Schigatini*

Enthält u. a.: - SW: Heimweh der Missionare; Gedanken an die Heimat Deutschland; Eröffnung der Konferenz mit deutschen Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Madschame; Predigt Miss. Faßmann Moschi; Beichtrede von Bruder Augustiny; Verhandlungen; Übertragung biblisch-theologischer Begriffe ins Kidschagga; Referate Br. Raum, Br. Schanz, Jessen und Gutmann; Vortrag Bruder Rothers über Arbeit, Ruhe und Erholung der schwarzen Christen; volkstümliche Missionsfeste und christliche Gastfreundschaft; Bruder

Müller Madschame; Referat Br. Faßmann über Frage: 'Was ist bei sittlichen Vergehungen eingeborner [sic] Lehrgehilfen zu tun?'; Meinungsverschiedenheit über Zucht in Gemeinde; Br. Rother; Änderung des §43 der Gemeindeordnung; Vortrag Br. Happich über Thema: 'Wie ist die heimische Missionskasse zu entlasten?'; Handwerkerschule; Marangu;

Warengeschäft mit europäischen Sachen; Miss. Fokken; Plantage; Farm in Aruscha; Herr Ussert; Schusterei und Schneiderei; Miss. Schachsneider; Eselzucht; Br. Raums Antrag  
Umfang: S. 18-21

### **Nachrichten aus der Station Masama.**

1908

*Von Miss. Gutmann (3. Quartal)*

Enthält u. a.: - SW: Kappelle auf der Außenstation Usaa; Taufe dreier Katechumenen; Wahl der Taufnamen; Lafaro; Ndefaryo; Nderingo; Taufwasser aus heiligen Haine Uroki; Quelle als Opferstätte für Zeiten der Hungersnot; Br. Augustiny; Vorsicht und Zurückhaltung bei der Aufnahme von Taufbewerbern; Probezeit für persönliche Diener; Grundlagen der Gemeinden; Notwendigkeit der Anregung und Pflege des Pflichtgefühls der jungen Heidenchristen; Usaa-Bezirk; Vergabe von Almosen als erkennbare Rolle in der Missionsarbeit; Wort Gottes; Seeligkeit der christlichen Liebe; äußere Hemmnisse der Missionsarbeit; Save; Wandlung zum Schlechten im Volkscharakter der Wadschagga; Schwertadel; Erhöhung der Steuer; Mangel an Arbeitern auf Missionsstation; Br. Augustiny in die Arbeit im Bezirk Masama eingetreten-teilt sich mit Miss. Gutmann Schul- und Predigtstätigkeit

Umfang: S. 36-41

### **Die 23. Konferenz der Dschaggamissionare.**

1908

*Von Miss. Dannholz, Schigatini*

Enthält u. a.: - SW: Debatte über Referat von Miss. Faßmanns Frage: 'Unter welchen Voraussetzungen kann eine christliche Ehe geschieden werden?'; Scheidungsgründe; biblisch-christliche Grundlagen; Miss. Müller Referat: 'Wie ist die Geschäftsführung der Dschaggamission zu vereinfachen?'; Vorschläge Miss. Müller; Br. Rother beantragt Gründung einer dritten Parestation in Mbagaa; Gondza; Sonntagspredigt; Schreiber; Br. Schachsneider; Br. Raum; Familienabende

Umfang: S. 41-42

### **Stand, Aufgaben und Aussichten der Mission in Deutsch-Ostafrika.**

1908

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Pastor Paul Lorenzkirch-zusammengestellte Zahlen über Missionen in Deutsch-Ostafrika; Niederwerfung des Aufstandes; Ansehen der heidnischen Zauberer; Macht des Heidentums ist erschüttert; Reise des Staatssekretärs Dernburg nach Deutsch-Ostafrika-Wendepunkt in der deutschen Kolonialgeschichte; Beobachtungen über Land und Leute; Erschließung des Landes; Förderung der Wohlfahrt der Einheimischen; Einheimische als der wertvollste Besitz [sic] der Kolonie; Betrachtungsweisen und wirtschaftliche Interessen; ärztlicher Dienst in Deutsch-Ostafrika; Seuchen; Kindersterblichkeit; Kulturarbeit; steigende Besuche der Versammlungshäuser; steigende Zahl der Taufbewerber; Fortschritte der Uganda-Mission; Vielweiberei; Gefahr für Christen; Ansiedlung weißer Kolonisten; 'Neuzeit' bringt neue Aufgaben, neue Arbeit und neue Schwierigkeiten

Umfang: S. 49-50

### **Nachrichten aus Aruscha.**

1908

*Von Miss. Fokken, Aruscha (3. Quartal)*

Enthält u. a.: - SW: Ausbau Station Aruscha noch nicht beendet; Wohnhaus-Kuhstall-Suahelibude; Notwendigkeit eines steinernen Kostschulhauses; Vorarbeiten für den Bau einer Steinschule; Br. Luckin; Staub stellt Problem für den Unterricht und die Gesundheit dar; Umbau der Kapelle; Bitte um biblische Bilder als Wandschmuck; Br. Blumer; Aufsicht der Arbeiter und Erlernung des Massai; unsichere Lage in Aruscha; Schutz durch dt. Regierung und Stationierung einer Kompanie Soldaten in Aruscha; Einbruchsdiebstähle; Madschame; Masama; Br. Gutmann; Br. Augustiny; Fürsorge von Br. Blumer auf Station

Umfang: S. 60-62



**Nachrichten aus Mwika.****1908***Aus Miss. Stammbergs Bericht (III. Quartal 1907)*

- Enthält u. a.: - '1. Der Gottesdienstbesuch' SW: alte Männer und Frauen als ständige Zuhörer des Gottesdienstes; mühevoller und langer Kampf bis zum Christwerden; Beschneidung in Mfae; Häuptling Lengaki; Feindschaft gegen Mission
- '2. Der Schulbesuch' SW: kaum Schulbesucher in Folge der Beschneidung in Mfae; Fernhalten der Kinder von Schule durch Lengaki; Kaffeebäumchen; Lengaki stellt Kaffeekultur ein; Rücksprache mit Häuptling über schlechten Schulbesuch der Kinder; Verstellungskunst; Schulbesuch in Mwika befriedigend; Lehrer Filipo und Manase
- '3. Die Katchumenen' SW: Mädchen Makoka; Weggang und Dieberei; Lernfähigkeit einiger Jungen und Mädchen im Kurs
- '4. Das erste Begräbnis' SW: Begräbnis in Mwika; Tod eines zwei Monate alten Töchterchens eines älteren Mannes und einer Frau aus erstem Kurs; Begräbnis des Kindes nach christlicher Sitte; erste Begräbnisrede in Mwika
- '5. Die große Regenzeit' SW: Dürren; verdorrtes Gras; verkümmertes Gemüse; allerlei Ungeziefer; Hoffen auf Regen

Umfang: S. 62-65

**Unsere Kamba-Mission im Anfang 1908. Ein Rückblick und Ausblick.****1908***Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Kamba-Mission als 'Schmerzenskind'; Missionar Kanig; die ersten Missionare in Jimba: Hofmann und Bach; Verlust von Arbeitskräften; Rückzug von Missionsstationen; Station Jimba in der Nähe der Küste am fruchtbarsten; 1886 erste Missionare am Jimba-Hügel; Sklaven als Ansiedler waren keine Wakamba; Kisuaheli als Sprache der Küstenneger [sic] und Verkehrssprache in Ostafrika; Täuflinge; heidnische Sünden und Zauberwesen; erste Kambamission Mbungu; nördliche Station Miwukoni in Mumoni; Verstockung der Wakamba; Pfitzinger; Hungersnot und Pockenepidemie; Senior Hofmann Ikusa; Spende; Hungersnotwaisen; Mulango; Schularbeit; Taufe der ersten Kamba-Knaben; Taufe der ersten Mädchen in Mulango; Zudrang der Wakamba zum Gottesdienst in Mulango Ende 1906; sprachliche Arbeiten der Missionare; Senior Hofmann als einer der Gründer der Kamba-Mission; Vortrag über die Bedeutung des Gesetzes; Miss. Kanig Gedanken zum Gebetsvergleich mit der Mutter indischer Witwen

Umfang: S. 73-76

**Nachrichten aus Mamba über das Jahr 1907.****1908***Von Miss. Schanz, Mamba*

- Enthält u. a.: - '1. Die Gemeinden.' SW: Taufregister; Abendmahl; Licht und Schatten im Gemeindeleben; Gedeon; Braut Raheli; Ndefonasia-Bursche aus Mamba; Lehrgehilfenenschule in Moschi; Mombasa; Br. Krause; Bursche Petro; Hauptgottesdienste in Marangu schwach besucht; wöchentliche Christenversammlungen; Schreiber; Kirchensteuer und Hüttensteuer; Erziehung zur Selbständigkeit der Gemeinde
- '2. Katechumenen.' SW: Br. Althaus Katechumenenkursus; Taufe der Katechumenen; Vorkursus mit neuen Katechumenen; Unterricht eines scharzen Lehrers in biblischer Geschichte; Katechismusunterricht; in Br. Althaus Kursus der Bruder des Häuptlings Koimbere von Mamba mit Namen Malamia; Merinyo, der Bruder des Häuptlings Mareale von Marangu in Kursus von Miss. Schanz
- '3. Schulen.' SW: Schulbesuch in verschiedenen Schulen recht schlecht; Auflösung der Knabenskostschule; Rückgang der Schülerzahl; Marangaschule-Anstieg der Schülerzahl; Hilfslehrer Nderanguso; Verkauf von Tauschzeug; Tod Nderanguso in Moschi; Ngilekiro; Lafaro; Familienväter; Frl. Seesemann übernimmt Mädchenabteilung in der Stationsschule; Unterricht in Suaheli und Geografie; Notwendigkeit eines weiteren Schulraums; Schule in Mamba; Besuche des Lehrers und Anwesenheitslisten; Tagebuch des Lehrers; Kontrollen über Schulen und ihre Lehrer; neue Anregung; Weiterbildung der Lehrer
- '4. Bauten.' SW: Kirchbau; Triumphbogen; Bura-Berge; in Landschaft Mamba bei Lehrer Ruben eine kleine Steinkapelle in Basilikastil entstanden; Grundstock für Finanzierung aus Kollekte der Nachversammlung des Naunhainer Missionsfestes im Jahr 1904
- '5. Kranke.' SW: Frau aus Mamba mit krankem Fuß auf Station; Wasserbehandlung bei Jungen mit Atemnot; Tod des Jungen
- '6. Allgemeines.' SW: Missionsgeschwister; Br. Althaus Magenerkrankung; Tod eines

- kleinen Söhnchen; Fr. Seesemann; Geschwister Fickert von Madschame nach Marangu übersiedelt
- Darin: 'Die Dschagga-Christen vor ihrer Hütte.' S. 79 'Die noch im Bau begriffene Missionskirche in Mamba.' S. 81
- Umfang: S. 76-83

### **Allerlei Mitteilungen aus Moschi.**

1908

*Aus einem Bericht von Miss. Faßmann*

- Enthält u. a.: - '1. Die neue Zeit.' SW: Leben in einer neuen Zeit; der Geist der Zeit; Kilimandscharo-Gebiet; Besiedelung des Gebietes mit Europäern; Bezirksamt Moschi und die Telefonverbindung mit Mombo-Tanga; Bahn Mombo-Aruscha; Strecke von Mombo zum Dorf Mkumbara ist im Bau; Dampfproß und deren Fortschritt; schädlicher Einfluss der Bahn auf den Volksbestand der Wadschagga
- '2. Ein Gang zur Steppe hinab.' SW: Bezirk Kidia; Häuptling Salema; stattliche Gebäude der Regierung; Amtslokale und Wohnungen der kaiserlichen Beamten mit dem Regierungsrat; Tfiduny; Meru; Litema und Pare-Berge; Läden der Inder und die Wohnungen der Polizeisoldaten; Goanes Miranda verkauft europäische Dinge; Inder im Fordern der Preise nicht skrupellos-orientieren sich an Bedürfnissen und Wünschen der einheimischen Bevölkerung; Luftziegel; Bau eines Hotels; Burenfahrweg; Telegraphenstangen; Kulturwahrzeichen und das Eindringen in die stille Steppe; Wildnis vs. Zivilisation
- '3. Die große Regenzeit' SW: Dürre; Nahrungsmangel und Hungersnot; Konsum durch Fremde im Dorf; Anstieg der Lebensmittelpreise; Verkehr in Moschi; Prinz Friedrich Heinrich von Preußen; Treffen im Bezirksamt und Kriegstanz der Dschaggaleute; Häuptling Mareale von Marangu mit seinen Mannen; Gesang der Christen
- Umfang: S. 117-120

### **Das letzte Quartal des 2. Kurses der Lehrgehilfenschule.**

1908

*Bericht von Miss. Raum, Moschi (Okt.-Dez. 1907)*

- Enthält u. a.: - SW: Schlussexamen der Lehrgehilfenschule; Br. Faßmann und Müller; Ndefanscho I aus Mamba entlassen wegen Ungehorsam; Ndewonasia's Verfehlung gegen 6. Gebot; Alfayo Wiederaufnahme; Simeon I bei Dr. Plötze in Madschame zur Behandlung; Leber-Darm- und Magenleiden; Auflistung der Schüler und deren Namen aus Mamba; Moschi; Madschame; Meru; Aruscha; Schigatini; Änderung der Kurssprache; Kontrakt der neuen Lehrer vor dem kaiserlichen Bezirksamtsmann; Verpflichtung im Dienst der Mission; niedriger Monatslohn; Nachfrage nach 'Fundis'; Steigen der Löhne; Schwierigkeiten in der Lehrgehilfenschule; Mangel an Nahrungsmitteln; Br. Fuchs; Br. Stammberg; Nahrungsmittelunterstützung vom Dschipe-See und aus Mwika; Bitte um Geldmittel; unterrichtliche Übungen in der Ober- und Elementarklasse der Station Moschi; Bibelkunde; Diktate über christl. Glaubenslehre; Kirchengeschichte
- Umfang: S. 120-122

### **Allerlei Mitteilungen aus Moschi.**

1908

*Aus einem Bericht von Miss. Faßmann*

- Enthält u. a.: - '4. Allerlei aus der Christengemeinde. Neue Heidentaufen.' SW: Schwarzer mit wachsender Aufklärung anspruchsvoller und anmaßender; sittlichen Mächte des Christentums erweisen sich auch im Gewissen des Bantu wirksam-Beispiel: Br. Krause und die Suche nach einem Träger; Abendandacht und schmerzliche Erwägungen; Handwerker; Lastentragen; Würde; Zuwachs der Christengemeinde; Feier; Taufprüfung; Eheirungen im Gemeindeleben; Ehescheidung; jugendliche Ehen als 'Krebsschaden der Gemeinden'; christl. Einehe; Freiheit und Sitte der Leute; Verständnis und Geschichte junger Dschagga-Frauen im Umgang mit kleinen Kindern-eine Beschreibung; Umgang mit Pflichten und Arbeit in Afrika; Landschaftsbezirk Mahoma; Lehrer Paulo Ndemasio; Einweihung der Schule in Mahoma; Br. Raum und Happich; Schulweihe
- Umfang: S. 142-145

### **Mein erstes Weihnachten in Afrika.**

1908

*Von Miss. Blumer, Aruscha*

- Enthält u. a.: - SW: Sommerzeit zu Weihnachten in Afrika; Wintergedanken; Vorfreude der Kostschüler auf Weihnachten; Feier bei Geschwister Fokken; kein Zulass für Stationsarbeiter; Br.

Fokkens Schwager; Br. Augustiny aus Masama und Regierungslehrer zu Besuch; Zedernbäume; Ansprache; Geschenke; Geschichten Gottes; erster Feiertag; Missionsstation Nkoaranga am Meru; Leganga-Ansiedlung der Deutsch-Russen; Abhalten eines deutschen Gottesdienstes; Weg nach Nkoaranga; Grab von Segebrock und Ovir am Ufer des Malala-Flusses; Geschwister Schachsneider; Br. Ittameier; 2. Feiertag-dt. Gottesdienst auf Station Nkoaranga; 3. Feiertag-Ausflug mit einigen Jungen zum Tulutti-See; Beschreibung der Landschaft am Tulutti-See; Rückmarsch nach Nkoaranga; Kibo; Meru-Berg; Weihnachtbotschaft

Umfang: S. 145-149

### **Die Station Myambani im Jahre 1907.**

**1908**

*Bericht vom Miss. Pfitzinger, Myambani*

Enthält u. a.: - SW: Totengebeine; Evangelium des Lebens; Wakamba; 'Umschwung zum Bessern' auf jüngsten Station; Gleichgültigkeit gegen Gottes Wort; Predigtbesuch in Myambani steigt; Umschwung durch Furcht vor Hungersnot; christl. Barmherzigkeit; Heil bei Geisteropfern und -tänzen; Hirsefelder; Regenzeit; Ernte; Einweihung Versammlungshaus zu Ostern; Kapelle; Maurerarbeit Wakambaburschen; Glockenturm; Harmonium; Miss. Brutzer; Unterricht in Kapelle mit Katechumenen; Kostschülerinnen; Erziehung der Kostschüler aus Kambavolk nicht leicht; Trägheit; Abendmahl; Sünden der Mädchen; Fremdenfest-dreifache Hochzeit; Elitfaveli und Malata; Mulangoer Lehrgehilfe Elia, Samueli, Dora und Witwer Betelo in Ikusa

Umfang: S. 168-170

### **Beim Hausbau in Gonja.**

**1908**

*Aus einem Bericht von Miss. Rother*

Enthält u. a.: - SW: Sturm zerstört Wellblechdach; Zuflucht bei Miss. Oldewage; Umbau Wohnhaus; Erzählung/Schildbürgergeschichten; Scherzreden schwarzer Maurer und Handlanger; Volk der Wapare; Spottlust-Beispiel; Maurer Beria; Maurer Nkuruwi; Geschichte über Wabombo; Geschichte über einen Tschome-Mann; Geschichten von alten Jtumbi

Umfang: S. 170-172

### **Visitation in Schira.**

**1908**

*Aus dem Visitationsbericht des Miss. Faßmann*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Jessen und Lehrer Ruben; Unterricht in neuen Kapelle; Lehrer Matayo und Davidi; Außenschule in Wanri östlich des Fuka-Tal; Schüler Mae und Sumu; Schulprüfung und Inhalte; Versuch mit weltlichen Fächern im Unterricht; viel Wechsel im Schulbesuch; Außenplatz Wanri-Einsturz alter Schulhütte; Leistungen der drei Hilfslehrer nach Br. Jessen; Zeugnis; Visitationsgottesdienst; Predigt Br. Jessen; Ansprache Miss. Faßmann an Gemeinde; Abendgottesdienst-Ansprache Br. Jessen; Morgen- und Abendandachten-Beteiligung Stationsbewohner, Arbeiter und umwohnende Heiden; Besichtigung Stationsland; Urkunden Kirchenbücher; Pachtung Weideland; Br. Jessens Vorgänger Miss. Bleicken fehlte es an Sorgfalt (Baulichkeiten, Inventar); Umwandlung eines Kuhstalls in Kirchraum; Arbeitermangel; Kinderarbeit beeinträchtigt Schulbesuch; Missionar für Schira

Umfang: S. 189-190

### **Bericht über die Station Gonja.**

**1908**

*Aus Miss. Oldewages Bericht (3. und 4. Quartal 1907)*

Enthält u. a.: - SW: reges Leben in Gonja; Lomboni; Autorität bei den Wapare; keine Erfurcht der Jungen gegen Alte und Häuptlinge; Beweglichkeit und Aufgeschlossenheit der Wapare; Wagueni in Schigatini; keine Aufmerksamkeit der Mädchen im Unterricht; Schule; Maurerarbeiten; Br. Rother übernimmt Holzarbeiten; Schulbau; Außenplätze Mti, Mvango und Mwembe; Station Mbaga; dritte Süspare Station nötig, um Landschaften Budee und Chome bearbeiten zu können; Schule in Mbaga; wenig geeignete Hilfslehrer; Lehrerfrage; keine geeigneten Jünglinge für Lehrerausbildung vorhanden; Aushilfen aus Station Mamba; Katechumenenkurs Br. Rother; Weiterförderung erster Christen; Stationsarbeiten; Sonntagspredigt; erste Christentaufe auf Station; Ehepaar Paulo und Maria; Taufunterricht; Jünglinge Josefu und Johanne; Grundstück in Mbaga; Pachtvertrag; Grundstück in Steppe von Gonja; Pflanzungen Br. Rother; Krankenbehandlung; Ansiedler in Pare

Umfang: S. 190-193

**Die gefährlichsten Tiere in Afrika und ihre Bekämpfung.**

1908

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Johanssen; Insekten; Moskito; Malariabazillen; Zecke; Rückfallfieber; Tsetsefliege; Glossina-Artverwandte; Schlafkrankheit; Tod vieler Menschen durch Insekten; Bekämpfungsversuch durch Expedition des Bakteriologen Dr. Koch; Krankenlager auf Insel im Viktoriasee; Behandlung mit Atoxyl; Behandlungsbericht; Lager in Kisiba und Schirati für Schlafkranke; Tanganika

Umfang: S. 193-194

**Nachrichten aus der Station Schira.**

1908

*Bericht von Miss. Jessen (2. Halbjahr 1907)*

Enthält u. a.: - SW: Dürre; Hungersnot; Brodfruchtbaum; Banane; Fluch der Tropen; Schira Leute; Bohnenernten verdorrt; Leichtsinn der Schira- Leute; Hirse; Bierbrauen; Tanz- und Bierfeste; Schutz der Dörfer vor Tieren; Dürre und Trägheit der Landesbewohner; Mais; keine Arbeitsmotivation; Madschame Mann fleißig aber knauserig und verschlossen; Schira Mann trüg und freigebig; Gemeindegasse; Gottesdienste und Andachten; weniger Besuch der Heiden bei Gottesdiensten; Stahlglocke; schlechte Transportverhältnisse; Kultivierung des Bezirks Moschi; äußere Arbeiten; Mühe und Kosten durch Dürre; Einweihung Kirchlein; Taufe der Katechumenen; Nachfeier; erste christl. Trauung; Eheleben der Schira Leute; Ungebundenheit unter dem weiblichen Geschlecht; Bußziege; Tätlichkeiten zwischen Mann und Frau; Paradies der Weiber; Freiheit des Tanzens und nächtlichen Umherschweifens; Schulunterricht und Handwerken haben bei Mädchen keinen Wert; Katechumenenkursus; Abendmahlsliturgie; Kostschule bildet Stamm der Stationsschule; Spende zum Ausbau einer Außenschule in Wanri Mae; Beginn Außengottesdienste in Wanri; äußere Arbeit in Schira

Darin: 'Bierkochende Frauen am Kilimandscharo.' S. 211

Umfang: S. 209-213

**Die Station Masama.**

1908

*Bericht von Miss. Gutmann, Masama (4. Quartal 1907)*

Enthält u. a.: - SW: Hitze und Erhaltung der Kulturbestände; beginnende Feuerung; Hungersnot der Madschame-Leute; Hilfeleistung an hungernde Naturvölker [sic]; Selbsterhaltungstrieb; Einführung neuer Kulturen-erweiterte Auspflanzung: Mais, Maniok, Kartoffeln, Weizen; Verbot des Anbaus von Plantagenprodukten; Getreidebau in den Tropen; Fehlen eines tatkräftigen Häuptlings; Verlegung Wohnsitz; Scheinboma; Westmadschame am Ufer des Kikafu; Kisare; Marlepatus Anwesen; Beschreibung des Anwesens; Gräben; Drazämenhecke; Pallisadenzaun; Wachthaus; Wächterbank; Bierkornspeicher; Wohnhütten; Viehställe; Bananenschäfte für die Häuptlingsrinder; Enthülsen von Bohnen; rote Erde zum beschmieren des Körpers; Brettspiele; Topf mit Zaubermittel zum Schutz der Bewohner an jedem Hofort; Häuptling als Lichtfeind; Evangelium im Dschaggalande; Glaube und Geduld der Heiligen; Berichte einer Lichtfeier; Baumfarnstämme; Wachholderzweige; Phönixpalme; Advent auf der Außenstation; Ufaa; Weihnachtsansprache; Gesang der alten dt. Christchoräle; Marirebach; Christbaum in der Kapelle auf Masama; Gaben; Neid und Begehrlichkeit; Weihnachtsliebe; unregelmäßige Schulbesuche; Kinder auf Farmen; Landschaftsschule im Bezirk Roo; Bau eines Weges von Masama zur Außenstation Save durch Br. Augustiny; gestiftete Gelder von Gemeinde Hohenstrauß; bessere Verkündung des Evangeliums durch Verbindungswege der Stationen Save und Usaa

Darin: 'Der frühere Häuptling Schangali in Madschame.' S. 215

'Dschagga-Schüler am Kilimandscharo.' S. 217

Umfang: S. 213-218

**Nachrichten aus Aruscha.**

1908

*Aus einem Bericht des Miss. Fokken (4. Quartal 1907)*

Enthält u. a.: - '1. Wer glaubt unserer Predigt?' SW: Miss. Fokken beklagt mangelndes Interesse der Aruscha Leute für die Predigt; Aufgabe des Missionars: Interesse bei Aruscha Leuten für Predigt erwecken; Lebensfragen; Betrachtung des Wort Gottes als etwas Überflüssiges-Erschwert Arbeit der Missionare

- '2. Grenzstreitigkeiten. Wassergraben.' SW: Missionsgrundstück; Neger [sic] kein Freund von geraden Linien; Grundstücksgrenzen; Grenzziehungen; Bewässerung der Gärten; Bau eines Kanals; Auseinandersetzung wegen Wasserzufuhr; Br. Blumer baut Häuschen nach Suaheliart
- '3. Samariterarbeit an Kranken. Der 'wilde Westen'. SW: Ersatz für Mädchenkostschule; 'kranke Frauen' mit Kindern; Beinwunden bei den Aruscha-Leuten; Medizin; Behandlung; im 'wilden Westen' wohnen; Diebstahl Bambusstangen; Arbeiter erinnern an wilden Westen; Faulenzen, Lügen und Betrügen; umgebende Tiere erinnern an wilden Westen; Leopard; Riesenschlange; Abschlagen des Gebüschs und Pflanzung von Nutzhölzern und eines geordneten Waldes; Saatbeete

Umfang: S. 245-248

### **Nachrichten aus Mwika.**

**1908**

*Von Miss. Stammberg, Mwika (14. Januar 1908)*

- Enthält u. a.: - 'Der Gottesdienstbesuch' SW: Besucher beim Gottesdienst; Ungerechtigkeiten seitens des Häuptlings; Soldaten verprügeln auf Befehl des Häuptlings Anhänger der Mission; Ziegenklau; Ndemasi und Mdava; kein Recht und keine Gerechtigkeit; kaiserliche Verordnung; kein Mangel an Gottesdienstbesuchern
- 'Der Schulbesuch' SW: viele Schüler in Mwika; wenig Schüler in Mfae; Lügen des Häuptlings-falsche Behauptungen in Bezug zu Gottesdienstbesuchen
- 'Die Katechumenen' SW: Taufe; Zahl 100 der Getauften in Mwika erreicht; Aufregung vor Taufe; Streitigkeiten um Bier zwischen Christen und Häuptling; Christenstand und Biertrinken; Sitte ohne Wissen und Erlaubnis der Brüder; Trübsal am Tauftag durch traurige Ereignisse
- 'Die Dürre' SW: Austrocknen der Bohnen- und Maisfelder und Bierkornfelder oder Zerstören der Felder durch Würmerart; Verdorren der Bananenpflanzen; Sturmwind; Mwika arm an Wasser; Kanalausbesserungen nicht möglich; versiegte Trinkwasserquelle; Arbeiten an der Wasserquelle; Brunnengrabungen
- 'Für den Bau einer Steinschule' SW: Suche nach Maurern für Bau der Steinschule in Mwika; fehlendes Geld für Gehalt der Maurer aus Mamba-zu hohe Gehaltsvorstellungen; Missionare übernehmen Arbeit
- 'Zum neuen Katechumenat' SW: mit Katechumenen aus Vorbereitungskurs haben sich insgesamt 78 Katechumenen gemeldet

Darin: 'Ismaeli ('Mbararia'), der frühere Häuptling von Mwika, mit seinem Sohn. (Jetzt am Meru wohnend.)' S. 249

Umfang: S. 248-252

### **Die Station Ikusa im Jahre 1907.**

**1908**

*Jahresbericht von Senior Hofmann*

- Enthält u. a.: - SW: Station Ikusa; Br. Thermann; Lehrgehilfenkursus; Prüfung der Schüler; Lehrgehilfenschüler; Konferenz in Myambani; Tod eines Lehrgehilfen; Verwandter und Kostschüler Ndivo; Br. Kanig; Dorf Witu; Br. Pfitzinger Myambani
- 'Kostschule' SW: Br. Augustiny; Br. Thermann; äußere Arbeiten der Kostschüler auf Station; Zahl der Kostschüler sinkt; Gründe für das Sinken der Zahl der Kostschüler
- 'Junge Männer- und Jünglingschule' SW: Unterricht- und Unterrichtsgegenstände in der neuen 'Junge Männer- und Jünglingsschule'; Anzahl der Schülerbesuche sinkt; Anzahl der Schüler steigt; unregelmäßiger Schulbesuch und verschiedene Begabungen der Schüler; Leseübungen; Liederübungen; Unterricht mit erwachsenen Leuten; Jahresbericht; Katechumene Mutua; Manne Mengjij; Kostschüler Yotseve; neue Katechumenen

Umfang: S. 267-271

### **Nachrichten aus der Station Schigatini.**

**1908**

*Bericht von Miss. Dannholz (Sept. 07- Febr. 08)*

- Enthält u. a.: - 'Dürre und Teuerung' SW: Frage: 'Woher nehmen wir Brot, dass wir sie sättigen?'; Ernteausfälle; Bananen; Süßkartoffeln; Zuckerrohr; Benjamin; fehlende Gelder um Kinder zu verköstigen; Miss. Fuchs entlässt Kostjungen; Hungersnot; Einzug von Frau Miss. Fuchs in Schigatini; Hochzeit Br. Raum
- 'Neue Lehrer und Schulen. Empfänglichkeit der Wagueno.' SW: Lehrgehilfen für Schigatini; Landschaftsschulen; Br. Raum; neue Schulen in Ufangi und Ugweno; Gesamtzahl der Schüler wächst; Schule bei Häuptling Sa-Ngiwa; Schule in Ugweno hat

noch kein Heim; Schulhütte; Landschaft Wutschama; Häuptling Ndville; der Prediger und die Wagweno; Vorfall und Verhalten der Wagweno; Gottes Wort in Ugweno; Warten der Wagweno auf einen Missionar; Miss. Rother; Miss. Oldewage  
 - 'Weihnachtsfeier. Rat in Betreff der Geschenke aus Deutschland.' SW: Weihnachten in Ukamba; Geschenke aus Deutschland; Schwarze sind praktisch; Gemeinde Wesenstein; Schürzen; Mombo; Trägerlohn; Aufzählung der Sachen aus Deutschland  
 - 'Nöte der Ansiedler. Krankheiten der Neger [sic]' SW: Pare-Gebirge; europäische Unternehmen in Pare; Papyrus-Sumpf; Reis; Kimbeni; Kautschukplantagen; europäische Ansiedlungen und ihre Folgen und Schwierigkeiten; Dürre; Kaffeeschamben; Folgen der Dürre und Insekten; Rinderseuche; Küstenfieber; Elend und Krankheit; Zauber und Gift; Freundestreue; Gatten-, Geschwister-, Kindes- und Elternliebe

Umfang: S. 271-276

### **Unser Jahresfest zu Leipzig: Jahresbericht.**

**1908**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: schwarze Rasse [sic] steht an geistiger Begabung und Herzensbildung den Weißen zurück [sic]; Schandtaten; Rohheiten; Grausamkeiten in Ländern der Schwarzen; Darstellen der Negerseele [sic] als ein Ausbund von Beschränktheit und Verworfenheit; Erziehung durch Mission als hoffnungsloses Unternehmen; aus schwarzen Heiden sollen gesittete und anständige Christenleute werden; Bildungsfähigkeit der Neger [sic]; Moritz Schanz in Chemnitz über die Erziehung der nordamerikanischen Neger [sic] in der Zeitschrift 'Tropenpflanzers' vom kolonialwirtschaftlichen Komitee; Brüder in Deutsch-Ostafrika berichten über Stationsarbeit und erfreuliche Fortschritte und Rückschläge; Vor- und Nachteile der Missionierung und Arbeit mit Scharzen auf den verschiedenen Missionsstationen

Darin: - '3. Statistik der Kamba-Mission. Ende 1907.'  
 - '4. Statistik der Dschagga-Mission. Ende 1907.'  
 - '5. Gesamtstatistik der drei Missionsgebiete. Ende 1907.'

Umfang: S. 290-305

### **Nachrichten aus Nkoaranga.**

**1908**

*Von Miss. Schachschneider, Nkoaranga (Febr. 1908)*

Enthält u. a.: - SW: wenige Fortschritte in der Missionsarbeit; Weggang Br. Krause; Zudrang von Ansiedlern am Meru; Septemberbericht; Kostschüler; Petro; Sünden; christliches Ehepaar auf der Station; früherer Häuptling Mwika; Ismaeli mit seiner Frau Maria; Kinder Samueli und Elisabeti; Unterricht auf Station in biblischer Weise forgeföhrt; keine Eröffnung einer Mädchenkostschule; Kaffeschambe ohne reiche Erträge; Zahl der Gottesdienstbesucher; junge Hilfskräfte Wka, Johane und Nderingo; Außenplatz Akeri; Nkyani; Kapellen in Akeri und Nkyani im Bau; Br. Fokken verschiebt Außenposten; Gesundheit; Verhältnis der Station zur Ansiedlung der Deutsch-Russen in Leganga; Br. Fokken und Blumer in Aruscha; Gemeindeorganisation

Umfang: S. 326-328

### **Nachrichten aus der Station Masama.**

**1908**

*Aus einem Quartalbericht des Miss. Augustiny, Masama (1. Vierteljahr 1908)*

Enthält u. a.: - SW: bisherige Erlebnisse in Masama; Schulbesuch und Gottesdienste; Br. Gutmann persönliche Einladungen zur Predigt; Besuche in der Landschaft; Landschaft Usaa; Nanufluss; Beschreibung der Landschaft und ihrer Bewohner im Alltag von Masama; keine Frau bei Gottesdiensten; Maririfluss; Hain Uroki; Grab der Stamm-Mutter der Madschame; Hundsaffen; Frau Miss. Jessen; Neger [sic] und ihre Kinder; Unsitte der Neger [sic]; Regenmacher; Lohnarbeit bei den Negern [sic]; Einstellung zur Arbeit; Ndoasinde; Br. Gutmann; Besuch einiger Höfe; Save; kaum Besucher bei Gottesdiensten trotz persönlicher Einladungen; im Osten des Kilimandscharo werden Gottesdienste zahlreich besucht- für westliche Stationen trifft dies nicht zu; keine guten Nachrichten und Erfahrungen über die persönlichen Diener; Br. Gutmanns Maultierhirt Ndoasinde; Dank an Gemeinde Hohenstrauß in Bayern für Spende

Darin: 'Uganda-Bahnstrecke zwischen Kikuju und Nakuru, 2200m hoch. (aus den kath. Missionen).' S. 348-349

Umfang: S. 344-349

**Die Ugandabahn.****1908***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Ugandabahn als Werk der englischen Regierung zur Eindämmung des Sklavenraubes; Erhaltung und Ausnützung des englischen Schutzgebietes in Zentralafrika; Schwierigkeiten beim Bau; feindliche Hemmungen durch Massai und andere Negerstämme [sic]; Denkmal englischer Kraft; Ausdauer und Geschicklichkeit; politische und strategische Zwecke der Ugandabahn; Zugang ins Innere Afrikas; Exporthandel; Erschließung neuer Gebiete; Bevölkerungswachstum; modernen Kulturbilder; Mombasa; Beschreibung der Ausstattung der Ugandabahn; Bahnhofrestaurants; europäische Stationsvorsteher; Tarosteppe; Brennholzlager; Wataita und Wakamba; Kilimandscharo; Wildpark; Nairobi; Erschließung des Landes erleichtert die Evangelisation; Verbindung der Missionsgebiete; wirtschaftliche Vorteile der Bahn; Gefahren der christlichen Mission aus der eindringenden Kultur; Abwanderung in Bahngebiet; Verluste an Katechumenen und Christen; Sittlichkeit der Neger [sic]

Darin: 'Wasserfall am Kilimandscharo' (Aus den katholischen Missionen) S. 351

Umfang: S. 350-353

**Die Station Ikusa im Jahre 1907.****1908***Jahresbericht von Senior Hofmann*

Enthält u. a.: - 'Mit der Heidenpredigt' SW: Predigt mit Br. Thermann; unregelmäßiger Besuch der Gottesdienste; Besuch der Dörfer Ngwate, Manatani, Katsula und Tjandula; neue Wege zwischen Ikusa, Kibwezi, Kituli und Tjandula; Singen auf den Predigtplätzen; Mutomo; Missionsrat Bengelenij

- 'Unsere kleine Christenschar' SW: Tod dreier Seelen; Malako; Taviti; Tavea Nzoikji; Betelo Ndunda; Wegzug von Benjamini; Baulo; Yotseve; Palmarum auf den Namen Emely getauft; Dora aus Myambani; Elia und Tsamweli I als Lehrgehilfen nach Mulango; Zahl der Christen; Abendmahlsberechtigte; Morgenandacht mit Bibelwort; Christengottesdienst am Sonntagabend; Br. Thermann; Suaheli im Neuen Testament; Übersetzung von Versen ins Kamba; Einzelfälle von Trunkenheit; Nationallaster der Wakamba

- 'Von baulichen Arbeiten' SW: Erneuerung Grasdächer; Studierhäusschen für Br. Thermann; Zimmermannsarbeiten; Wakamba suchen nach Rat und Hilfe; Wegzettel; Versorgung der Kranken; geringe Regenzeiten; geringe Ernte; Vorbereitungen auf evtl. Hungersnot nach Dürren; Lieferung von Getreide nach Kavirondo wegen dortigen Hungersnot; Senior Hofmann; Älteste Kalinga

Darin: 'Markt bei der Bahnstation Kibwezi.' S. 371

Umfang: S. 371-374

**Erfreuliche Nachrichten vom Schlachtfelde.****1908***Von Miss. Fokken, Aruscha (I. Quartal 1908)*

Enthält u. a.: - SW: Nachrichten vom Kriegsschauplatze; Interesse für den heiligen Kampf im Vergleich; Beschneidung und Kriegerstand; Beschneidung und Sitten der Massai und Larusa; Vergleich mit Bantunegern [sic]; Unterschied in Zeit und Art der Beschneidung; Krieger; Dienstzeit junger Krieger; Folgen der Beschneidung; Volksbrauch; Volksunsitte; Beschneidung nach Bantuart bei Erwachsenen; Beschneidung und Gewissen; Beschneidung der Meru-Leute nach Massaiart; umstrittene Meinung der Brüder verschiedener Stationen über Beschneidungsart der Meru-Leute; Massaibeschnidung weder Christen noch Kostschülern gestattet; Beschneidung nach Bantuart auf Stationen möglich; Beschneidung der Christen und Kostschüler am Meru; Beschneidung als Anlass kriegerischen Unternehmungen; Frage: 'Wann ist ein Krieger ein Krieger?'; Vermeidung politischer Unruhen durch Beschneidung der Stationsangehörigen; Opfer; in Aruscha Beschneidung als

Volkssitte; keine unsittlichen Festlichkeiten; Opfer und Seelenheil; Konflikte zwischen traditionellen Beschneidungsritualen und der Beschneidung nach Bantuart auf der Missionsstation; Einheimische und ihre unreinen Sitten; Saatbeete für Nutzholz; Gerberakazien; Lebensbäume; Zypressen

Darin: 'Ein Masaikrieger. (Aus den kath. Missionen.)' S. 376

'Ein Masai im Kriegsschmuck. (Aus den kath. Missionen.)' S. 377

Umfang: S. 374-379

**Erste Nachrichten aus der neuen Station Mbaga. 1908**

*Aus dem Bericht des Miss. Dannenholz, Mbaga (26. Juni 1908)*

Enthält u. a.: - SW: Wegzug aus Schigatini; Arbeit in Ugweno; Fahrt nach Mbaga; Frühjahrsregen; Ngoka; Nord-Pare; Urwald von Kisangara; Unwetter; treue Wagweno schützen Vieh vor Unwetter; Freunde von Ugweno mahnen zur Flucht; Talmulde Mbaga; Suche nach freiwilligen Arbeitern; Ham; Fehlen eines Arbeitergesetzes; politische Lage als getreues Abbild der religiösen Verfassung des Mbaga-Mannes; Wambaga trotz Aufklärung verstrickt in finsternen Aberglauben; Stamm Hams [sic]; Verlangen nach Unterricht; Muhesi und Budee; Schulbau durch Häuptlinge

Umfang: S. 393-396

**Die Siedlung am Kilimandscharo und Meru. 1908**

*Von Dr. Förster*

Enthält u. a.: - SW: Hergang und Bestand der Besiedlung des Kilimandscharogebietes; Auszug eines Artikels des Dr. Förster in Neu-Temmen in der 'Zeitschrift für Kolonialpolitik 1907'; Besetzung des Gebietes durch Griechen, Engländer, Italiener, Buren, Deutsch-Russen; Straußenzuchtgesellschaft; Handels- und Transportgesellschaft der Griechen; Fellhandel der Italiener; Inder und das Vertrauen der Einheimischen; Verjagen der Araber; Erkennen des Werts der Merusteppe; deutsche Pioniere in Aruscha; wirtsch. Verhältnisse der Berge; Beschreibung der natürlichen Bedingungen; Flußgebiet des Pangani; Regenzeit; Taufall; Kaffeefelder der Griechen und Italiener; Pachtung der Kilimandscharo Pflanzungsgesellschaft; Niederlassung der Buren an Ufern des Engare Nairoli, des Nanyuki, des Ol Montonyi; Gemüseanbau in der Steppe; Kaffeefelder; Kautschuk; Baumwolle; Tabak; Klima und Bodenverhältnisse; Export von Kaffee; Kiboscho am Meru; Marangu; Arbeiterfrage und das Vertrauen der Einheimische; Stand der Besiedlung; Verwaltungsbezirk Moschi; Siedelungen am Kilimandscharo; Kulturzone der Berge; Weideland; Urwald; Vermessung der Ländereien; Siedlungswirtschaft; Katholische- und Evangelische Missionen; Landbesitz der Missionen; Wirtschaftlichkeit; Gerberholz; Gemüse; Früchte; Ansiedler Merkl in Marangu; Apfelsinen; Mandarinen; Zitronen; Missions-Viehwirtschaft; Auflistung und Teilung der Siedler- Europäer, Buren, Deutsch-Russen, ehemalige Askari; örtliche Verteilung; Südafrikaner; Nord-Koaranga; Schutztruppe (Sudanese); Schira; Viehzucht; Fellhandel; Frachtführen; Pflanzung von Kautschuk; Baumwolle; Kaffee; Mais; Weizen; erste deutsche Gesellschaft: die Kilimandscharo-Handels- und Pflanzengesellschaft

Umfang: S. 396-400

**Neue Zeit und alter Aberglaube in Schira. 1908**

*Aus dem Jahresbericht des Miss. Jessen, Schira*

Enthält u. a.: - SW: Enttäuschung über Missionsarbeit; anschwellende Besiedlung des Gebietes durch Europäer; Arbeitsgelegenheit; Wohlstand; Rechtssicherheit der Einheimische; Selbstbewusstsein; neue Verhältnisse; keine Klage über Kirchenbesuch; Gottesdienste; Morgenandachten; Beiträge; Dürre; Hungersnot; Regenmacher; Regenzauberkunststücke; die Macht des alten Aberglaubens in Schira; Heidentum; Soldat Deschilio von Leoparden getötet

Umfang: S. 428-430

**Begegnungen mit Dschaggakindern. 1908**

*Von Miss. Gutmann*

Enthält u. a.: - SW: Begegnungen mit den Kindern; Erinnerungen eines Seminars; Landschaft Usaa; Vielweiberei; Bananenhaine; Weihwedel; Gnu; Zauberin; Bier; Bezirksvorsteher; Bitte um Geld für Auskünfte von Einheimischen; Suaheli; Einladung zum Gottesdienst; Dschaggafrauen und ihre Drohmittel; Dschaggakinder; Empfang eines heimkehrenden Missionars; Schweinhirt; christlicher Geist; Bursche Tschokole aus Marangu; Talabhänge; Kostschüler; Br. Althaus; Kindlichkeit und Kindersinn der Dschaggakinder

Darin: 'Eine christliche Dschagga-Familie. Der Mann ist ein Maurer aus Mamba.' S. 431  
'Schülerinnen in Masama.' S. 433

Umfang: S. 430-435



**Einige Mitteilungen aus der Station Moschi.****1908***Aus Miss. Faßmanns Jahresbericht 1907*

Enthält u. a.: - SW: rege Bautätigkeit; Schwesternhaus; steinerner Viehstall; Nebengebäude; Löhne der Handwerker; Maurer; Holzarbeiter; Andacht; Singstunden; Katechese; Ostern und Weihnachten deutsche Gottesdienste; Erbauungsstunde; Missionsfest; Regen; Br. Raum; Lehrer Johannes Mfando; Missionsstation Moschi; Kaisers Geburtstag; Spaziergang; Steppe; Spiele: Wettlauf, Steinwerfen, Springen; Volksbelustigung zu Ehren Prinzen Friedrich Heinrich von Preußen; Mareale von Marangu; Häuptlinge; Ngama-Kriegstanz; Lieder; Dr. Förster von Neu-Temmen; Br. Happich; Kibo; Mawenzi; Mawenzilager; Besteigung des Kibo; Regenzeit; Jüngling Yosesu Muyamari (junger Dschaggachrist); Boi; Leipziger Missionsfest; Kollekte; Heidentaufen

Umfang: S. 454-455

**Einweihung einer kleinen Steinkapelle in der Landschaft Mamba.****1908***Von Miss. Schanz*

Enthält u. a.: - SW: Fertigstellung Kapelle in Mamba; Christen; Heiden; Nachmittagsgottesdienst; Weihnachtsbaum; Richtersche Weihnachtstransparent; Häuptling Koimbere; Frl. Seesemann; Br. Fickert; Br. Althaus; Segensspruch; viele Besucher; Gesang; Weihgebet; Kapelle als Schule; Weihnachtsabend; Weihnachtsgeschichte; Wandsprüche von Frl. Seesemann; Beschreibung der Kapelle; Schulden; Kruzifix; Fürbitte

Darin: 'Die Kapelle in der Landschaft Mamba.' S. 456  
'Wandspruch in der Kapelle.' S. 457  
'Das Innere der Kapelle.' S. 458

Umfang: S. 455-458

**Die Handwerksschule in Mamba.****1908***Von Missionshandwerker Fickert*

Enthält u. a.: - SW: Zimmerei; Tischlerei; Missionsökonom Lany; Lehrkontrakt in Bezirksamt in Moschi; Arbeitertische; Betten; Türen für Wohnräume; Gebälk für Kirche in Mamba; Br. Fickert übernimmt Stelle des Br. von Lany; Bericht 1. Quartal 1908: drei Lehrlinge entfernen sich; Einheimische benötigen Aufsicht während der Arbeit; Dürre; Teuerung der Nahrungsmittel; Missverhältnis zwischen Arbeitslohn und Leistung; Lehrling aus Schigatini; Lehrling Andrea als Tischler; Br. Eichhorn aus Köstritz; Entwicklung der Handwerkerschule; Inventur im Magazin; Wellbleche; Pflege des Gartens in Marangu; Bewässerung der Obstbäume; Italiener Mongardi; Aufforderung anderer Jünglinge von älteren Stationen zum Eintritt in die Schule

Umfang: S. 458-460

**Die Station Gonja im Jahre 1907.****1908***Aus Miss. Rothers Jahresbericht*

Enthält u. a.: - '1. Äußeres.' SW: keine Fertigstellung des Schulbaus; Arbeitermangel; Regenzeit; Pflanzungen und Straßenbau in Mombo-Moschi; hohe Löhne; Bezirksamtsmann Köstlin; Landschaften als Rekrutierungsgebiet für Arbeiter zugewiesen-Europäerniederlassung; Autorität der Tumben  
- '2. Schulen.' SW: Schule auf Station und in Mtii; weitere Schulen in Mvango und Mwembe-Steppe; Mvango auch Predigtstation; schulpflichtige Kinder; Mangel an geförderten und sittlich gefestigten christlichen Hilfslehrern; Station Mamba; Tschasu; Kisuaheli; Bitte um Taufunterricht der Lehrer  
- '3. Christen und Katechumenen.' SW: Taufe Katechumenen; Schigatini; Betheler von Wuga; Neu-Bethel; Posaunenchor; Beaufsichtigung von Arbeitern durch Christ Paulo; Frauen aus Paulos Familie und ein älterer Mann; zwei Knaben; persönliche Diener und Hilfslehrer melden sich zum Taufunterricht  
- '4. Persönliches. Stellung der Heiden.' SW: Änderungen in Arbeitsteilung; Miss. Oldewage übernimmt alle Schulen, Krankenbehandlung und die Versorgung der Außenstation  
Mvango; Schulbau; Wapare und die patriarchalische Stellung der Missionare zu ihnen; keine Religion und Moral; Gottesdienste und Einhaltung der Sonntagsruhe als Pflicht; Geistesopfer

Umfang: S. 478-480

**Nachrichten aus Mwika.****1908***Aus Br. Stammbergs Bericht (I. und II. Quartal)*

Enthält u. a.: - 'Der Gottesdienstbesuch.' SW: Besuch der Morgen- und Abendandachten; Versammlungen der Christen; Gottesdienstbesuch im II. Quartal; Heiden; Maisfelder; Vögel; Affen; Wildschweine; Wandel der Christen; 'kleine Prozesse'; Häuptling; Spottname Kifafu; Mdava; Häuptlingswürde; Krankheit

- 'Ein neuer Kursus der Taufschüler.' SW: Heiden; Zauberei; Tod; Krankheiten; Englisch-Kirchliche Mission Taweta; Mwika; heilige Taufe; Fieber; Entlassungsschein; Abendmahlsfeier

- 'Der Schulbesuch.' SW: Mwika; Krankheiten; Mangel an Nahrungsmitteln und Feldarbeit; Augenkrankheit; Lehrer Filipo erkrankt; Arznei; Heilkraft; Schulbesuch in Mfae; Madschame; Fieber; Tod; Schulbau in Mwika; Mangel an gelernten Maurern; Zimmer; Zusammenkünfte mit Lehrern; Johannesbrief; Suaheli-Neuen-Testamente; Übersetzung; Sonntagabendgottesdienst

- 'Dürre und Regenzeit.' SW: Dürre und Folgen; Mangel an Nahrungsmitteln und Wasser; Mwika; Mfae; Hautkrankheit; Regenzeit; wenig Regen; Teuerung; Tausch von Lebensmitteln; Bananentrauben; Maiskolben; Bohnen; Hühnerzucht; Vieh; Fieber; Schmerzen; Mission Kondem; Häuptling Ngoiya; Kälte; Wind; Regen; Sonne; Hunde; Katzen; Dschagga-Brauch; Ngoiys Erkrankung; Zauberer; Mamba; Mwika; Tod Gedeon; Todesfälle in Landschaft; Beinwunden-ipee; Angst vor europ. Arznei; 'mein Freund'; Anzahl Hilfesuchender steigt

- 'Eine große Freude.' SW: Ankunft Frl. von Rechenberg-Linden; gestiftetes Altarbild; Freude über Arznei; Landkarten und Kirchenbilder

Umfang: S. 480-484

**Mein erster Eintritt in die Missionsarbeit.****1908***Aus einem Bericht von Miss. Thiele, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Rückblick; Eindrücke; Freude über Aufenthalt; Naturschönheiten; Gegensätze in der Natur; Kibogletscher; Hochgebirge; Steppe; Täler; Arbeit an Landesbewohnern; Sprachprobleme; geringe Kenntniss der Einheimische und ihrer Denkweise; erste Schritte in die Arbeit; Stationsschule in Madschame; Förderung Spracharbeit; Landschaftsschule von Stationsschule abgezweigt; Unterrichten der Christenkinder; Kostschülerinnen und jugendliche Stationsarbeit; bibl. Geschichte; Gedankenwelt der Kinder; Unachtsamkeit der Kinder; unregelmäßige Schulbesuche; persönliches Band; Übernahme Krankenbehandlung; Br. Müller; Arzneimittel; Wurmmittel; Infenzenzen; entzündete Augen; Zunahme Wundbehandlung; Missionskasse; Wachsen der Arzneibegehrenden; glückliche Naturvölker [sic]; Elend des Volkes; Volksschäden; Evangelium der Wadschagga in Wort und Tat nahebringen

Umfang: S. 507-510

**Ein Posaunenchor.****1908***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Br. Schanz; Posaunenchor in Mamba; mangelndes Interesse; Abschaffung Posaunenchor; Br. Schachsneider Nkoaranga; Br. Rother Gonja; Absicht des Posaunenblasens auf Station konnte nicht durchgeführt werden, neue Versuche

Umfang: S. 532

**Die Station Myambani im Jahr 1907.****1908***Jahresbericht des Miss. Pfitzinger, Myambani*

Enthält u. a.: - SW: äußere Arbeit; Bau des Versammlungshauses; Einweihung Kapelle; Wakamba; Krankheit Fundi; Grasdach; Termiten; Nachteile Grasdächer; Br. Gerhold; Ungeziefer; alljährliche Feuersgefahr; fruchtbare Steppenbrände; Wellblech; Gummipflanzung; neu erworbener Grundstücksteil; Kostschüler; Wasserquelle; kurze Regenzeit und Folgen; befürchtete Hungersnot; Missionsarbeit; Predigtplätze; Besuch der Predigt in Myambani; Dankbarkeit; Saufen; Tanz; Opfertänze; Andacht; Predigt für Heiden; Gottesdienst der Kostschüler; heiliges Abendmahl mit Christen; Taufunterricht; Kummer über Katechumenen; Kostschülerinnen; Urlaub in Mulango; Kijabe; Mutitu Berg; Lehmhütte; Wakamba entfernen Gehöft; wenig Malariaeriden; Heufieber

Umfang: S. 533-536

**24. Konferenz der Dschagga-Missionare, 19.-24. August 1908.****1908***Aus dem Bericht von Miss. Ittameier, Nkoaranga*

Enthält u. a.: - SW: Konferenz in Mamba; Märsche; Treffpunkt Moschi; Pare; 1. Konferenztag-deutscher Gottesdienst und heiliges Abendmahl; Miss. Schachschneders Worte über Pflichten; Konferenzverhandlungen; Frage nach der medizinischen Ausbildung der Missionare; Kursus medizinischer Ausbildung; Klage über unregelmäßiger Schulbesuche mancher Christenkinder; Bürgerschaft; Beratung über Einführung des Schulzwanges; Ehescheidung und 'böslische Verlassung'; Sprachliche Arbeiten; Sprachgesetze der Dschaggadialekte; Schreibweise der biblischen Eigennamen; Übersetzung biblisch-theologischer Begriffe ins Kidschagga; Sprachkonferenzen; regelmäßige Besprechungen mit einheimische Lehrern; Steuer der Lehrer; Festbräuche der Einheimischen; Referate über Verhältnisse in Pare; Volksleben Madschame und Aruscha; Veranstaltungen mit heidnischem Unwesen verbunden; Kinderreigen; Festbräuche; Antrag Miss. Schanz; Bearbeitung und Besprechung von ethnologisch unser Dschaggavolk betreffende Fragen; Beschluss über Referate im Bereich Geschichte des Volkes, religiöse Anschauungen, Märchenwelt, Sagen, Poesie; Beurlaubung der Missionare; Tropenklima; Krankheiten; Gesundheit; Einrichtung eines Blockhauses im Mamba-Urwald als Erholungsheim; deutscher Gottesdienst in Marangu; Miss. Thiele; christliches Dschagga-Volksfest in Mamba; Christen aus Mwika und Moschi; Senior Althaus; Fr. Seesemann; Lehrer Yohane; Lehrer Ndefario; Familien Althaus und Schanz; Zweck der Konferenz-Frage über Arbeit der Missionen

Umfang: S. 554-560

**Nachrichten aus Mulango.****1908***Von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - 'Große Dürre und deren Folgen.' SW: Anzeichen Regenzeit; Diebereien und Räubereien unter den Wakamba; Hinrichtungen in Kitu; Trockenheit; kein Milchertrag; Termiten; Miss. Hilgner; Gummibäumchen; Br. Pfitzinger; Plantagen in Ukamba; Gesellschaftsplantage Kibwezi; Gebäude durch Termiten zerstört; Tod erstes Christenkind; Masern; Livonius; Herr von Bronfart; Fürsorge der englischen Regierung; Geld für Notstandsarbeiten; Regierungs-Boma; Trägerlöhne für Getreide; Esel für Lastentransport; Ikusa; Kibwezi  
- 'Erster Besuch der Versammlungen auf den Predigtplätzen.' SW: Völkerwanderung auf Grundstück; Ziegen; Schafe; Stiere; Bohnen; Musuo=Gehen=Getreidesuchen; Wanderleben; Besuch der Schule; Sonntagsgottesdienste und Predigtplätze; Tjunu wa Kilango; Ikanga Hörerschaft; Wakamba; Br. Pfitzinger; Tjumu Leseplatz westlich der englischen Boma; Gesandtschaft aus Ikanga; Br. Thermann

Umfang: S. 573-577

**Nachrichten aus Marangu.****1908***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Missionsgehilfen und Handwerker Fickert und Eichhorn in Marangu; Lehrlinge in Tischlerei; Br. Eichhorn bringt Werkstatt instand; Arbeitsschränkchen für Lehrlinge; geringe Zahl der Lehrlinge; Krankheiten; Hospital in Moschi; Einkauf Nahrungsmittel; Stationsarbeiter nach Pare geschickt; Mamba-Leute verkaufen Mais nur gegen Ziegen; Nahrungsmittelknappheit; Arbeitermangel; blankes Rupistück hat keine genügende Kaufkraft; teure Negerarbeit [sic]; Erhöhung Arbeitslohn der Pflanze; Arbeitskarten; Arbeitsschule; Mais; Bohnen; Bananen; Milch als ausreichende Negerkost [sic]; Obstgarten; Apfelsinen; Mandarinen; Plünderung von Menschen und Vögeln; europäischer Besuch-Dr. Br. Frau aus Dresden; Katholische Missionsstation Kilema; Kirche im romanischen Stil; Br. Luckin

Darin: 'Gehöft unserer Arbeitsschule in Marangu.' S. 578  
'Arbeiter, die für die Mambakirche Steine brechen.' S. 579  
'Dschaggahütte, nach altem Stil erbaut.' S. 580  
'Hütte eines Dschaggachristen, die er sich selbst gebaut hat.' S. 581

Umfang: S. 577-582

**Nachrichten aus der Station Mbaga.****1909***Von Miss. Dannholz (3. Quartal 1908)*

Enthält u. a.: - 'Schwerer Anfang.' SW: Zelt und Hütte als vorläufige Unterkunft; Schwierigkeiten Arbeiter zu finden; Strafandrohung zur Motivation

- 'Die ersten Gebäude.' SW: Bau von Ställen und Wohnhaus; Geburt des zweiten Kindes von Dannholz  
 - 'Stellung der Eingebornen [sic] zur Mission.' SW: Gottesdienste gut besucht; Dannholz möchte, dass Sonntagsmärkte auf Montag verlegt werden; Baubeginn einer Kapelle; Häuptling  
 Umfang: S. 12-15
- Bauarbeit in Mbaga. 1909**  
*Aus einem Bericht des Baumeisters Große (1. Oktober)*  
 Enthält u. a.: - SW: Beschreibungen von Großes Reise aus Deutschland; Beschreibung von Bauarbeiten und den Bedingungen (Mbaga, Schigatini)  
 Darin: 'Eine Missionarswohnung am Kilimandscharo (Moschi).' S. 16  
 Umfang: S. 15-17
- Die Gottesidee der Wadschagga. 1909**  
*Von Miss. Gutmann, d. Z. in Hamburg*  
 Enthält u. a.: - SW: Sonnen- und Mondanbetung; Himmelsanbetung als Ausgangspunkt der Gottesidee; Namen für 'Gott' im Kichagga  
 Umfang: S. 17-21
- Nachrichten aus der Missionstation Nkoaranga. 1909**  
*Von Miss. Ittameier (Jan.-Okt. 1908)*  
 Enthält u. a.: - 'Eine Gotteshütte auf blutigem Acker.' SW: Schulen in Akeri und Nkyani baufällig; Schwurbaum; Gottesdienstbesuch rückläufig  
 - 'Schule in Nkyani. Rückgang der Lernenden in Nkoaranga.' SW: Bau von Gottesdienst- und Schulgebäude; Gottesdienstbesuch gering; Verbot der Teilnahme an Beschneidung für Kostschüler und Christen; Strafandrohung; Zahl der Kostschüler gesunken; steigende Preise für Lebensmittel wegen Dürre  
 Umfang: S. 36-39
- Die Gottesidee der Wadschagga. 1909**  
*Von Miss. Gutmann, d. Z. in Hamburg*  
 Enthält u. a.: - SW: Verehrung Gottes spielt kaum bis keine Rolle; Bezeichnungen für 'Himmel' im Kichagga; Opfertage; Ahnendienst; Geisterwelt; Mamba-Dialekt  
 Umfang: S. 39-42
- Nachrichten aus der Station Schira. 1909**  
*Von Miss. Jessen (1. Halbjahr 1908)*  
 Enthält u. a.: - SW: Aus- und Abwanderung wegen Dürre; zwei Menschen an Hunger gestorben; Tote durch Influenza-Ausbruch; Medizinmänner; Wildschweine vernichten Kartoffelanbau; Kostschule  
 Umfang: S. 60-62
- Von unserer Druckerei in Moschi. 1909**  
*Von Miss. Raun, d. Z. in Eschenbach (Bayern)*  
 Enthält u. a.: - SW: Reparatur von Druckpresse; Übersetzung; größere Handpresse soll angekauft werden  
 Umfang: S. 62-66
- Abschied von der Gemeinde in Mamba und Anfang in Moschi. 1909**  
*Brief von Miss. Schanz*  
 Enthält u. a.: - SW: Versetzung von Schanz; Abreise wegen Krankheit verschoben; Ältestenversammlung abgehalten  
 Umfang: S. 83-84
- Nachrichten aus Aruscha. 1909**  
*Aus Miss. Fokkens Berichten über das 2. und 3. Quartal 1908*  
 Enthält u. a.: - 'Arbeiten an den Außenschulen.' Neubauten für dieselben u. a.' SW: Blumer übernimmt Außenschule; trübe Erfahrungen; Arbeitermangel; Bau von Schule, Außenstation und Kanal; Einweihung der Station Kimandolu

- 'Mangel an Arbeitern und an Nahrungsmitteln.' SW: Einführung von Arbeiterkarten  
 - 'Der erste Todesfall in unserem Missionshause.' SW: Dysenterieanfall; Dr. Plötze; Tod  
 - 'Deutsch-Russen.' SW: Unterricht von Kindern  
 Umfang: S. 84-87
- Nachrichten aus Mwika.** **1909**  
*Aus Miss. Stammbergs Bericht über das 3. Quartal 1908*  
 Enthält u. a.: - SW: Schulausfall wegen Krankheit; Katechumenenunterricht weitergeführt; Bau von Schule wegen Krankheit und Hungersnot verzögert; Beschluss Station Mwika still zu legen; Stammberg nach Mamba versetzt  
 Umfang: S. 87-89
- Nachrichten aus der Station Masama.** **1909**  
*Aus Berichten von Miss. Augustiny (3. und 4. Vierteljahr 1908)*  
 Enthält u. a.: - '3. Quartal' SW: Schulbesuch nachgelassen; Widerstand gegen Schulbesuch; Schule in Roo geschlossen; Ndoasinde von Unterricht ausgeschlossen; keine Arbeiter auf der Station; Mangel an Lebensmitteln; Gottesdienstbesuch gering  
 - '4. Quartal: Besserer Schulbesuch. Weihnachtsfeier' SW: mögliche Hungersnot; Totesopfer in Rombo; Unterstützung von Regierung; Schulbesuch gestiegen; Bau von Schule; Weihnachtsfeier  
 Darin: 'Erste Missionswohnung und Nebengebäude in Masama.' S. 114  
 'Missionskapelle in Masama.' S. 115  
 'Jungafrika: europäisch herausgeputzte Dschagga-Hausdiener.' S. 117  
 Umfang: S. 113-117
- Der Meruberg und dessen Anwohner.** **1909**  
*Hauptmann Leue*  
 Enthält u. a.: - SW: Beschreibungen: Meru (Berg), Waro (Waarusha); Sitten und Gebräuche der Waro: Erscheinen, Schmuck, Kleidung, Arbeit; Krankheiten; Viehzucht; Eisenbahnanschluss fehlt  
 Darin: 'Der Meru-Berg, von Aruscha aus gesehen.' S. 119  
 Umfang: S. 117-122
- Kindererziehung auf einem Dschaggahofe.** **1909**  
 Enthält u. a.: - SW: Erziehungsmethoden; Einfluss der Mutter größer als der des Vaters; Aberglaube stärkste Triebkraft bei Erziehung; Sprichwörter; Wahrsagerei  
 Umfang: S. 139-145
- Lob des Honigs aus Kamba-Mund. Eine Kambasage.** **1909**  
*Von Miss. Thermann, Ikusa*  
 Enthält u. a.: - SW: Bierherstellung aus Honig; ein Wort für 'Honig' und 'Bier' im Kikamba; Kamba-Sage: Bienen, Imkerei  
 Umfang: S. 145-147
- Die Station Gonja im Jahre 1908.** **1909**  
*Von Miss. Rother, Gonja*  
 Enthält u. a.: - '1. Christen und Katechumenen.' SW: Heidentaufe; neuen Taufkurs begonnen; neue Bewerber\_innen haben sich gemeldet  
 - '2. Die Wapare und der Islam.' SW: Abneigung gegen Akiden; Ablehnung des Islam  
 - '3. Pflanzer und Missionar.' SW: zwei 'Herren': Missionare und Pflanzer; Schutzgenossenschaft  
 - '4. Schule und Kautschukpflanzung in der Steppenniederung.' SW: Schule und Predigtstation eingerichtet; reger Gottesdienstbesuch; Kostschüler hält Unterricht; Kautschuckplantage angelegt, Erweiterung geplant  
 Umfang: S. 164-167
- Einige Freudenstrahlen aus Aruscha.** **1909**  
*Aus dem Bericht von Miss. Blumer für das 4. Quartal*  
 Enthält u. a.: - 'Drei neue Außenschulen.' SW: Bau der Außenstationen beendet; Flohplage; Außenschule in Kimandolu; Zahl der Mädchen in der Schule gestiegen

- 'Anfänge einer Mädchenkostschule.' SW: Mädchenkostschule gegründet, zwei Schülerinnen
  - 'Der Gottesdienstbesuch.' SW: Besucherzahl nicht beklagenswert; Häuptling Sabai seit zwei Monaten nicht mehr anwesend
  - 'Zweite Heidentaufe in Aruscha. Ein hoher Besuch u. a.' SW: Reformationsfest; Heidentaufe; neue Taufbewerber\_innen; Taufunterricht begonnen; predigen in Massai-Sprache; Blumer besteht Sprachexamen in Kiswahili; Besuch von Unterstaatssekretär von Lindequist; Forschungsreise; Hoffnung auf Bahnbau, Transportverhältnisse miserabel
- Umfang: S. 167-173

### **Mitteilungen aus Mamba (1908). 1909**

*Von Miss. Schanz, früher in Mamba, jetzt in Moschi*

- Enthält u. a.: - SW: Schanz und seine Frau krank, Stabsarzt gerufen, Pflege durch Fr. Seesemann; Pflanzungen verdorrt; Lebensmittelpreise gestiegen; Althaus krank, Schanz übernimmt Verwaltung der Station zur Entlassung Althaus; Todesfälle; Taufen; Kleinkinderschule gegründet; Gedeon und Raheli wieder in Gemeinde aufgenommen; Friedhof erweitert; Kirchenbau fortgeschritten; Versetzung von Schanz nach Moschi

Umfang: S. 185-189

### **Nachrichten aus der Station Mbaga. 1909**

*Aus Miss. Dannholz' Bericht über das 4. Quartal 1908*

- Enthält u. a.: - SW: Wohnhaus fertiggestellt; Mangel an Nahrungsmittel; Garten angelegt; Platzregen; Akiden stationiert, Beschwerden über Akiden: Erpressung, Zwangsarbeit; Weihnachtsfeiertage

Umfang: S. 189-191

### **Die Usambarabahn in Deutsch-Ostafrika. 1909**

*Nach den Berichten unserer afrikanischen Brüder (vgl. S. 172)*

- Enthält u. a.: - SW: Weiterbau der Usambarabahn ersehnt; Reise von Staatssekretär Dernburg gibt neuen Anstoß für Bau; dt. Kolonialgesellschaft plant Bahn bis Aruscha zu bauen; vorläufige Endstation: Buiko

Darin: 'Station Mkumbara der Usambarabahn, 149 km von Tanga.' S. 192  
'Von der Usambarabahn: Aufschüttung eines Dammes.' S. 192

Umfang: S. 191-193

### **Jubiläum der Erforschung der Nilquellen. 1909**

*Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Beteiligung der Mission durch: Joh. Rebmann, Dr. Ludwig Krapf; Entdeckung und Missionsreise: Inland, Kilimandscharo; Burton und Speke weisen Berichte zurück: Reise zur Erforschung der Nilquellen; Mission von Krapf: Gründung der Kamba-Mission

Darin: 'Die Riponfälle des Nil.' S. 211

Umfang: S. 211-212

### **Der erste Missionsversuch unter den Kamba. 1909**

*Von Missions senior Hofmann, Heidhaufen.*

- Enthält u. a.: - SW: Untersuchungsreise von Krapf nach Ukamba; geographische Erkundungen: Ukamba, Kitimui; Rückreise, zwei Jahre später erneut nach Ukamba; Überfall auf Karawane; Tote; Rache; Flucht von Krapf; Missionsgründung verschoben; über Gründung von: Kamba-Mission, Station Ikusa, Station Mulango, Station Myambani

Darin: 'Missionar Dr. Ludwig Krapf, geb. 1810, gest. 1881.' S. 213  
'Ein Kamba-Jüngling, reisefertig.' S. 215  
'Zwei junge Kamba-Männer im Schmuck (Ikusa).' S. 217  
'Hütten der Wakamba in Mulango.' S. 219

Umfang: S. 212-220

### **Nachrichten aus der Station Schigatini. 1909**

*Von Miss. Fuchs (Tagebuchbericht April 1908 - Febr. 1909)*

- Enthält u. a.: - '1. Wachstum der Gemeinde.' SW: Taufunterricht, neue Anmeldungen; Gemeinde ist gewachsen; Trauungen; Hungersnot; Danieli zum Arzt nach Moschi gebracht; Lazaro

erkrankt; Scheidung  
 - '2. Ein heidnicher Fanatiker.' SW: Wapare besitzen kein Religionssystem; Geisterverehrung; Europäer sollen das Land verlassen  
 - '3. Wachsender Schulbetrieb.' SW: Schülerzahl verdreifacht; vier neue Schulen; Hilfslehrer eingestellt; nicht genügend Bücher für Schule in Schigatini; Presse in Moschi defekt; Br. Alberti hält Deutschunterricht; Neben Jungenkostschule nun auch Mädchenkostschule  
 - 'Verschiedenes.' SW: Baubeginn (Große); Arbeitslöhne sind gestiegen; Besuch von Dr. Lommel; Usambarabahn in Aussicht

Umfang: S. 247-252

### **Nachrichten aus der Station Myambani.** **1909**

*Von Miss. Pfitzinger, Myambani*

Enthält u. a.: - SW: Dürre, Hungersnot; Opfergaben für Regen; Hochwasser vernichtet Anbau; Zauberei, Geisterdienst; Fluch; Taufe von Kostschülern; Dr. Fisch behandelt Kranke mit Jodkali, Leute nach langer Krankheit wieder gesund; Missionsarzt in Ukamba notwendig

Darin: 'Kambajüngling mit Ziernarben (Ikusa).' S. 269

Umfang: S. 267-271

### **Nachrichten aus Mwika.** **1909**

*Aus Miss. Stammbergs Bericht (IV. Quartal 1908)*

Enthält u. a.: - 'Schwere Trübsalszeit' SW: Arbeitermangel; Hungersnot; Diebstahl von Lebensmittel  
 - 'Der Schul- und Gottesdienstbesuch' SW: Besuch wegen Hunger gering  
 - 'Die Versorgung der Gemeinde' SW: Filippo und Manase übernehmen Gottesdienste; Diebstahl; Verführung, Raheli wird aus Gemeinde ausgeschlossen  
 - 'Umzug nach Mamba. Weihnachten.' SW: Umsiedlung angeordnet; Versetzung Stammbergs nach Mamba; Weihnachtsfeier; Gottesdienst gut besucht

Umfang: S. 271-274

### **Unser Jahresfest zu Leipzig: Jahresbericht.** **1909**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Wakamba-Mission: Jungmännerschule hält sich; Thermann (Ikusa) will Kostschüler taufen; Pfitzinger (Myambani) mit Kranken beschäftigt; Säuberlich hat Schule (bei Kitui) eingerichtet; trübe Nachrichten: Ernte in Ikusa und Mulango fehlgeschlagen, Pocken in Ikusa, Hungersnot und Teuerung, Influenza in Schira; vier Missionare auf Urlaub; Station Mwika zeitweilig unbesetzt; Ausbau von Missionshaus in Masama (Schindler); Kirche in Mamba nicht fertig, Arbeitermangel; Unterstaatssekretär von Lindequist besucht Station: Spende für Kirchenbau; Zahl der Christen gestiegen; katholische Missionare dringen in Gebiet ein; Kautschuckplantage (Gonja) wirft Ertrag ab; Erleichterung über Arbeit von Missionsarzt Dr. med. Ittameier

Darin: - '3. Statistik der Kamba-Mission. Dez. 1908.'  
 - '4. Statistik der Evangelisch-Lutherischen Mission in Deutsch-Ostafrika. Dez. 1908.'  
 - '5. Gesamtstatistik der drei Missionsgebiete. Ende 1908.'

Umfang: S. 287-304

### **Die Generalversammlung.** **1909**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Aufzählung der Abgeordneten; Gesamtausgaben auf Deutsch-Ostafrika und auf Ukamba; das 'Eindringen der Katholiken in Südpare'; Erweiterung des afrikanischen Missionsgebietes; Benutzung des Schullokals in Leganga durch Deutsch-Russen; Bezirkssekretär in Aruscha

Umfang: S. 308-311

### **Die Abendversammlung. [Unser Jahresfest zu Leipzig]** **1909**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Raum (Moschi) hält Vortrag über die Mission in Deutsch-Ostafrika; Wadschagga, Volkskirche

Umfang: S. 311-312

- Nachrichten aus Ikusa.** **1909**  
*Von Miss. Thermann (Jahresbericht für 1908)*  
 Enthält u. a.: - 'Aussicht auf Frucht der Mission: 15 Katechumenen.' SW: neue Katechumenen; Ngele, Frau von Ikumbi gestorben, Ikumbi will sich Taufen lassen  
 - 'Besserung in der Kostschule.' SW: neue Kostschüler; Hilfslehrer nach Myambani versetzt; Studienplan; Handwerkerschule eröffnet  
 - 'Arbeit an der Gemeinde u. a.' SW: Mitglieder verloren; Morde bei Trinkgelage; Br. Birth als Ersatz für Br. Hofmann; zweite Tochter von Thermann geboren; Löwe in Station  
 Darin: 'Zwei Kostschüler unserer Schule in Ikusa.' S. 323  
 Umfang: S. 321-327
- Eindringen der katholischen Mission in Südpere.** **1909**  
*Aus einem Bericht des Miss. Dannholz in Mbaga (1. April)*  
 Enthält u. a.: - SW: Bote der römischen Mission in das Gebiet der Station Mbaga zur Niederlassung eingedrungen, erhebt Anspruch; Widerspruch seitens Leipziger Mission; Schulbau  
 Umfang: S. 329-330
- Nachrichten aus Mulango.** **1909**  
*Aus Miss. Säuberlichs Jahresbericht vom Jahre 1908 (März '09)*  
 Enthält u. a.: - SW: kaum Krankheiten auf Station; (Christen-)Kind gestorben; Miss. Hilgner verlässt Station, Br. Birth siedelt von Ikusa über; Handwerkerschule errichtet; Wakamba unzuverlässig; Esel an Tsetse eingegangen; böser Einfluss von Muli; neue Verordnung Anlass für Unfreundlichkeit; Teuerungen; Einführung der Todesstrafe, Vollstreckung von Todesurteilen; Einführung von Kopfsteuer  
 - 'Heidenpredigt' SW: gut besucht; Katechumenen entlassen  
 - 'Schularbeit' SW: Schule errichtet; Besserung des Schulbesuchs nicht erkennbar  
 Umfang: S. 346-351
- Der Mdschagga und die Arbeit.** **1909**  
*Von Miss. Gutmann d. Z. in der Heimat*  
 Enthält u. a.: - SW: Über die Arbeitsmoral der Einheimischen; Anbaukunst der Wadschagga; Schädlinge; Über Wertschätzung der Arbeit bei den Wadschagga; Sprichwörter  
 Darin: 'Dschagga-Jugend.' S. 353  
 Umfang: S. 351-356
- Die Schulen der Station Moschi im Jahre 1908.** **1909**  
*Aus dem Jahresbericht des Missionslehrers Happich in Moschi*  
 Enthält u. a.: - 'Lehrer.' SW: sechs Lehrer; Zulage für Gehalt wegen Teuerungen und Hungersnot; Unterrichtszeit der Lehrenden pro Woche; Klage über schlechten Unterricht, Fortbildung für Lehrer  
 - 'Der Schulbesuch' SW: schwankende Zahlen wegen Teuerungen; Mission als Zuflucht vor Militär; Erfolg bei katholischer Mission, Kritik an Methoden der katholischen Mission  
 - 'Die Lektionen' SW: Unterrichtsfächer der Unter- bzw. Oberklasse; einfache Dorfschule als Ziel; Deutsch-Unterricht wieder aufgenommen; Schulgeld  
 - 'Auf der Missionsdruckerei' SW: Zwei Gehilfen und zwei Lehrlinge beschäftigt; Druckerzeugnisse; Reparatur der Presse notwendig; neue Presse zugesandt  
 Umfang: S. 377-380
- Der Mdschagga und die Arbeit.** **1909**  
*Von Miss. Gutmann d. Z. in der Heimat*  
 Enthält u. a.: - SW: Sprichwörter; Körperhygiene; Märchen; Wertschätzung und Verachtung der Wadschagga von Arbeitsfeldern  
 Darin: 'Christliche Dschaggafamilie in Moschi.' S. 381  
 Umfang: S. 380-384



**Land und Leute am Kilimandscharo.** **1909**  
*Von Miss. Raum, d. Z. in der Heimat*

- Enthält u. a.: - '1. Der Kilimandscharo.' SW: Bedeutung auf Kiswahili; Landschaftsbeschreibungen des Berges  
 - '2. Das Klima.' SW: kein Malaria; zwei Jahreszeiten: heiße Zeit und Regenzeit  
 - '3. Das Tierleben.' SW: keine Raubtiere; verschiedene Tierarten; bedrohte Tierarten; Plage, großer Schaden an Bananenpflanzungen  
 - '4. Die Bewohner des Gebirges.' SW: europäische Ansiedler; Anbau; Wadschagga; Haustiere der Wadschagga
- Darin: 'Der Kibo- und der Mawensi-Gipfel des Kilimandscharo.' S. 401  
 'Talschlucht am Kilimandscharo.' S. 403  
 'Der Kibogipfel des Kilimandscharo.' S. 404 u. 405
- Umfang: S. 400-407

**Missionsaufgaben in Afrika.** **1909**  
*Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Vortrag von D. Henning (Missionsdirektor/ Halle) über Aufgaben der Mission in Afrika: Christianisierung, Sprachwissenschaften, Medizinwissenschaft
- Umfang: S. 417-418

**Land und Leute am Kilimandscharo.** **1909**  
*Von Miss. Raum, d. Z. in der Heimat*

- Enthält u. a.: - '5. Die Dschaggafrau.' SW: Polygamie; Arbeitsfelder: Kindererziehung, Viehhüten; Wohnverhältnisse; Haussklaverei: Kinder 'verpfändet'; Frau als Besitz; Witwe(n), Status  
 - '6. Eigenschaften und Beschäftigung der Dschagga.' SW: gute Landwirte; Kriegertum: wegen Überfällen von den Massai; Tyrannei; gute Handwerker; Vegetarismus; Anbau von Feldfrüchten; Bierproduktion; Biersteuer  
 - '7. Die Wohnungen der Dschagga.' SW: leben nicht in Dörfern; Misstrauen und Neid; Beschreibung des Inneren eines Wadschagga-Wohnhauses
- Darin: 'Dschagga-Krieger.' S. 433
- Umfang: S. 431-437

**Mitteilungen aus den Jahresberichten unserer Deutschostafrikanischen Mission.** **1909**  
*Von Miss. Althaus*

- Enthält u. a.: - SW: Dürre und Teuerung; Krankheiten; Taufen  
 - '1. Station Mamba.' SW: Taufen; Gottesdienstbesuch rückläufig; Wimbi-Anbauverbot (Bierkorn) aufgehoben; Kirchenbau fortgeführt; Friedhof erweitert; Kleinkinderschule beginnt; Nähunterricht; Zahl der Ansiedler im Gebiet der Station hat sich vergrößert; Einkünfte aus Tischlerei und Handwerkerschule  
 - '2. Station Mwika.' SW: Danieli zurückgekehrt; Katechumenen: Taufunterricht; Schulbesuch wegen Teuerungen rückläufig  
 - '3. Station Moschi.' SW: Gottesdienstbesuch gering; Heiden ablehnend gegenüber Mission; Außenstationen  
 - '4. Station Schira.' SW: Hungersnot; Arbeitermangel; Gottesdienstbesuch gering; Taufunterricht; Tote durch Influenza; Gemeindesteuer; Kirchenzucht; Wegebau von Station zur Steppe durch Jessen
- Umfang: S. 451-454

**Land und Leute am Kilimandscharo.** **1909**  
*Von Miss. Raum, d. Z. in der Heimat*

- Enthält u. a.: - '8. Das geistige Leben der Dschagga.' SW: Rätsel, Erzählungen; Sprichwörter  
 - '9. Ihre Religion.' SW: Geister; Ahnendienst; Bedeutung von 'Gott' und Sonne; Geister wichtiger als 'Gott'; Opfertagen; Totenhochzeit; Wahrsagen; Aberglauben
- Darin: 'Dschagga-Häuptling Sinare.' S. 457
- Umfang: S. 454-460

**Die 8. Konferenz der Kamba-Missionare.****1909***Von Miss. Thermann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: Anwesend: Säuberlich, Eisenschmidt, Pfitzinger, Thermann; Hofmann und Birth im Urlaub; drei Fragen besprochen: 1. SW: Versetzung von Lehrgehilfen als Option abgelehnt; sollen bei sprachlichen Arbeiten helfen: Übersetzungen, Sprichwörter, Erzählungen sammeln; 2. SW: Instandhaltung von Station und Pflanzungen; Reperaturen; Übersicht Bauten und Pflanzungen pro Station wünschenswert; 3. SW: zwei Aufgaben des Missionshandwerkers: Ausbildung der Handwerker, Bauarbeiten und Reperaturen; Arbeit auf anderen Stationen; Antrag auf Küchenschrank pro Station; weitere Handwerkslehrlinge gemeldet; Antrag auf zweiten Handwerker; Arbeitserziehung; Einführung von Hütten- und Kopfsteuer; Bestrafung; Christen sollen Medizin bezahlen; Errichtung einer Schule in Kitui für Söhne des Häuptlings; Schulgeld

Umfang: S. 467-471

**Mitteilungen aus den Stationsberichten unserer Deutschostafrikanischen Mission.****1909***Von Miss. Müller, Madschame*

Enthält u. a.: - '4. Station Madschame.' SW: Gebietsbeschreibungen rund um die Station; Chronologie der Station; Anpflanzungen; Infrastruktur der Station; Bibliothek, Dschaggabibliothek; Arusha-Krieger

Darin: 'Unser Missiongehöft in Madschame mit der ersten Kirche.' S. 473

Umfang: S. 471-475

**Mitteilungen aus den Stationsberichten unserer Deutschostafrikanischen Mission: (5.) Madschame.****1909***Von Miss. Müller, Madschame*

Enthält u. a.: - SW: Infrastruktur (Viehställe); Einheimische verkaufen Tiere an besser zahlende Europäer, statt an Mission; Selbstversorgung, Selbsthilfe; Rasenanpflanzung; Dürre; Sandflöhe

Umfang: S. 501-502

**Nachrichten aus der Station Masama.****1909***Aus Miss. Augustinys Quartalberichten (1. u. 2. Vierteljahr '09)*

Enthält u. a.: - '6. Madschame' SW: (1. Quartal) Schindler übernimmt Leitung des Wohnungsbaus; Meßarbeiten; Bauarbeiten; zuverlässige Arbeiter; Menda wegen Diebstahl bestraft; (2. Quartal) schlechter Schulbesuch wegen Kinderarbeit; Regenzeit; Gottesdienstbesuch gering; Gefährdung der Gesundheit der Kinder; Tod; Lese- und Schreibunterricht aufgegeben; Lehrer entlassen, wegen zu wenig Arbeit; Regierung will Kinderarbeit einschränken; Gutmann kehrt mit Familie zurück

Umfang: S. 502-505

**Die 25. Konferenz unserer Missionare in Deutsch-Ostafrika.****1909***Aus dem Bericht von Miss. Oldewage, Wudee*

Enthält u. a.: - SW: Anwesend: Rother, Oldwage, Althaus, Müller, Fokken, Schanz, Fuchs; Rother und Oldewage besuchen auf ihrer Anreise Br. Alberti und Br. Große in Schigatini; Jahresbericht von Missionsrat; Beschluss ein Blatt auf Swahili herauszugeben; Expeditionsbericht; Gründung von Missionsstation; Bau von Zentralbahn; Gehaltserhöhungen; Dschagga-Volksfest

Umfang: S. 525-529

**Mitteilungen aus den Stationsberichten unserer Deutschostafrikanischen Mission.****1909***Bericht von Miss. Schachsneider*

Enthält u. a.: - '7. Nkoaranga/ Meru Station' SW: Beschneidung; Menschen verlassen wegen Verbots der Beschneidung die Station; neue Taufschüler; Anlage der Außenplätze Akeri und Nkyani; Schulbesuch in Akeri und Nkyani ist gut; Zahl der Kostschüler ist gestiegen; Neubauten; übertretende Flüsse erschweren Besuch der Außenstation(en); Bau von Driftbrücken; wachsender Wohlstand; Hüttensteuer soll erweitert und Haftpflicht für Einheimische eingeführt werden; Volkszählung; Krankheiten; medizinische Behandlung von Einheimischen, Buren und Deutsch-Russen auf der Station; Amputation

- 'Ev.-luth. Gemeinde der Deutsch-Russen' SW: Neugründung; Hauptmann a. D. Leue und J. Wagner zu Gemeindevorstehern gewählt; Festsetzung der Gebühren  
 Darin: 'Karte von unseren Missionstationen in Ostafrika.' S. 531  
 Umfang: S. 529-532

**Mitteilungen aus den Stationsberichten unserer deutsch-ostafrikanischen Mission. 1909**

*Bericht von Miss. Blumer, Aruscha*

- Enthält u. a.: - '9. Aruscha' SW: Fokken erlitt Hitzeschlag; Baubeginn von Kostschule; Roden von Gebüsch nötig, wegen wilder Tiere; Raubtierfalle; großer Schaden: Hühner von Wildkatze gefressen; Pflanzungen; Schul- und Gottesdienstbesuch sind schlecht; Rückschläge bei Gottesdiensten; deutscher Gottesdienst ist kein Erfolg  
 - '9. [sic] Schigatini' SW: Landschaftsbeschreibungen; Schulneugründungen: u. a. in Sangiwa; Frau Miss. Fuchs hilft bei Krankenpflege; Br. Große errichtet Wohnhaus  
 Umfang: S. 548-552

**Heidentaufe in Mamba. 1909**

*Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Taufen: u. a. die Mutter von Marindai Ndesamburo: eine der ersten Kostschüler und Christen in Mamba; Beschreibung der Taufzeremonie; neuer Katechumenenkurs hat begonnen  
 Umfang: S. 552-553

**Der Gottesname in dem Tschasu-Dialekt. 1909**

*Aus einem Vortrag des Miss. Fuchs auf der Sprachenkonferenz in Gonja*

- Enthält u. a.: - SW: Sprachwissenschaften: Verschieden Bezeichnungen für 'Gott' (u. a. bei den Wadschagga, Wapare, Waswahili, Sofala, Ama-Zulu, Hereo) und Ableitungen davon (u. a. bei den Wa-schamba); Geisterdienst; Ahnenverehrung; Fetischismus; Animismus; religiöse Bräuche; Zauberei  
 Umfang: S. 553-556

**Mitteilungen aus den Stationsberichten unserer Deutschostafrikanischen Mission. 1909**

*Bericht von Miss. Rother, Gonja*

- Enthält u. a.: - '8. Gonja' SW: Kautschukplantage angelegt; Anbau; Erträge von Kautschukplantage in 1910 erwartet, Gewinn ab Ernte 1912/ 1913; Schülerzahl gleichgeblieben; neue Schule gegründet; Unterricht auf Swahili; Dschagga-Lehrer haben sich Tschasu-Dialekt angeeignet; Zauberei; Betrug; Aberglauben; Geburt; Außenstation Moango; Briefwechsel, sowie Besuche mit Betheler-Mission; Einigung mit Adventisten über Arbeitsgebiet; Verhältnis zu Einheimischen (Wapare); Teuerungen; Akiden sind der Mission nicht freundlich gesinnt, da sie durch das Eingreifen der Mission ihre Pfründe verloren haben  
 - '11. Mbagá' SW: Schulbau u. a. in Muhesi, Mwembe, Tschome, Wudee und Maindi; Pferd von Miss. Rother an Tsetse-Infektion gestorben; Eindringen der Katholiken; Dannholz besucht Br. Balthasar (katholischer Missionar) um ihn darum zu bitten nicht einzudringen; Br. Balthasar besetzt dennoch einige Gebiete; daraufhin beschleunigt Dannholz die Eröffnung von Schulen; Olewage wurde vom Missionsrat mit Stationgründung in Wudee beauftragt; Oldewage siedelt wegen Katholiken nach Wudee über; Konkurrenzkampf mit Katholiken: u. a. Kwissu; Barabaren  
 Darin: 'Pare-Männer, die Bauholz nach Gonja getragen haben.' S. 575  
 'Deutsches Institut in Tübingen.' S. 577  
 Umfang: S. 573-579

**Tsevano, der Erstling unter den jungen Kamba-Männern. 1910**

*Von Miss. Thermann, d. Z. in Buchholz-Friedenwald b. Dresden*

- Enthält u. a.: - SW: Tauffeier Ikusa; Ukamba; Täuflinge; Hungersnot Waisen; Mkamba Täufling; Kamba-Männer; Br. Hofmann; Katechumenen; Tsevano (Stephanus)-vor Taufe Mutsyini (Jäger); Tanz; Drahtschmuck; Perle Beschreibung Bursche Mutsyini vor Taufe; Hilfslehrer Bilivo (Philipp); Wunsch Mutsyini nach Taufe; Taufunterricht; Charakter Mutsyini; Verstimmung durch Tadel; Tauffeier; Tsevano als Koch bei Br. Birth und Ehefrau in Ikusa  
 Umfang: S. 5-8

**Notstandsarbeiten in Ikusa.****1910***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Unterstützung hungernder Frauen und Kinder in Ukamba; Hungersnotfond; Senior Hofmann über Verwendung von Geldern; Fäden aus Bast für Affenbrotbäume zum Überspannen von Fruchtbäumchen; Fadengeschäft; Lebensunterhalt der Arbeiterinnen; Ausbesserung des Weges nach Nairobi als Notstandsarbeit; Graben eines Brunnens; Neubau der Trägerhütte; Abweisen arbeitssuchender Leute

Umfang: S. 8-9

**Erste Nachrichten von unserer neuen Station Wudee.****1910***Bericht von Miss. Oldewage, Wudee*

Enthält u. a.: - SW: Einzug Wudee; Tschome; Muhesi; Miss. Dannholz; Niederlassung der Katholiken in der Nähe von Mbaga; Süd-Pare; Adventisten in zwei Stationen südlich von Gonja und am Steppenrand; Niederlassungen; Frage über Bau einer Station durch Katholiken; Schule in Wudee von Miss. Dannholz; Mwembe-Muhesi (vor Gründung Mbagas); Schule von Miss. Rother; Bauholz für Schulen in Muhesi und Tschome; Katholiken in Mbaga; notwendige Gründung einer Station u.a. auch durch Katholikengefahr; Landschaften; Einwohner; Staatsgründung; Wunsch nach Bau einer Straße; Reittier; Gebäude in Suahelstil; Abgrenzung Grundstück; Verhältnis zu den Einheimischen; Häuptling; Anwesenheit und Auswirkung eines Europäers; Schulbesuch der Kinder; Kirchenbesuch der Erwachsenen; Schul- und Gottesdienstlokal

Umfang: S. 9-11

**Meine Rückkehr nach dem Kilimandscharo.****1910***Von Miss. Raum, Mamba (26. Okt. 1909)*

Enthält u. a.: - SW: kleine Regenzeit in Mamba; Briefe über engl. Grenzposten in Taveta; Reisebericht; Geschwister Gutmann; Reisegenossen; Schiffsgottesdienste; Seefahrt; Hafen von Kilindini-Ausgangspunkt der Ugandabahn; Herr Dr. Förster aus Marangu; Herr Prof. Haußleiter aus Halle; Missionsstudienreise-Tanga, Usambara, Pare, Kilimandscharo, Meru; Daressalam; Europa-Urlaub; Elisabeti; Mombasa; Bahnstation Boi; Steppenfahrt; Esel; Steppe; Dürre; Bura; Taitaberge; Oase Taveta; wasserlose Serengeti; Leiterwagen; Mahlzeiten; Verkehr-Ausbau und Straßenverhältnisse; Kunstbrücke; Gerücht über Automobilverkehr von Boi nach Taveta; Dampflokomobile; Trennung der Reisegesellschaft in Taveta; Reittiere für Dr. Förster und seine Kinder; Marangu; dt-engl. Grenze; Askari; britisches Gebiet für Vieheinfuhr gesperrt; Mamba; Lafaro; Himo-Fluss; Bwana Tumbo (Herr 'Bauch')-ital. Farmer Mongardo; Aufbruch; Busch; Wald; Sebedajo (früherer Koch der Geschwister Althaus); schwarze Mädchen aus Moschi; passives Verhalten Elisabeths gegenüber Schwarzen; Brüder Althaus; Gemeinde Mamba; Haus der Familie v. Lany; Söhne Martin und Ludwig; Begrüßung durch Geschwister aus Marangu; Familie Fickert und Günther und Br. Eichhorn; Missionshaus in Marangu; Una -Fluss; Station Mamba; 'Stadt auf dem Berge'; Frau Senior und Kinder; Erholung von Reisesstrapazen; früheres Heim Familie Schanz; Christen und Katechumenen bringen Einrichtungsgegenstände aus Haus in Moschi; Sehnsucht

Darin: 'Missionar Raums Wohnhaus in Mamba.' S. 35

Umfang: S. 34-39

**Bauarbeiten in Schigatini, Aruscha und Mamba.****1910***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Bautechniker Große in Schigatini; Miss. Fuchs; Kalklager am Panganifluß; Dornverhau aus Akazienbäumen und Gestrüpp; Schutz gegen Raubtiere; Akazien als Brennholz; Muschelkalk; Herstellung eines Brennofens; Ziegelofen mit Feuerungen; Miss. Handwerker und Fokken; Bruder des Miss. Fokken in Aruscha; Missionsarzt Dr. Ittameier; Wohnhaus Miss. Blumer; Schwierigkeiten für Baumeister in Afrika; Arbeiter in Südafrika; Wagenbau für Ochsengespann; Ziegelei; Glocke Außenstation Kimandalu; Marangu; Missionsgehilfen Fickert und Eichhorn; Br. Eichhorns Erkrankung; Privatbriefe im Preußischen Gemeindeblatt; Kirche in Mamba; Beschreibung des Kirchbaus und den Arbeitsabläufen; Lehrling Levi; 'Söhne der Dschaggaberge'; Schmerzen; Schimmel

Darin: 'Hof der Handwerkerschule in Marangu.' S. 41

Umfang: S. 39-41

**Nachrichten aus Mwika.****1910***Aus Berichten des Miss. Stammberg, Mamba (I. u. II. Quartal 1909)*

- Enthält u. a.: - '1. Erstes Quartal.' SW: Regenzeit; gute Ernte; Maisfelder; Bananenpflanzungen; Trockenheit; Abendmahlsgeräte für Mwika; lettischer Jungfrauenverein in Mitani; Baroness Behr; Kelch; Hostienbehälter; Hostientellerchen; Kanne Taufschüssel; Taufgemeinde in Mwika; dt. Gemeinde in Goldingen; Dank an Geber aus Deutschland; Begräbnis; Frau Ndevarilia Tod; Wein und Arznei an Mamba; Tochter Lea; Friedhof Mwika; Christen Isaki und Mta-fan; Diebe; Bestrafung; Moschi; Buße; Mwika Christ; Weg nach Mwika; Katechumenen; Greis Msoke; Gottesdienst; Taufe; Taufname Sakaria; Tauffeier; Erdbeben; Katechumenen-unterricht in Mamba
- '2. Zweites Quartal. Tauffeiern.' SW: Pfingstfest; Taufen; Msoke Mboro; Matemu Makundi; Ndeletso; Ermahnungen; Frau Kivavoe; Mann Danieli Urio; Freunde eines Tauftages; Ereignisse vor-, während-, und nach dem Tauftag; Taufopfer; Harmonium; Zahl der Christen in Mwika steigt; Erstgetaufter Lasaro; Heidentum und Christentum; Häuptlinge und ihre Stellung zum Christwerden; verändertes Verhalten des Christen gegenüber dem Häuptling; Kleinvieh; Bier; Pontius Pilatus; Herodes; Schikanen; Drohungen; Zuwachs der Gemeindeglieder durch Taufen und neue Katechumenen; Katechumenen aus Konden; schwere Zeit während des Taufunterrichts: Spott, Beleidigung, Missachtung, Mißhandlung, Hunger
- 'Die Neuanmeldungen' SW: Katechumenenkursus; Ermahnung und Belehrung; Lehrer Filipo in Mwika; bibl. Geschichte; Anfangsunterricht; Mambagemeinde; Übernahme Miss. Raum Station Mamba; Übersiedelung Br. Stammberg nach Mwika
- Darin: 'Ein christliches Dschaggamädchen in Mamba beim Maisstampfen.' S. 65
- Umfang: S. 61-67

**Mitteilung aus Moschi.****1910***Von Miss. Schanz, Moschi (Okt. 1909)*

- Enthält u. a.: - SW: Moschigemeinde; Morgenandachten; schwache Besuche zu Gottesdiensten; Sonntagsgottesdienste; Hausbesuche der Gemeindeglieder; weite Wege zur Station für entfernt Wohnende; Suche nach Lösungen für Übelstand der Gottesdienstbesuche; Seelsorger; Hausbesuche; Lesevermögen; Andachtsbücher; Mängel in der Gemeinde; heidnischer Aberglaube; Wahnglauben des Heidentums; Belehrung; Boma; Tanga; Daressalam; Arbeit; Rodearbeit; Maurer; Zimmerleute; Arbeitswege und Arbeitslohn; Mitteilung an Seelsorger über auswärtige Arbeit (feste Bestimmung); Ordnungsstrafe; Vorbereitungsunterricht heiliges Abendmahl; Erlaubnis über auswärtige Arbeit; Sitte des Landes; Einzelkurse; Anziehungskraft der Gemeinde auf Fernstehende; Singstunden; Frl. Hübner Katechumenenkursus; wenig Heiden zu Gottesdiensten; Br. Happich; Schwester Bertha Schulz; Sorge für Kranke; Krankenbesuch in Schamben; Kleinkinderschule; Wegzug nach Madschame; Br. Hohlfeld; neue Helfer auf Station; Vorbereitungen Konferenz
- Moschi; christl. Dschaggafest; Regengüsse; Trennung Tela und Mkokome von Station Moschi; Sündenerkenntnis und Glauben
- Darin: 'Heidnischer Dschaggamann in Moschi.' S. 83
- Umfang: S. 81-86

**Die 'Mpepo'-Krankheit.****1910***Von Miss. Rother, Gonja*

- Enthält u. a.: - SW: Mondsichel; lange Abende am Äquator; Station Schigatini in Nord-Pare; Landschaft Ugueno; Trommeltöne; Gesänge; Tänze; Junge Malela; Mannbarkeitsfeiern; Trommel des Besessenentanzes; Bewandnis der Tänze; Erklärungen über die ngoma ya mpepo; Berghang des Samerala; Jammerlaute; Gesumme; Beschreibung der Tänze; Brechreiz; Übersetzung des Tanzes in Paresprache; Krankheit und Behandlung; Bondei; Useguta; Usambara; Südpare; Nordpare; Verbreitung der Krankheit und ihrer Behandlung; Beschreibung der Krankheit; Orakel; Trommelabende; Erscheinungsformen der Krankheit; Arten der Behandlung; Zauberdoktor; Huhn; Ziege; Rind; Blut; Simulation; Autosuggestion; Nachbar Kilango; Mutter des Maurermeisters Kabialo; Arzt Justinus Kerner; Hysterie; Dr. Oetkers Kenntnis der Negerseele [sic]; Sonntagsgottesdienst in Gonja; Schießpulver; Besuch in Usambara; Missionar der Bielefelder Mission; Pare
- Umfang: S. 86-90

**Anfang meiner ärztlichen Tätigkeit in Afrika.**

1910

*Von einem Bericht vom Missionsarzt Dr. med. Ittameier (1. Dez. 1909)*

Enthält u. a.: - SW: Anfangsschwierigkeiten des Missionsarztes; Madschame; Miss. Müller; ärztliche Praxis; Instandsetzung und Einrichtung Plötzeschen Hauses; Meru; Aufenthalt in Marangu; Sprachstudium; Dialekt der Landschaft; Kisuaheli Kenntnisse; Miss. Thiele; Pünktlichkeit; Arzneiraum; Heller für Arznei-Naturalien, Bananen, Mais; Schwierigkeiten bei ärztlichen Tätigkeit bei Einheimischen; Zaubermittel; dauernde Beobachtung und Behandlung nicht möglich; innere Krankheiten; Schamben; Giftmischereien; Leibweh; Fleisch; Besuch in Schamben untersagt; Beispiel für Besuch des Arztes in Schambe; Bequemlichkeit; Zahl der Patienten und Zahl der Behandlungen; Praxis unter Europäern; moralische Verpflichtung des Missionsarztes; Gesamteinnahmen Europäerpraxis; Schattensein der Praxis; Krankheitsfälle unter Europäern; Malaria; Gallensteinkolik

Umfang: S. 123-126

**Nachrichten aus Nkoaranga am Meru.**

1910

*Von Miss. Schachsneider, Nkoaranga (August 1909)*

Enthält u. a.: - SW: Kostschülerinnen auf Station; Außenschulen; Bau eines Mädchenhauses; Mädchenhaus zuerst genutzt als Krankenhaus; Brandwunden; Regierungsarzt aus Moschi; Ratschläge zur Behandlung; Nkaschofu Einzug auf Station; Kampf der Mädchen mit Eltern um Aufnahme auf Station; Klage bei Häuptling auf Boma; Nkakuute; Außenschule Nkyani; Mma-Schwester des Christen Manasse; Mädchen aus Ukeri; Frau übernimmt Fürsorge für Kostschülerinnen, Unterricht in Näharbeiten; Tageslauf der Mädchen-Schulbesuch, Feldarbeit, Sauberhalten des Mädchenhauses, Waschen der Kleider; Taufunterricht; Katechumenenkursus; beschränkte Platzverhältnisse und Mittel - 'Heidentaufer. Neue Taufschüler. Gottesdienstbesuch. u. a.' SW: Taufe Katechumenen; neue Katechumenen-erste erwachsene Männer und Frauen; Br. Ittameier in Schira; Passionszeit; Abendmahlsunterricht; Karfreitag; erste Abendmahlsfeier; Altardecke; Pfingstfeste; Kruzifix aus Ludwigslust; Besuch der Gottesdienste in Ukeri und Nkyani; Zahl der Schulkinder schwankt - 'Sonntagsarbeit.' SW: Außenschule in Ukeri; Harmonium aus Nachlass des Br. Ovir; Morgenlied; Morgengebet; Heidenpredigt, Nkoaranga; Glockengeläut; Gottesdienst; Predigt; liturgische Feier; Sündenbekenntnis; Landschaft Nkyani; Gottesdienst; gefüllte Kirche; Harmonium für Kapelle; Chor; Abendandacht

Darin: 'Missionshaus in Nkoaranga.' S. 129

Umfang: S. 127-130

**Die 'Mpepo'-Krankheit.**

1910

*Von Miss. Rother, Gonja*

Enthält u. a.: - SW: Nanzia; Sabuni; Taufbewerber; Leibschmerzen; Abführmittel; mpepo-Trommel; Ohnmachten; Salmiakgeist; Beschreibung der mpepo-Krankheit, ihrer Symptome und Behandlungsversuche; Wuga; Arzt des Afrika-Vereins; hysterische Erkrankung; der Wille; Drohungen; Genesung Nanzia; Taufe Nanzia und Sabuni; Verwandler der Nanzia meldet sich zum Taufunterricht; Anzeichen der Krankheit; Sabuni bekommt mpepo-Anfall; Krankheit als Zeichen der Kultur und Misskultur; krankhafte Veranlagung; naturwidriges Leben; Pubertätsfeiern, unsittlicher Verkehr; Weisheit der Peväter und Mütter; Hochzeit im unreifen Alter; Wadschagga und ihre Erziehung im Vergleich zu den Wapare; Kilimandscharo

Umfang: S. 130-132

**Nachrichten aus Mamba.**

1910

*Aus dem Bericht des Miss. Stammsberg (1. Halbjahr 1909)*

Enthält u. a.: - SW: Missionsstunde über Korea; Christen aus Mamba und Mwika; Kollekte; Turmbau; Opferwilligkeit; wenige Besucher zu Andachten; Versammlungen und Gottesdienste; Besuch und Interesse steigen; Christen auf heidnischen Wegen; Fraudi, Davidi, Limo, Elieferi, Lawvo und Maria Ngovi; Taveta; Nairobi, Mamba- und Moschigemeinde; Frau Ndelimiko; Händlerdorf; Toma Moye; Verständnis der Schwarzen für Einhalten eines Versprechens; Christ Timoteo Kimambo von Handwerkerschule nach Nairobi; allerlei Unangenehmes in Gemeinde Mamba; Davidi Tete und Frau Ndeenengombora und ihre Ehe; Christin Ndeterevio; Mann Ndeamtfo Lawuo; Trennungstreit; Gutes und erfreuliches in der Gemeinde; Yobu Limo; Christ Yosia Kyange; Prüfung Katechumenen durch Br.

- Althaus; Taufe; Eindruck auf Gemüter der Einheimischen; Christ Ndelanga Makele; Alte Mritsire will als Mensch Gottes sterben; Taufe ohne Unterricht; Nderingo; Christ Elia Mbuya; Ndevonasia; Nottaufe; Christ Raemann Mtui; Lehrer Mambas und Mwikas - Übersetzungen und schriftliche Arbeiten; Anleitung zum Abhalten von Gottesdiensten
- Darin: 'Versammlung von Dschaggachristen aus Mamba und Mwika bei dem ersten christlichen Volksfest in Mamba.' S. 149
- Umfang: S. 148-153

### Neueste Nachrichten aus Masama.

1910

*Anonym*

- Enthält u. a.: - SW: Bericht Miss. Thiele; Station Masama; Übernahme der Station nach Abreise von Miss. Augustiny; Reparatur Wohnhaus durch Baumeister Schindler; Nkarungo; Gottesdienste in Masama; Usaa und Save; kaum Gottesdienst- und Schulbesucher durch Gelderwerb; eifrige Bemühungen eines Missionars; Ermahnungen; Lehrer wegen Gewalt gegen Kinder auf Boma verklagt; Übergabe Station von Miss. Thiele an Gründer Miss. Gutmann
- Umfang: S. 153

### Nachrichten aus Nkoaranga am Meru.

1910

*Von Miss. Schachschneider, Nkoaranga (August 1909)*

- Enthält u. a.: - 'Die ev.-luth. Diasporagemeinde in Leudorf (Leganga)' SW: deutsche ev.-luth. Gemeinde; Deutsch-Russen ziehen fort; Grund für Wegzug; Ansiedelung durch Unterstützung des Besiedelungskomitees am Meru; Gelegenheitsarbeiter; niedrige Bildungsstufe und andere Eigenheiten der Deutsch-Russen; Reichsdeutsche und dt. Kolonisten aus Palästina; Gottesdienstlokal; Vorsteher Wagner; Verlust des Schulzimmers durch Verordnung des Bezirksamtes; Park des Herrn Hauptmann Leue; Zimmer im Wohnhaus als Gottesdienstlokal; Beschluss zum Bau einer Steinkapelle; Hoheit Herzog Johann Albrecht zu Mecklenburg-Regenten von Braunschweig; Geschenk-Tauf- und Abendmahlsgefäße und Harmonium; Dankschreiben an Spender; Altarbild für Kirche in Vorbereitung; Konfirmation; Kommunion; Lehrer Wilske; Regierungslehrer Herr Dudzus; wirtschaftliche Lage der Ansiedlung; Weizenernte; Maisfelder; Preise; Mühle; Ölpresse; Felder mit Kautschuk, Kaffee, Reis, Kartoffeln, Maniok und Kolokasien
- Umfang: S. 153-155

### Auf der Missionspflanzung.

1910

*Von Miss. Rother, Gonja*

- Enthält u. a.: - SW: Morgenandacht; Arbeitsverzeichnis; Pflanzung; Kinder der Schule; Paregruß; Schulhütte; Steppenleute; Wakamba; Hilfslehrer Sekondo; Arznei; Ziege; Freund Mhema; Taufbewerber; Aufseher Paulo; Kautschukbäume; Bohnen; Aufseher Kabwe; Arbeitsweisen; Musterbananenpflanzungen; Papain-Bäumchen; Obstgarten; Ananaspflanzen; Apfelsinen; Zitronen; Anonen; Mango; Baumwolle; Bewässerungsgraben; 'neues Lande'; Äxte; Wapare; Schläge der Wanyamwezi; Mittagspause; Süßkartoffeln; gekochte Bananen; neue Anpflanzung; Vermessung; Mkomasifluß; Zelt; Schulhütte; Maisbündel; Webervögel; Freund Myema; Gespräch mit Myema; Löwen; Leoparden; Rufen und Trommeln der Pflanzungswächter; Ananas; Schildkröte; Wildschweine; Sekondo; Arbeiten am Morgen; Katechumenen; Mhina; Sekuba; Arbeiter aus Gebirge; Hundspaviane; Zerstören der Pflanzung; Zuckerrohr; Beitrag zur Erhaltung der Station
- Darin: 'Angezapfter Kautschukbaum' S. 173  
'Pare-Leute, Gartenfrüchte sammelnd.' S. 175
- Umfang: S. 171-177

### Der Brand unserer Handwerkerschule in Marangu.

1910

*Von Miss. Schöne, Mamba.*

- Enthält u. a.: - SW: Feuersbrunst auf Marangugehöft; Kilimandscharo; Stationen Mamba-Marangu; Dschaggaland; Missionsgeschwister; Taweta; Himo-Fluss; Kirchhügel von Mamba; Bananenhaine; Marangu; alte Militärstation; Beschreibung der alten Militärstation; Missionshandwerker Knepper; Geschwister Fickert; Handwerkerschule; Gottesdiensthäuser; Holzschuppen; Schlafräume; Viehställe; Boma; Brand auf Marangu; Brandursache; Br.

Thiele und Braut; Herr v. Lany; Kampf gegen Feuer und Flammen; Rettung wertvoller Gegenstände; Grieche; Kanalwasser; Gesamtverlust der Mission-Holz, Gerätschaften, Hobelbänke und Maschinen; Verlust Privateigentum und Lebensmittel; diebische Hände; Eifer der Christen; Abendandacht; Liebesgaben

Umfang: S. 178-180

### **Nachrichten aus der Station Mbaga in Südpere.**

1910

*Aus einem Bericht des Miss. Dannholz (IV. Quartal 1909)*

Enthält u. a.: - SW: Weissagung; Wege von Mbaga; Traum; Hoffnung; Aufschwung; Ukamba; 'Volk will sich heben'; Kinder der Landschaften; Außenschulen; Sonntagsgottesdienste zahlreich besucht; Gottesdienstbesuche zu Weihnachten; große Glocke von Freunden in Bayern und Friesland für Mbaga; Kiswani; Landschaft Kindi; Heidentum; Mtango von Tona; keine Regenzeit; Regenmacher; Gestirn- und Geisterdienst; Frage und Diskussion über: 'Wie wollen wir Gott übersetzen?'; Süd-Pere im Gegensatz zu Nord-Pere; Nachbarn der Marindischule; Aberglaube; Zauberer; Aberglaube von 'Kutika Kithuka' (dem Schatten); Seelen der Kinder; Feindschaft gegen Europäer; Angst der Schwarzen vor Zauberern und Geistern; Luschino; Taufschüler Luschino und seine Frau; Knaben; Häuptlinge; Söhne

Umfang: S. 196-200

### **Etwas aus unserer Missionsausstellung.**

1910

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Missionslehrcursus in der Osterwoche; Ausstellung von ethnologischen Gegenständen und Schülerarbeiten; Missionare Augustiny-Masama und Handmann-Schiali; Völker (Grassi) Museum; indische und afrikanische Schätze; Anschauungsmaterial aus indischen Götzendienst-Dalai Lama und aus Gebiet der Wakamba und Wadschagga; Schülerarbeiten aus Indien und Afrika; gedruckte Bücher, Traktate und Zeitschriften aus Missionsdruckerei in Trankebar und Moschi; Missionsliteratur; Helfer; Anregung Mission in die Volksschule hineinzutragen

Darin: 'Handfertigkeit der Dschagga-Negger [sic]. S. 201

Umfang: S. 200-202

### **Mein Wiederanfang der Arbeit in Masama.**

1910

*Von Miss. Gutmann (Nov. u. Dez.)*

Enthält u. a.: - SW: Einzug Station Masama; Verwaltung von Nkarungo aus; Geschwister Müller; Vorarbeit Br. Thiele; Nachteile des Volkes; christliche Ordnung; Wandel der Zeit; Häuptling Ngolelo; Abhängigkeitsverhältnisse; Menschenfurcht- und Menschengefälligkeit; Dienst am Worte; europäischer Einfluss; Werkstattgebäude auf Masama; Knabenhaus; Schira; Kibohöhe; kein Diebstahl; Urteile und Verallgemeinerungen; Ndosinde; Arbeitskarte; Maultier; Sturz mit Pferd; Usaa; Einweihung der neuen Glocke; Hamburger Missionsfreunde; Gottesdienst; Andachten; Lehrer Ndesanjo; Unterricht in Afrika; Christenschar in Westmadschame; Christ Jesefu; Namutal; Jokepeti; Bitten um Taufunterricht

Darin: 'Ein heidnischer Dschaggamann.' S. 225

Umfang: S. 224-227

### **Lichtstrahlen in Trübsalszeiten auf der Station Myambani.**

1910

*Von Miss. Pfitzinger, Myambani, jetzt in Buchsweiler, (Jahresbericht 1909)*

Enthält u. a.: - 'Wenn Trübsal da ist, suchet man dich.' SW: Trübsal und Züchtigung; Dürre; Ukamba; Hungersnot Nordost-Ukamba; Myambani; Spezialgabe; Bezahlung mit Getreide; Krankheit; Predigtgottesdienste schlecht besucht; Regen und Ende der Hungersnot; keine Opferung an Geister; Schuleröffnung

- 'Zwei Heidentaufen.' SW: Taufe Kostschülerin Kambua (Beata) und Mann Mutitsya (Josua); Miss. Gerhold; Mutitsyas Unglück in der Ehe; sterbende Tochter; Rabenvater; Kamba-Sitte; Taufunterricht; Interesse und Verständnis Mutitsyas; Sünden; Geheimnis der Ndazaika-Feste; Taufname Jotsua; Ikutha; Handwerkerschule; Mulango; Lehrgehilfe Paulo und Frau Nduku und Verwandter auf Station; Kostschülerinnen; Geduld in Erziehung  
- 'Arbeit an den Kranken.' SW: Arznei Jodkali; Kranke aus allen Teilen Ukambas in Myambani; Wunden; Arbeit an Seelen; Gottes Wort; Heilsbotschaft in weite Kreise;



Wiedersehen mit behandelten Leuten; Ikanga; Milch und Mehl als Geschenk; Ikutha; Wakamba und Christentum; Zaubermittel  
 Umfang: S. 253-257

**Nachrichten aus der Station Wudee in Südpare. 1910**

*Aus dem Bericht des Miss. Oldewage (4. Quartal 1909)*

Enthält u. a.: - SW: Ruhe; Arbeiten an Eisenbahnbau; Tschome und Mwembe; Lastentragen; Postlasten; Akiden in Kihurio; Waschamba-Mann; Wudeemann; der Posten der Mpare als Adide; Erbitterung und Unruhe der Leute; reichlich Regen; Mangel an Nahrungsmitteln in Wudee und Tschome; Bananen; Mais; Süßkartoffeln; Gonja; Bewohner in Wudee; Tschome und Gonja; Unterricht in Außenschulen Tschome und Mhesi; Ansiedler Herr T. achtet auf Schulbesuch der Kinder; Hilfe bei Eröffnung der Schule in Mwembe; mehr Kirchenbesucher; Weihnachtsabend; Bogenschießen und andere Spiele-Klettern, Tauziehen, Sackhüpfen, Wettlauf; Preise-Messer, Mundharmonika, Gürtel; Hemd; Kleid  
 Umfang: S. 257-258

**Zwei Bilder aus dem Dschaggaland. 1910**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Bild 1: bewaldetes Gebirgstal am Kilimandscharo; Brücke über Gebirgsbach SW: Bild 2: Dschaggagehöfte; Dschagga verbergen Hütten vor Fremden; Bau inmitten Bananenhain und drumherum Dornenhecke; Wohnhütte; Schuppen für Geräte und Speicher; Geflecht aus Ruten; Hütte ruht auf Steinen  
 Darin: 'Landschaft am Fuß des Lassoberges und am Grenzfluß von Kilema und Kiruwa.' S. 259  
 'Getreidespeicher des Häuptlings Mareale in Marangu.' S. 259  
 Umfang: S. 258-259

**Zwei Worte des größten afrikanischen Missionars. 1910**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: David Livingstone-Missionar und Afrikaforscher; Gebet zum Geburtstag in Tagebuch; 'Meine Aufgabe'-Befreiung Afrikas von Sklaverei und Erschließung des Evangeliums; beharrliche Befolgung dieses Ziels; Tod in Ilala; Befreiung Afrika von Fluch; Worte des Missionshelden  
 Umfang: S. 260

**Jahresbericht. [Unser Jahresfest zu Leipzig] 1910**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Kammmissionare; Dürre; Hungersnot; Ikusa; Br. Thermann; Taufe; Weggang; Wakamba für Evangelium unzugänglich; Senior Hofmann; Miss. Säuberlich; Mulango; Ndzaikofeste; Vollbürgerschaft, Miss. Pfitzinger; Myambani; Krankenbehandlung; Schulwesen leidet unter Hungersnot; Getreide aus Kibwezi und Kikuyu; Bienenwachs und Früchte des Affenbrotbaumes; Handwerkerschule in Ikusa; Bruder Births; Fortschritte auf Mission; Ruf nach Verstärkung von deutsch-ostafrikanischen Missionen; gesundheitliche Verhältnisse behindern Ausdehnung der Arbeit; Dankbarkeit; Zurückhaltung der älteren Generation unter den Heiden; Einigung durch europ. Ansiedlung; Unzucht und Krankheiten verbreiten sich durch schwarze Soldaten, Araber und europ. Christen; Sittenlosigkeit erschwert Missionsarbeit; Rückgang der Schulen infolge der Kinderarbeit; Br. Müller; Missionsinspektor Weishaupt denkt an Ausreise nach Afrika; Südpare; Wudee; Mbaga; Katholiken; Predigtgottesdienste an drei verschiedenen Orten; Br. Dannholz; Baumwoll- und Kautschukpflanzung durch Miss. Rother bietet gute Aussichten; Nordpare-Häuptling stellt Arbeiter für Schulbau in Kahe; Merustation-keine Empfänglichkeit bei Aruschaleuten; in Nkoaranga steigt Schul- und Gottesdienstbesuch; Br. Schachsneider  
 Darin: - '2. Statistik der Evangelisch-Lutherischen Mission in Deutsch-Ostafrika. Dezember 1909.' S. 284-285  
 Umfang: S. 274-286

**'Die Wakamba kommen!'. 1910**

*Von Missionssenior Hofmann, Ikusa*

Enthält u. a.: - 'Frohe Tauffeier in Ikusa' SW: Taufe von sieben Heiden; Kambamission; Ukamba; erste Kamba-Männer und Frauen vollziehen Bruch mit Heidentum  
 - 'Der Taufstag.' SW: Prüfung der Täuflinge; Gottesdienst; Kapelle; Tauffeier; Neue Namen:

Mwotse, Mwitwa, Yonatana, Jonathan, Tsakalia, Zacharias, Tsala, Sarah, Elitsaveti, Elisabeth, Yohane, Johannes; Heiden auf Tauffeier; Dankgebet; Nachfeier; Reis; Tee; Abendandacht

- 'Aus dem Vorleben der Neugetauften.' SW: Mwotse (Mwengji) Erblindung infolge von Pocken; Taviti und Tsamweli veranlassten Mwotse zum Katechumenenunterricht; eheliche Verhältnisse; Regenopfer; Ehefrau Tsala; Mwitwa (Itsika); Krapf; Yata; wüste Tänzer; Elia Nzitu-Wegweiser für Itsika; Leseunterricht; Yonatana Ikumba; Frau Mulunde; Yonatana (Ikumbi) in Jimba geboren; Tod Vater in Laita; Siriana; Sklaverei; Mtanganyiko; Hungersnot; Elitsaveti; Kinderlosigkeit; Ngele; Elitsaveti erlangt erste Erkenntnis des Christentums; Arbeit in Küche; Entlassung; Wiederaufnahme und Taufe

- 'Bevorstehende weitere Tauffeiern.' SW: Taufbewerber sollen zu Pfingsten getauft werden  
Umfang: S. 305-308

### **Meine Rückkehr nach Mwika.**

1910

*Bericht von Miss. Stammberg (4. Quartal 1909)*

Enthält u. a.: - 'Umzug von Mamba nach Mwika. Bewahrung vor Schlangen.' SW: Wohnortwechsel; Lobgesang; Einzug und Instandsetzung der Wege und Reperaturen am und um das Gebäude; wilde Tiere; Schlangen; Schlangenbiss; Riesenschlange; Alkohol und Umschläge von hypermangansauren Kali; Wildschweine; Leopard erlegt Kalb; Niederschläge; reichliche Ernte

- 'Besserer Schulbesuch.' SW: Häuptlinge von Msae und Mwika; Rücksprachen über Schulbesuch der Kinder; Helferdienst; Wahl eines neuen Häuptlings; Nachbarchristbaumgabe; Schlachtung der Ochsen zu Weihnachten

- 'Gottesdienstbesuch.' SW: Häuptling Mdave; Kapelle wird für steigenden Gottesdienstbesuch zu klein; Versetzung nach Mamba; Mangel an Räumen für Unterricht und Gottesdienst; Baubeginn Wohnhaus; Beendigung Bau Steinschule; Kapelle ist marode; Glocken in Mwika bringen Freude

- 'Katechumenen und Kommunikanten. Kirchengzucht u. a.' SW: Unterricht Katechumenen; Lehrer Filipo; Vorbereitung Abendmahlsempfang; heiliges Mahl; Abendmahlskollekte; traurige Verhandlungen; Buße und Abbitte; Mlekio Mlai; Isaki Mreni; Diebstahl; Wahl von Ältesten; Mwika; Amtseinweisung; Landeskanal in Stand gesetzt; kein Wassermangel

Umfang: S. 308-313

### **Zu unserer Statistik.**

1910

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: steigende Zahl der Kamba-Christen und Aufbringungen der Kamba-Mission  
Darin: - '4. Statistik der Kamba-Mission. Dezember 1909.'  
- '5. Gesamtstatistik der drei Missionsgebiete. Ende 1909.'

'Die Missionsstation Moschi' S. 332-333  
Umfang: S. 329-333

### **Allerlei Bauarbeiten zur Erbauung der Gemeinde.**

1910

*Von Miss. Schanz, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Boma in Moschi; Obst- und Nutzhölzer; Anbau von Gemüse; Erbauung einer Dschaggakirche am Kilimandscharo; Entstehung und Wachsen einzelner Gemeinden; Gemeinde- und Armenkasse; Blick in die Arbeit; Lutherscher Morgensegen; Tagesarbeit; Druckerei; Steine für Steinhaus; Hölzer für Treppe; Arbeiter für Bergwald; Bewässerung der Bäumchen; Gartenarbeit; Post; Yohane; Unterricht; Arzneiraum; Krankenbehandlung; Stationarius; Übersetzungsarbeit; Mittagspause; Kleinkindschule; Fr. Hübner; Fröbelarbeiten; Christen- und Heidenkinder; Katechumenenunterricht; Singstunde; Harmonium; Abendandacht; Lehrer Yohane; unsteter Lebenswandel; Ältestenam; Erziehung selbständiger Gemeinden

Umfang: S. 334-339

### **Die mohammedanische Gefahr in Deutsch-Ostafrika.**

1910

*Von Miss. Raum, Mamba*

Enthält u. a.: - SW: Br. Rother; Pepokrankheit; körperliche Wirkungen; Besessenheit durch einen Geist; Herkunft der Krankheit; Bielefelder Missionar Johanssen; Undra; Usambara; Waschambaa; Krankheit wurzelt im mohammedanischen Glauben der Küstenbevölkerung; Gründe; Anschauung der Geister als Winde; Geisterglaube als Seelenglaube; fremde Herkunft der

Krankheit; Glaube der Araber; Frage nach mohammedanischen Gefahr für Deutsch-Ostafrika; Tätigkeit und Erfolge des Islam in Ostafrika; Mombasa und Sansibar als Sitze arabischer Herrschergeschlechter; Tabora; Tanganyikasee; Uganda; Kilimandscharo; Handelsstraße; Häuptling Mandara in Moschi; Koloniasatorische Arbeit der Araber; Manyika; Wadigu und Wasaramo (Stämme [sic]); Besetzung ostafrikanischer Küste; Ostafrika als Zufluchtsort; Abbaditen (Ketzer); Khalifen; Oman; Portugiesen; Ausnützung der politischen Ohnmacht und Zersplitterung der ostafrikanischen Stämme; Wakilindi (arab. Mischlinge); Propaganda; Missionsversuche; Herbeiführung einer mohammedanischen Gefahr für Ostafrika durch europ. Besitzgreifung; Sprache Suaheli; mohammedanische Dschagga in Mamba; Gefahr des Mohammedanischwerdens; Einrichtungen der Regierung; religionslose Schulen; kein Atheismus der europ. Überkultur in Afrika; Moschi; Militärstation als Herd des Islam; mohammedanische Tumben; keine religiösen Skrupel;

Darin: mohammedanische Waalimu (Lehrer); Islamisierung Deutsch-Ostafrikas und die Gefahren  
 Umfang: 'Häuptling Salema von Moschi beim Biergelage vor einer seiner Frauenhütten.' S. 359  
 S. 358-365

### **Gnädige Bewahrung in großer Lebensgefahr. 1910**

*Von Miss. Thermann*

Enthält u. a.: - SW: Br. Säuberlich; Reise von Mulango; Bahnstation Kibwezi; Br. Birth; Eselstreiber Mbaraka; Löwenangriff; Esel verbringen Nächte im Freien; Raubtierfalle; Schakal; Hyäne; Giftpfeile; Mukamba; Signaltrommel; Jubel über Tod des Löwen in Ikusa; Wakamba nehmen Löwenfleisch als Festbraten

Umfang: S. 365-368

### **Die Station Mulango im Jahre 1909. 1910**

*Bericht von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - SW: Mulayo; bedrückende Teuerung; Ernährungsfrage; Wassermangel in Kitui und anderen Teilen Ukambas; Mumonis Wassergrube; Nashorn; Mutsyanhügel; Wildarten zerstören angelegte Wasserlöcher; Ufi; Tiva; Einbuße an alten Rindern und Jungvieh durch Trockenheit; Hungersnot; Wakikuyu treten Getreide, Klein- und Jungvieh gegen Bargeld an hungernde Wakamba ab; Kituyu; Vorrat an Getreide; Regierung tut nichts zur Verminderung der Not; keine Arbeiter für Boma, Farmer und Regierung trotz Hungersnot; Gründe der Wakamba für Ablehnung von bezahlter Arbeit; Brotkorn; Hüttensteuer und Kopfsteuer

Umfang: S. 379-382

### **Allerlei Bauarbeiten zur Erbauung der Gemeinde. 1910**

*Von Miss. Schanz, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Mannigfaltigkeit der Arbeit auf größeren Missionsstation; Mbokomo; Witwer Simeon; Glocke von Tela; Lehrer Petro; Mahoma; Sia; Lehrer Sakaria; Miss. Krapf und Rebmann; Usambara; Kilimandscharo; Wanyika; Außenstation Movo; Lehrer Davidi; Bitte um Glocke; Hauptgottesdienst Moschi; Gottesdienst nach bayrischen Gottesdienstordnung; Taufe; Hochzeitszug unter Glockengeläute; Nachmittagsgottesdienststunde; Sonntagabende; Schönheit der Aussicht; ev. Dschaggakirche

Umfang: S. 382-384

### **'Die Wakamba kommen!'. Zweite Tauffeier erwachsener Wakamba in Ikusa. 1910**

*Von Missionssenior Hofmann, Ikusa*

Enthält u. a.: - SW: zweite Tauffeier; Christen aus Stationen Mulango und Myambani besuchen Feier; Verlauf der Feier; Gesang; Gebet; Ansprache; Pfingst- und Tauftext; Taufgelübde; Taufe; Dankgebet; Neugetaufte; Malia (Maria); Frau des heidnischen Nachbars; Tochter Laeli (Rahel); Yonatana Ikumbi; Elitse (Elise); Wasserschöpferin bei Frau Miss. Säuberlich; Christ Betelo Ndunda; Beata (Beata); Yakovo; Tolotea; Makovu; Mwortse; Br. Tremel; Atama (Adam); Ema (Emma); Kilitsa; Eva; Mwitwa; Br. Thermann; Teo; Malatea (Martha); Latselo (Lazarus); Kivawa; Tsimoni; Mutuva; Timoteo; Mumo; Tito Kivite; Malata; Laeli; Zahl der Ikusaer Christen steigt; neue Taufbewerber; Söhne von Malia; Söhne von Tolotea; Frau von Mitwas Bruder; Kostschüler

Umfang: S. 412-413

**Die Station Mulango im Jahre 1909.****1910***Bericht von Miss. Säuberlich, Mulango*

Enthält u. a.: - SW: unerfreuliche Verhältnisse in Ukamba; Missionsarbeit; Kambavolk bleibt unempänglich gegen gepredigtes Wort; Versammlung; Tod; Gottesdienstbesucher; Saufgelage unterbleiben; keine Ernte; Bienen; Zuckerrohrfelder; zurückgetretener Katechumene; Heidenpredigt; unregelmäßige Besuche der Predigtplätze; Graswurzeln; Wassersuche; Kikuyu; Boma; rücksichtsloses Eintreiben der Steuer; Rind; Küstenfieber unter Herde des Bezirks Machakos und Kiamba; Kikuyu; Esel; Getreide; Außenschule der Station Mwitja; Schule mit Lehrer der engl. kirchlichen Mission für Ältestensöhne; kein Schulzwang; Schulbildung; kaum Schulbesucher; Lichterabende; Mädchen der Kostschule von Myambani nach Mulango; Hochzeiten; Ikusa; Katechumene; Taufbewerber; Koch; Nzev; Bruder der Christen Tsamueli und Itsaka; heidnisches Kostschulmädchen; Br. Pfitzinger; keine schwere Verfehlung in Gemeinde; Beschneidung; Morgen- und Abendandachten; Sonntagsgottesdienste; Unterrichts- und Gesangsstunden; Kranke und Krankheitsnöte; Mumoni; Kikuyu- und Machakos Bezirk; Hauterkrankungen; Masern; Ohren-, Augen-, Hals- und Lungenerkrankungen; Typhus; wandernde Rose; Malaria

Umfang: S. 414-417

**Der Islam am Kilimandscharo.****1910***Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Bericht Senior Miss. Müller in Madschame; Moschee aus Wellblech unterhalb Station Moschi; Islam-Verbreitung durch europ. Herrschaft; Sudanesen; Tapferkeit der Sudanesen aus kriegerischer Abstammung und fatalistischen Mohammedanerglauben; Händler; heidnische Inder; mohammedanischer Halbsuaheli; Araber; Viehhändler aus Somaliland; Steppe; Aruscha-Moschi; mohammedanische Festtage; Soldaten; Übertritt zu Islam; mohammedanische Europäer; keine religiösen Gründe für Übertritt; nicht nur Christentum, auch Islam ist für Schwarz und Weiß

Umfang: S. 417-418

**Was die Wadschagga von Kometen, Sternen und anderen Himmelserscheinungen wissen. 1910***Von Miss. Gutmann, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Hallesche Komet; Paregebirge; Sternbild; Wadschagga; Botschaft Gottes; Komet als Unglücksbote; Stern; Rauchstern; Schweif; Rauchentwicklung; Rauchstern bedeutet Hungersnot oder schwere Seuche; Pockenepidemie; Kibogipfel; Datierung Seuchenzeit; Naturerscheinung wird zu Ruhepunkt des Denkens; Stimmung im Volk; Wandel; Land wandelt sich zum Schlechten (Gedanken des Volkes); Bild von Entwicklung Wirtschaftsbetrieb; Blutauffrischung; Tierpflege; Fruchtfolge; Saatgut-Auswahl; Düngung; Ertrag; phantastische Begründung; Rückgang des Geisterglaubens als Ursache; Dürribananen; Wahrsager und Zauberer; Verwertung der Umstände; Schützer und Helfer; Landschaft Usa; Rauchstern ist Vorbote des Nridosi (Baum der Unterwelt); Wama-Kiboron (Nadelspeerklasse); Häuptling Kivariya; Meriwerifluß; Ziegen; Beschnittene durch Nridosi gefährdet; Schutz der Unbeschnittenen; gewaltsame Handlungen; Ohr; Zahn; Schwert; Sichel; Kinder als Beschützer der Eltern; Finsternis; Bananen; Brennholz; Regenzeit; Nahrungsmittel; Töpfe; Wasser; vertrocknete Flüsse; Lebensgeschichte des Pilzes; Ausgangspunkt des Nridosi in Landschaft Narumo oder Urwald unterhalb des Kibo; Askaris; kosmischer Nebel; Spinnewebe; vulkanisches Ereignis; Nachwirkung des Nridosi

Umfang: S. 436-440

**Etwas vom Rechnungsamt in Moschi.****1910***Aus einem Bericht von Miss. Hohlfeld, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Br. Happich; Übergabe Rechnungsamt; Räumlichkeiten; keine Bequemlichkeit für afrikanischen Rechnungsführer; Geldschrank; Probleme bei Heraussendung des Rechnungsschrankes; Himo unterhalb Marangu; Italiener Ortolani nach Moschi; Inderdorf; Sangara; Missionsgeld vor Feuer und Dieben geschützt; Arbeit eines Rechnungsführers; Miss. Schanz; Bote; Postanweisungen für Rechnungsamt; Bezahlung durch Rechnungsamt; Botenzettel; Madschame; Aruscha; Gonja; keine Bürostunden; schwarze Boten für Geldverkehr; Quartalrechnungen; Abrechnung; Begrüßung; Unterhaltung; Rupiестück; Nebenarbeiten eines Rechnungsführeres

Umfang: S. 441-444

**Wie ich mich neulich mit dem alten Mronga unterhielt. 1910**

*Von Miss. Rother, Gonja*

Enthält u. a.: - SW: Häuptling Mronga besucht Miss. Rother; Pfeife; Europäergreis; Schigatini; Gonja; Waschamba-Regierungsakiden; Gespräch mit Mronga; Wapare hüten Rinder und Schafe; Waschamba verspeisen Tiere; Ziege; Schafbock; Öchslein; Kuhkalb; Rinder; Abgesandter des Akiden Ngoma; Mwambaschi; Waldfest; Kinder von Gonja; Sünde und Ehebruch; Mamba; Mbaga; Mrungu (Gott); Sohn Mambo; Tschome

Darin: 'Die ersten Kostschülerinnen am Meru.' S. 461

Umfang: S. 460-464

**Was die Wadschagga von Kometen, Sternen und andern Himmelserscheinungen wissen. 1910**

*Von Miss. Gutmann, Moschi*

Enthält u. a.: - SW: Auffassung der Naturvölker [sic] über Himmelserscheinungen; Sonne, Mond und Sterne als lebende Wesen; Gebet bei Neumond; Mond als Schutzherr der Viehzucht; Fürbitte für Häuptling-bedingter Fluch; Sterne und ihre Namensgebung bei den Naturvölkern [sic]; Unterscheidung der Sterne; Frührot; Sternbilder; Ziegenjahr; Deutung von Sternschnuppen; Sinnbild der Wadschagga; leuchtende Meteore als Gottes Kälber; Himmelssteine; Gewitter; Kilimandscharo; Kibo; Steppengewitter; Fackeln; Schönheit der Gewitter; Blitz als Gottes Riemen; Sage von einer 'Axt Gottes'; Baum-von Blitz geliebt (Nseseve); Akazie als Zufluchtsort; Zorn Gottes; Gebet an Gott oder den Heimherrn; Opferziege; Gras; Sauerklee; Opferfleischstückchen für Ahnen; Bananenblätter; Drazähne; Zaubersprüche; Rätsel und Lieder

Umfang: S. 464-466

**Das 'Seelenleben der Dschagganeger [sic]'. 1910**

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Thema als Gegenstand für Doktorarbeit; Pfarrer H. Schwanhäusser aus Nürnberg erlangt Doktorwürde; Bild über Charakter des Volkes; Naturbetrachtung; soziales und religiöses Denken; Raum; Gutmanns Buch; Mitteilungen der Völkerkunde als Antrieb für Studien

Umfang: S. 468

**Warnsprüche und Warnhandlungen der Wadschagga. 1910**

*Von Miss. Gutmann, Masama*

Enthält u. a.: - SW: Sprache der Bantuneger [sic]; Fülle von Sprichwörtern; dichterische Arbeiten der Wadschagga über Beziehung zur Natur; Umriss von Dingen und Tieren; Kennzeichen ihrer Bewegungsart; Zeichnungen und bildliche Darstellungen; Not und Gefahr; Warnsprüche; Wurfgeschosse; Ziel der Warnsprüche; Warnspruch als 'Vater' des eigentlichen Sprichwortes; Darstellung der Warnhandlungen, Aufzählung und Beschreibung; Schnupftabak für Freundschaft und Bekanntschaft, Mittel für Freundschaftsdienst und Warnung; Speer als Begleiter des freien Wadschagga; Warnhandlung als Sinnbild; Mordtaten im Dschaggaland mit Speer ausgeführt; Speerblatt; Beschreibung des Sinnbilds der Warnung; Warnsprüche; Planung Mordanschlag bei Biergelage; Warnung im Sprichwort schafft Urheber Raum für persönliche Sicherheit und zur Rettung; Liedstrophe; Gift; Warnlieder; Beispiele für Warnsprüche; Mitwisser; Giftmord; Männerverführer; Gift mit dem Weibe; Warnungen an den Häuptling; Warnsprüche und Warnhandlungen zeigen, wie Volksseele ein Schlachtfeld guter und böser Antriebe darstellt

Umfang: S. 484-488

**Nachrichten aus Mulango. 1910**

*Aus einem Bericht von Miss. Säuberlich*

Enthält u. a.: - SW: Taufe von drei jungen Männern aus Kamba-Volke; Koch Muli; Christin Lea; Ndima-Verwandter Mulis von Kitsutsi; Mwitoyo; Köder zur Abhaltung der begehrten Taufe; Bitte um Taufe; Eitelkeit; Kostschülerin Ndzembi; Mulango; Bitte um Ernte; Segen für Lebensbund; Itsaku-Bruder des Lehrgehilfen Tsamueli; Mulia; Bilivo-Lehrgehilfe von Ikusa und Beata; Br. Pfitzinger in Mzambani; Taufe in Muli und Ndima; weitere Taufbewerber; Rache der Frauen; Mbilu; Befreiung von 'Heidenkram'; Mbilo's Verhalten; Frau von Mbilo nimmt an Unterricht teil; Umschwung der Gesinnung des Volkes; Dorf Mbafani; Bewohner kommen nicht mehr zur Predigt; Heidenpredigt

Darin: 'Drei Schulmädchen aus Madschame.' S. 509  
 Umfang: S. 506-511

### **Abordnung von drei Missionaren.**

1910

*Anonym*

Enthält u. a.: - SW: Jahresfest des Missionsvereins zu Leipzig; Schachschnaider und seine Tätigkeit unter den Heiden Ostafrikas; Kinder und die Förderung der Mission

Umfang: S. 521-523

### **Nachrichten aus Mulango.**

1910

*Aus einem Bericht von Miss. Säuberlich*

Enthält u. a.: - SW: Behandlung von Kranken; Usi; Tana; Mulango; Kikuyu; Verzicht auf praktischen Arzt; Krankheitsnot in einer der Familien; Arzt in Nairobi; Frau von Bronfart; schlechte Geschäftslage Kituis; syphilitische Hauterkrankungen; einheimischer Mediziner; Hokuspokus; Br. Pfitzingers Methode; Wakambamedizin; böse Augen; schlechte Zähne; Dornen; Sandflöhe; Magen- und Darmkranke; Milzkranke; Malaria; Masern; Typhus; Lungenerkrankung; äußere Arbeiten; Neueindeckung der Kapelle; Missionar Hilgner; Neueindeckung des Stalles; Erneuerung des Holzwerkes; Gottes Schutz vor Fall und Unglück; Herstellung der Dächer; Reparaturen

Darin: 'Eingang zu einem Kamba-Gehöft.' S. 535

Umfang: S. 533-536

### **Nachrichten aus Mwika.**

1910

*Nach einem Bericht von Miss. Stammberg*

Enthält u. a.: - SW: Einweihung der Steinschule; Regengüsse erfordern Fertigstellung der Steinschule; Einweihung der neuen Kapelle zu Pfingsten; Beschreibung des Innenlebens der Kirche; Altar; Leinendecken; Christusbild; Abendmahlgeräte; Taufschüssel; Lichte; Fenster mit Glasscheiben; Giebel der Schule; Herr v. Lány; Gaben aus Deutschland; Kollekte; Harmonium; Gottesdienste; Abendmahlskanne und Patene aus Geißlingen; Schulbesuch in Mwika; Mfae; Katechumenen geben keinen Anlass zur Klage; Nderongo Mafuve; Josefu Msenga; Mikali Masao; Verhandlungen in Mamba; Zucht und Aufrechterhaltung der christl Sitte; Herr Bautechniker Große in Mwika; Bau des Wohnhauses; Brand einer Hütte; Halleysche Kometen

Umfang: S. 536-539

### **Nachrichten von der Station Mamba.**

1910

*Aus einem Bericht von Miss. Raum*

Enthält u. a.: - SW: Brand des Gehöftes in Marangu; Abschied Frl. Seesemann; Mamba; Schwester Gesine übernimmt Mädchenkostschule und Kleinkinderschule; Versorgung der Stationsschule; Kampf mit dem Islam; neue Schulen in Obermarangu und Untermamba; Elkana; Elifasi; Plantagenarbeit beeinträchtigt Schulbesuch; Alfayo Ngori Entlassung; Erkrankung Simeon in Kotela; Missionsarzt in Madschame; schottisches Missionshospital; Ndewonasia; Kirchenbuße; Schule in Kotela; Gemeindegemeinschaft; Tauffeier; Albino namens Ngamasionkui; das 'Grinsen eines Totenschädels'; Erzählung über Ngamasionkui; Br. Althaus; Schwindsucht Kandidat; Bitte um Taufe; Bruder Josva; Br. Schöne und Schwester Gesine; Feier auf dem Hof des Dschaggagehöfts; Tod Yohane Mwindza; Lungenschwindsucht; Influenza; Tod Ndenganiso aus Mamba; Madschame; Dr. Ittameier; Mittelohrentzündung; Josefu Nyange und Frau Maria Malamische; englisches Gebiet Nairobi; Brief Josefu an Br. Althaus; Bitte um Verzeihung; Aufforderung des Seelsorgers; Buße; Petro Mela; Yonatan Mtui; viele Katechumenen bei Unterrichts; Posaunenchor; Br. Schöne Stationsarbeit; Übersiedlung Missionshandwerker Knepper von Marangu nach Mamba zur Beaufsichtigung des Kirchbaus; Missionshandwerker Fickert heimberufen; Häuptling Koimbere's Tod an Lungenentzündung; Mareale in Marangu-Rückzug von Gottes Wort; Selenkia übernimmt Häuptlingsposten

Umfang: S. 554-558

**Brief eines jungen Heidenchristen. 1910***Mitgeteilt von Missionar Fokken, Aruscha*

Enthält u. a.: - SW: Brief aus Aruscha; Bitte um Grüße; Abdruck des Briefes; Inhalt: Krankheit; Sünden; Geschichte und Glaube des Landes; Haß des Bruders; Hungersnot

Umfang: S. 558-560

**Bericht über die Station Gonja. Januar 1909 - Juni 1910. 1910***Von Miss. Rother*

Enthält u. a.: - SW: Miss. Oldewage nach Wudee; Miss. Michel; Außenstation Mvango und Ntenga; Leitung; Plantagenarbeit; Kursus für Weiterbildung der Hilfslehrer; Sitte und primitive wirtschaftliche Verhältnisse; Mannbarkeitsfeiern der Mädchen; Antilope; Spott über alte Sitten; Geister und Bodengott; religiöses Empfinden; Mahnung bei Gottesdienstausfall; Wapare als gottesfürchtige Leute; Mpare; Amulette; Nothelfer; Mpare fehlt Vertrauen; dt. Leiter der Grenzregulierungsmission nennt Mpare intelligentesten Bantustamm [sic]; Evangelium für Wapare eine Torheit; Sekibinka meldet sich zum Taufunterricht; Christ Yakobo; Tendwa; Sekondo-Karani-Kautschukpflanzungen; Taufe während der Berichtszeit; treue und eifrige Leute; Amt des Gemeindeältesten

Umfang: S. 583-586

**Krankenpflege in Wudee. 1910***Aus einem Bericht von Miss. Oldewage*

Enthält u. a.: - SW: Mitteilungen Miss. Oldewage; Schmutz; Ruß; Dampfbäder; Waschungen und Einpackungen; Naturheilmethode; Säuglingspflege; Kindersterblichkeit; Abfütterung; Gleichgültigkeit; Aufgabe der Frauenmission

Umfang: S. 586-587

## Indizes

### Fotos

Affenbrotbaum .....	13
Arbeiter .....	39
Bierkochende Frauen .....	31
Christliche Dschaggafamilie .....	44
Christliches Mädchen .....	12
christliches Volksfest .....	52
Das Innere der Kapelle .....	36
Deutsches Institut in Tübingen .....	48
Dr. Ludwig Krapf .....	42
Dschagga-Christen .....	28
Dschagga-Familie .....	36
Dschagga-Häuptling Sinare .....	45
Dschagga-Hausdiener .....	41
Dschagga-Hütte .....	39
Dschagga-Jugend .....	44
Dschagga-Krieger .....	45
Dschagga-Mädchen .....	50
Dschagga-Mann .....	50, 54
Dschagga-Schüler .....	31
Eisenbahnstation .....	15
Fahrt zu Patienten .....	1
Frauen und Mädchen am Meru .....	4
Gartenarbeiter .....	12
Gesundheitsstation .....	6
Getreidespeicher des Häuptlings Mareale .....	55
Gipfel des Kilimandscharo .....	45
Günther mit Gespielen .....	7
Handfertigkeit der Dschagga .....	54
Handwerkerschule (Marangu) .....	49
Häuptling Salema bei Biergelage .....	57
Häuptling Schangali .....	31
Häuptling von Mwika .....	32
Hausdienerinnen .....	14
Hütte .....	39
Hütte der Wakamba in Mulango .....	42
Inneres der Kapelle .....	16
Kamba-Gehöft .....	60
Kamba-Jüngling .....	42
Kamba-Jünglinge .....	43
Kamba-Männer mit Schmuck .....	42
Kapelle, Mamba .....	36
Karawane .....	2
Karawanenführer .....	15
Kautschukbaum .....	53
Kibogipfel des Kilimandscharo .....	45
Kostschülerinnen .....	59
Kriegsschmuck .....	35
Landschaft am Fuß des Lassoberges .....	55
Mädchenkostschule .....	22
Madschame-Schulmädchen .....	23
Markt, Kibwezi .....	34
Massaikrieger .....	35
Meru (Berg) .....	41
Missionare und Klosterschule .....	7
Missionare und Täuflinge .....	1
Missionarswohnung .....	39

Missionsgehöft in Madschame .....	46
Missionsgehöft, Marangu .....	39
Missionshaus .....	14
Missionshaus (Nkoaranga) .....	51
Missionskirche .....	28
Missionsstation .....	8
Missionsstation Moschi .....	56
Missionswohnung .....	13, 41
Missonskapelle .....	41
Pare-Leute .....	53
Pare-Männer .....	48
Phonograph .....	12
Reise .....	3
Reit-Zebra .....	20
Riponfälle des Nil .....	42
Schülerinnen, Masama .....	36
Schullokal .....	16
Schulmädchen aus Madschame .....	60
Station Mkumbara der Usambarabahn .....	42
Talschlucht am Kilimandscharo .....	45
Usambarabahn: Aufschüttung eines Dammes .....	42
Versammlung .....	10
Wandspruch .....	36
Wasserfall am Kilimandscharo .....	34
Wohnhaus .....	10
Wohnhaus (Missionar Raum) .....	49
Zelt- und Wagenlager .....	2
Zwei Kostschüler aus Ikusa .....	44

### Geographie

Albert Nyansa .....	3
Äquator .....	51
Asi (Fluss) .....	6
Bayern .....	34, 54
Bura (Berge) .....	18, 28
Deutschland .....	26, 33, 61
Deutsch-Ostafrika .....	27
Dschipe (See) .....	6, 17, 18, 29
Engare Nairobi .....	35
Engare narok (Fluss) .....	18
Europa .....	49
Friesland .....	54
Fuka-Tal .....	30
Himo (Fluss) .....	49, 53
Indien .....	54
Kaukasus .....	10
Kenia (Berg) .....	9
Kibo .....	29, 36, 38, 45, 54, 59
Kijabe (Berg) .....	3, 26
Kikafu (See) .....	31
Kikasu (Fluss) .....	18
Kilimandscharo ... ..	4, 6, 9, 10, 13, 17, 18, 20, 23, 34, 35, 45, 49, 52, 53, 56, 57, 59
Kilimandscharo-Gebiet .....	1, 28, 35
Kindi (Landschaft) .....	54
Kisare (Landschaft) .....	31



Korea .....	52
Litema (Berge) .....	24
Longonot (Vulkan) .....	6, 7, 26
Malala .....	9
Malala (Fluss) .....	29
Mamba (Landschaft) .....	28
Marire-Tal .....	19
Mariri (Fluss) .....	34
Massai-Ebene .....	6
Mawenzi .....	36, 45
Mbaga (Landschaft) .....	18
Meriwari (Fluss) .....	59
Meru .....	8, 9
Meru (Berg) .....	18, 29
Mkomasi (Fluss) .....	53
Mutitu (Berg) .....	38
Naiwascha (See) .....	6, 26
Namu-Tal .....	54
Nanga-Schlucht .....	18
Nanu (Fluss) .....	34
Nanyuki .....	35
Narumu (Landschaft) .....	59
Ndeluti (Kratersee) .....	14
Nil .....	3
Nordost-Ukamba .....	54
Nord-Pare .....	2, 4, 18, 35, 47, 51, 54, 55
Nyassa (See) .....	3
Obermarangu .....	61
Ol Montonyi .....	35
Oman .....	57
Ostafrika .....	3, 26, 57
Palästina .....	53
Pangani .....	17, 35
Pangani (Fluss) .....	49
Pare .....	2, 33
Pare (Gebirge) .....	18, 28, 33, 59
Sambesi .....	3
Sanna (Fluss) .....	18
Sansibar .....	57
Serengeti .....	49
Sgonoi (Berge) .....	2
Somaliland .....	58
Sua-Tal .....	21
Südafrika .....	3, 49
Süd-Pare .....	2, 30, 48, 51, 54, 55
Süd-Pare (Gebirge) .....	18
Taita (Gebirge) .....	24, 49
Taita-Land .....	10
Tanganika .....	30
Tanganika (See) .....	3, 57
Taweta (Fluss) .....	18, 49
Teufelsschlucht .....	18
Tiwa (Fluss) .....	6
Tjai (Fluss) .....	18
Transvaal .....	20
Tulutti (See) .....	29
Uganda .....	3, 57
Ugueno (Landschaft) .....	51
Umbugwe .....	9
Una (Fluss) .....	49
Unna (Fluss) .....	9

Untermadschame .....	5
Untermamba .....	61
Usaa (Landschaft) .....	34, 36, 59
Usambara (Gebirge) .....	18
Viktoriasee .....	3, 30
Westafrika .....	3
Westmadschame .....	6, 31, 54
Wutschama (Landschaft) .....	33
Zentralafrika .....	34

### Institutionsindex

Amerikanische Mission .....	3, 9
Aruscha Station .....	47
Außenplatz Kautunda .....	5
Außenplatz Kwa Usembea .....	4
Außenplatz Kwa-Mba Nguta .....	5
Außenplatz Manatani .....	5
Außenplatz Mti .....	30
Außenplatz Muango .....	18
Außenplatz Mvango .....	30
Außenplatz Mwembe .....	30
Außenplatz Ngwate .....	5
Außenplatz Tsyangwa .....	5
Außenplatz Ugueno .....	24
Außenplatz Wanri .....	30
Außenplatz Witu .....	5
Außenposten .....	25
Außenposten Nkyani .....	11
Außenstation Akeri .....	40
Außenstation Kimandalu .....	49
Außenstation Mahoma .....	45
Außenstation Mbokomo .....	45
Außenstation Moango .....	48
Außenstation Movo .....	45, 57
Außenstation Mvango .....	37, 61
Außenstation Nkyani .....	40
Außenstation Ntenga .....	61
Außenstation Pokomo .....	24
Außenstation Schia .....	1, 24
Außenstation Sia .....	45
Außenstation Tela .....	24, 45
Außenstation Usaa .....	11, 16, 26, 31
Außenstation Save .....	31
Bezirksamt Moschi .....	28
Bielefelder Mission .....	18, 51
Doppelstation Jimba-Vavoo .....	5
Downing-Station .....	3
Dschagga Mission .....	5, 6, 9, 12, 18, 26
englische Mission .....	10, 58
englisch-kirchliche Mission .....	37
französische Mission .....	18
Frauenmission .....	5, 22, 62
Gesundheitsstation Kijabe .....	3, 5, 6, 7, 26
kaiserliches Bezirksamt .....	19
Kamba Mission .....	27, 42, 43, 55, 56
katholische Mission .....	35, 44, 48
katholische Missionsstation Kilema .....	39
katholische Missionsstation Neu-Köln .....	18
Kondem Mission .....	37

Küstenstation Jimba .....	14
lettischer Jungfrauenverein .....	50
Marlepatus Anwesen .....	31
Meru Station .....	55
Militärposten Aruscha .....	2, 4, 7
Militärposten Marangu .....	3
Militärstation Aruscha .....	18
Militärstation Moschi .....	8, 9, 11
Missionsstation Wuga .....	18
Rechnungsamt .....	24, 59
schottisches Missionshospital .....	61
Station Aruscha .....	1, 2, 6, 7, 8, 11, 13, 15, 19, 20, 27, 29, 35, 40, 41, 61
Station Friedensthal .....	18
Station Gonja .....	2, 7, 8, 10, 18, 23, 30, 37, 41, 47, 48, 51, 53, 61
Station Ikusa .....	5, 7, 9, 11, 13, 14, 17, 18, 26, 32, 34, 41, 42, 44, 46, 56, 58
Station Jimba .....	6, 7, 27
Station Kimandolu .....	40, 41
Station Madschame .....	2, 3, 5, 6, 8, 23, 46
Station Mamba .....	2, 3, 8, 22, 28, 30, 37, 42, 43, 45, 49, 50, 52, 53, 61
Station Marangu .....	9, 39, 53
Station Masama .....	9, 11, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 26, 31, 34, 41, 46, 52, 54, 60
Station Mbaga .....	30, 35, 39, 42, 44, 48, 54
Station Mbungu .....	27
Station Miwukoni .....	4, 5, 7, 9, 27
Station Moschi ...	1, 9, 12, 14, 17, 24, 28, 29, 36, 42, 44, 45, 50, 56, 58, 59
Station Mulango ...	13, 15, 16, 25, 39, 42, 44, 57, 58, 60
Station Mwiaka .....	43
Station Mwika .....	8, 12, 19, 20, 27, 32, 37, 40, 43, 45, 56, 61
Station Mwitja .....	58
Station Myambani .....	2, 5, 18, 29, 38, 42, 43, 54, 58
Station Nkoaranga .....	1, 4, 8, 10, 11, 14, 18, 25, 29, 33, 38, 40, 47, 51, 53
Station Pare .....	26
Station Rabai .....	42
Station Schigatini ...	4, 12, 18, 24, 26, 33, 42, 47, 51
Station Schira .....	4, 22, 30, 31, 36, 40, 45
Station Tela .....	1
Station Ugueno .....	12
Station Ukamba .....	18, 42
Station Usaa .....	31
Station Usangi .....	12
Station Wudee .....	48, 55, 62
Uganda Mission .....	27
Ukamba Mission .....	2
Wakamba Mission .....	5, 6, 9, 43, 44

### Karten, Pläne, Grundrisse

Missionsstationen in Ostafrika .....	47
--------------------------------------	----

### Nationalitäten- und Ethnienindex

Ama (Zulu) .....	47
Araber .....	13, 35, 55, 57, 58
Aruscha (Wauruscha) .....	7, 8, 17, 32, 35, 41, 46, 55
Buren .....	2, 7, 11, 14, 18, 20, 25, 28, 35, 45, 47
Deutsche .....	45, 53
Deutsch-Russen .....	8, 10, 14, 18, 20, 25, 29, 33, 35, 43, 45, 47, 53
Digo .....	17
Dschagga (Wadschagga) ...	1, 2, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 36, 38, 39, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 60
Engländer .....	35, 45
Goanesen .....	28
Gonja-Leute .....	2
Griechen .....	28, 35, 45, 53
Herero .....	20, 47
Inder .....	28, 35, 58
Italiener .....	37, 45, 49, 59
Kamba (Wakamba) ...	2, 3, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 25, 27, 29, 34, 38, 39, 41, 44, 46, 47, 48, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60
Kibischo-Leute .....	17
Kikuyu (Wakikuyu) .....	3, 7, 13, 17, 57
Larusa .....	35
Madschame (Wamadschame) .	11, 23, 24, 31, 34
Mamba (Wamamba) .....	39
Marangu-Leute .....	8
Massai ...	1, 2, 4, 6, 7, 10, 15, 17, 18, 24, 34, 35, 41, 45, 47
Meru-Leute .....	25, 35
Moschi-Leute .....	2
Mwika-Leute .....	6, 12
Pare (Wapare) .....	2, 4, 7, 8, 10, 17, 18, 23, 30, 37, 39, 41, 42, 47, 48, 52, 53, 55, 59, 61
Pokomo (Wapokomo) .....	47
Portugiesen .....	57
Schira-Leute .....	31
Sofala .....	47
Sonu-Leute .....	19
Südafrikaner .....	35
Sudanesen .....	35, 58
Swahili (Waswahili) .....	4, 13, 47
Tataren .....	10
Tschome .....	30
Uskari .....	10
Wadigu .....	57
Wagonja .....	7
Wagueno .....	4, 33, 35
Wakilindi .....	57
Wambaga .....	35
Wamwala .....	7
Wandorobbo .....	8
Wanyamwezi .....	53
Wara .....	4
Waru .....	10, 41
Wasaka .....	4
Wasaramo .....	57

Waschamba .....	2, 18, 47, 55, 57, 59	Kiranga .....	24
Wataita .....	2, 18, 34	Kisangara .....	35
Yata-Leute .....	42	Kisibia .....	30
		Kisiki .....	23
<b>Ortsindex</b>		Kisongo .....	1
Akeri .....	4, 11, 33, 40, 47	Kisuani .....	18, 48, 54
Alfayo .....	29	Kitfou .....	17
Aruscha .. 1, 4, 6, 7, 8, 11, 13, 15, 18, 19, 20, 22,		Kitimui .....	42
26, 27, 28, 29, 32, 33, 35, 38, 40, 41, 42, 43,		Kitsutsi .....	60
47, 49, 58, 59, 61		Kitui .....	13, 25, 39, 42, 43, 57, 60
Bavoo .....	18	Kituli .....	34
Blantyre .....	3	Konde .....	8
Boi .....	36, 49	Kondee .....	12
Braunschweig .....	53	Konden .....	40, 50
Budee .....	23, 30, 35	Kondeny .....	3, 20
Buiko .....	42	Köstritz .....	37
Bura .....	18, 49	Kotela .....	61
Chome .....	30	Kungundu .....	7
Daressalam .....	49, 50	Kwa Usembea .....	4
Dresden .....	39	Kwa-Mba Nguta .....	5
Geißlingen .....	61	Kwissu .....	48
Goldingen .....	50	Lafaro .....	49
Gondza .....	26	Laita .....	56
Gonja .....	2, 7, 8, 10, 18, 23, 30, 37, 38, 41, 43,	Leganga .....	14, 33, 40, 43, 47
47, 48, 51, 52, 53, 55, 59, 61		Leipzig .....	36
Halle .....	49	Litema .....	28
Hamburg .....	54	Lomboni .....	30
Hohenstrauß .....	34	Ludwiglust .....	51
Ikanga .....	39, 54	Madschame .... 1, 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 16, 23,	
Ikusa ... 1, 3, 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18,		26, 27, 28, 29, 37, 38, 40, 46, 50, 51, 58, 59,	
26, 27, 29, 32, 34, 39, 41, 42, 43, 44, 46, 48,		61	
55, 57, 58		Mahoma .....	24, 29, 45, 57
Ikutha .....	54	Mai .....	41
Ilala .....	55	Mamba .... 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 13, 17, 18, 19,	
Iraku .....	8, 10	22, 28, 29, 30, 32, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43,	
Jeremia .....	22	45, 47, 49, 50, 52, 53, 56, 57, 59, 61	
Jimba .....	5, 6, 7, 8, 14, 17, 18, 25, 27, 29, 56	Manatani .....	5, 17, 34
Jramba .....	46	Mande .....	24
Kahe .....	55	Mandzuva .....	4
Kairo .....	3	Manyika .....	57
Kapstadt .....	3	Marangu ... 3, 4, 8, 9, 13, 17, 18, 22, 26, 28, 35,	
Katsula .....	34	36, 37, 38, 39, 49, 51, 53, 59, 61	
Kautunda .....	5	Marangui .....	13
Kavirondo .....	34	Marindi .....	48, 54
Kiboscho .....	15, 20, 35	Marirebach .....	31
Kibwezi .....	7, 14, 17, 18, 34, 39, 55, 57	Masama .... 9, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23,	
Kifuani .....	48	24, 27, 29, 31, 34, 43, 46, 52, 54, 60	
Kihuiro .....	7	Matate .....	18
Kihurio .....	55	Mbafani .....	60
Kijabe .....	1, 3, 5, 6, 26, 38	Mbaga .. 2, 18, 23, 26, 30, 35, 39, 42, 44, 48, 54,	
Kikumbulyu .....	42	55, 59	
Kikuyu .....	22, 55, 58, 60	Mbokomo .....	44, 45, 57
Kilema .....	48	Mbungu .....	18
Kilindini .....	17, 49	Meriturutu .....	4
Kimandalu .....	49	Meru ... 14, 18, 19, 20, 28, 29, 33, 35, 40, 41, 49,	
Kimandolu .....	40, 41	51, 53	
Kimbeni .....	33	Mfae .....	12, 20, 27, 32, 37
Kimberly .....	3	Mhesi .....	55
Kindi .....	44, 48, 54	Mimbo .....	4
		Mitani .....	50
		Miwukoni .....	1, 4, 5, 7, 9, 16

Mkumbara .....	28	Sangara .....	59
Moaden .....	23	Sangiwa .....	47
Moango .....	48	Save .....	6, 19, 26, 31, 34, 41, 46, 52
Mombasa .....	2, 4, 6, 7, 14, 28, 34, 49, 57	Scheri .....	41
Mombo .....	18, 28, 33, 37	Schia .....	1, 24
Moschi .....	1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 31, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44, 45, 49, 50, 51, 54, 56, 57, 58, 59	Schiali .....	54
Movo .....	45	Schigatini ...	4, 12, 17, 18, 24, 26, 29, 30, 33, 35, 37, 39, 42, 46, 47, 49, 51, 59
Mowo .....	24	Schira ...	4, 15, 16, 22, 23, 30, 31, 35, 36, 40, 43, 45, 51, 54
Msae .....	2, 3, 8, 40, 56	Schirati .....	30
Msindo .....	44	Sia .....	44, 45, 57
Mtanganyiko .....	56	Sonu .....	6
Mti .....	30	Sura .....	11
Mtii .....	37	Syavosi .....	6
Muango .....	18	Tabora .....	57
Muembe .....	44	Tana .....	60
Muhesi .....	35, 44, 48	Tanga .....	28, 49, 50
Mukamba .....	14, 57	Taveta .....	49, 52
Mulango ...	2, 4, 9, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 25, 27, 29, 34, 38, 39, 42, 43, 44, 54, 55, 57, 58, 60	Taweta .....	3, 37, 53
Mulula .....	11	Tela .....	1, 12, 24, 44, 45, 57
Mumoni .....	4, 7, 25, 27, 58	Tfuduny .....	28
Mutitu .....	21	Tjandula .....	34
Mutomo .....	34	Tjunu (wa Kilango) .....	39
Mvango .....	30, 37, 61	Trankebar .....	54
Mwala .....	7	Tschome .....	44, 48, 55, 59
Mwambaschi .....	59	Tsimbii .....	43
Mwembe .....	30, 37, 48, 55	Tsyangwa .....	5, 17
Mwiaka .....	43	Tunga .....	40
Mwika ...	2, 3, 5, 6, 8, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 27, 29, 32, 37, 38, 40, 43, 45, 50, 52, 56, 61	Turu .....	46
Myambani ...	2, 5, 13, 16, 18, 21, 25, 29, 32, 34, 38, 42, 43, 44, 54, 55, 58	Uduru .....	23
Mzambani .....	60	Ufangi .....	33
Nairobi ..	1, 3, 6, 7, 13, 22, 23, 34, 48, 52, 60, 61	Ugueno .....	2, 12, 24, 42
Naiwascha .....	7	Ugweno .....	33, 35
Namu .....	16	Ukamba .....	2, 5, 14, 15, 18, 33, 39, 42, 43, 48, 54, 56, 57, 58
Narumu .....	13	Ukeri .....	51
Naunhain .....	28	Undra .....	57
Ndima .....	60	Uroki .....	26
Neu-Bethel .....	37	Uroki (Hain) .....	34
Nfara .....	23	Usaa .....	6, 11, 19, 34, 52, 54
Ngoka .....	35	Usambara .....	2, 18, 48, 49, 51, 57
Ngwate .....	17, 34	Usandau .....	46
Nkarugo .....	54	Usangi .....	12, 42
Nkarungo .....	11, 16, 52	Useri .....	46
Nkoaranga ...	1, 4, 8, 10, 11, 14, 18, 25, 29, 33, 38, 40, 47, 51, 53, 55	Usi .....	60
Nkuu .....	23	Vavoo .....	5
Nkyani .....	4, 8, 11, 33, 40, 47, 51	Voi .....	2, 18, 41
Ntenga .....	61	Wanri .....	30, 31
Nürnberg .....	60	Wanyika .....	57
Oberlade .....	40	Wilhelmsthal .....	18
Pare .....	30, 38, 39, 49, 51, 52	Witu .....	5, 17, 32
Pokomo .....	12, 24	Wudee .....	46, 48, 55, 61, 62
Rabai .....	42	Wuga .....	52
Rombo .....	41, 46	Yata .....	56
Roo .....	3, 31, 41		
Sagalla .....	10		

#### Personenindex

Abel .....	1, 3
Alberti .....	42, 46, 47

Alfayo Ngori .....	61	Dr. Naumann .....	39
Althaus .....3, 5, 9, 14, 22, 28, 36, 38, 40, 42, 45, 46, 47, 52, 61		Dr. Oetker .....	51
Althaus (Geschwister) .....	49	Dr. Peuschke .....	47
Ameli .....	3	Dr. Plötze ..... 3, 6, 14, 16, 19, 23, 29, 51	
Andelea .....	44	Drombo .....	15
Andrea .....	9, 24, 37	Dudzus .....	53
Anton .....	22	Eichhorn .....	37, 39, 45, 49
Anton Samia .....	1	Eisenschmidt .....	46
Aron Limo .....	40	Elia ..... 7, 17, 29, 34	
Atama .....	58	Elia Mbuya .....	52
Augustiny .....5, 6, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 23, 26, 27, 29, 31, 32, 34, 41, 46, 52, 54		Elia Nzitu .....	56
Bach .....	27	Eliahu .....	41
Balthasar, Peter .....	48	Elieferi .....	52
Barnabas (Apostel) .....	12	Elifasi .....	61
Baron von Reitzenstein .....	15	Elisabet .....	56
Baronesse Behr .....	50	Elisabeti ..... 33, 49	
Bauch .....	49	Elitsaveti .....	56
Baulo ..... 7, 34		Elitse .....	58
Beata .....	58, 60	Elkana .....	61
Bengelenij .....	34	Eltifaveli .....	29
Benjamin ..... 4, 33		Ema .....	58
Benjamini ..... 24, 34		Emely .....	34
Benyamin .....	3	Erhardt .....	42
Benyamini .....	7	Eva .....	58
Beria .....	30	Faraji .....	23
Betelo .....	29	Faßmann .. 1, 5, 9, 12, 14, 16, 24, 26, 28, 29, 30, 36, 42, 44	
Betelo Ndunda .....	34, 58	Fickert ..... 4, 23, 36, 37, 39, 45, 46, 49, 61	
Betheler von Wuga .....	37	Fickert (Geschwister) .....	28, 53
Bilivio .....	60	Filipo ..... 3, 8, 11, 27, 37, 43, 50, 56	
Bilivo .....	48	Fokken .....1, 2, 5, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 19, 20, 26, 27, 32, 33, 35, 40, 41, 45, 46, 47, 49, 61	
Birth .....	44, 46, 48, 55, 57	Fokken (Geschwister) .....	29
Bleicken .....	4, 22, 30	Frau Augustiny .....	14
Blumer ..... 20, 27, 29, 32, 33, 40, 41, 47, 49		Frau Dannholz .....	7, 9, 39
Bock von Wülfigen .....	2, 6, 15	Frau Fuchs .....	47
Brentzel .....	15	Frau Hilgner .....	14, 15
Brutzer .....	29	Frau Hofmann .....	6, 7, 21
Buchner .....	4, 10	Frau Hübner .....	50
Burton .....	42	Frau Jessen .....	34
Dalai Lama .....	54	Frau Malamische .....	61
Danieli ..... 19, 40, 42, 45, 50		Frau Mansfeld .....	14
Dannholz .... 1, 4, 7, 9, 13, 16, 24, 26, 33, 35, 39, 42, 44, 48, 54, 55		Frau Mulunde .....	56
Dannholz (Geschwister) .....	24	Frau Ndeenengombora .....	52
Davidi ..... 44, 52, 57		Frau Ndelimiko .....	52
Davidi Tete .....	52	Frau Ngovi .....	52
Dernburg .....	27, 42	Frau Seesemann .....3, 5, 14, 22, 24, 36, 38, 45, 49, 61	
Deschilio .....	36	Frau von Bronfart .....	60
Dicroca .....	40	Frau von Rechenberg-Linden .....	37
Dora ..... 29, 34		Fraudi .....	52
Downing ..... 3, 6, 7		Freiherr von Rechenberg .....	19
Dr. Ahlberg .....	42	Fuchs ..... 4, 12, 18, 24, 29, 33, 42, 45, 46, 47, 49	
Dr. Fisch .....	43	Gabaia .....	6
Dr. Förster ..... 20, 35, 36, 45, 49		Gedeon .....	28, 37, 42
Dr. Kerner .....	51	Gerhold .....	2, 5, 38, 54
Dr. Koch .....	30	Gleiß .....	18
Dr. Krapf .....	42	Graf von Pfeil .....	1
Dr. Lommel .....	42	Große ..... 39, 42, 45, 46, 47, 48, 49, 61	
Dr. med. Ittameier ..... 43, 49, 51		Günther .....	6
Dr. Meyer .....	18		

Gutmann ...	1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 31, 34, 36, 39, 40, 41, 44, 46, 52, 59, 60	Kalinga .....	34
Gutmann (Geschwister) .....	49	Kallmeyer .....	11, 24
Hameier .....	44	Kambua .....	54
Handmann .....	54	Kanig .....	2, 5, 21, 27, 32
Hannington .....	10	Kigono .....	7
Happich .....	5, 12, 14, 24, 26, 29, 36, 40, 44, 45, 59	Kilango .....	51
Henning .....	45	Kilitsa .....	58
Herodes .....	50	Kimarié .....	44
Herzog Johann Albrecht zu Mecklenburg .....	53	Kitela .....	4
Hildegard .....	44	Kivariya .....	59
Hilgner .....	6, 9, 13, 15, 16, 21, 25, 39, 44, 60	Kivavoe .....	50
Hofmann .....	1, 3, 5, 6, 9, 17, 21, 27, 32, 34, 42, 44, 46, 48, 55, 56	Kivawa .....	58
Hohlfeld .....	50, 59	Kiwui .....	42
Hulburt .....	7	Knepper .....	53, 61
Hurlburt .....	6	Koimbere .....	28, 36, 61
Ikumbi .....	1, 6, 17, 44	Köstlin .....	37
Ikusa .....	21	Krapf .....	56, 57
Illich .....	18	Krause .....	1, 4, 5, 8, 10, 11, 14, 16, 19, 25, 28, 29, 33
Irira .....	23	Kwa Msembea .....	42
Isaak .....	24	Kwa Ndoile .....	42
Isaki .....	50	Laeli .....	58
Isaki Mreni .....	56	Lafaro .....	26, 28
Isamweli .....	7	Lasaro .....	40, 50
Isaya .....	9	Latselo .....	58
Iseria .....	11	Lawvo .....	52
Ismaeli .....	3, 19, 33	Lazaro .....	42
Itola .....	4	Lea .....	50, 60
Itsaka .....	58	Lekariro .....	8
Itsaku .....	60	Lengaki .....	27
Itsango .....	43	Leue .....	41, 47
Itsika wa Mutievita .....	44	Leue (Hauptmann) .....	53
Ittameier ...	1, 4, 5, 8, 11, 14, 25, 29, 38, 40, 47, 51, 61	Levi .....	3, 9, 49
Jakobo .....	4	Leya .....	3
Jesefu .....	54	Limo .....	52
Jessen .....	22, 23, 26, 30, 31, 36, 40, 45	Livingstone, David .....	55
Jessen (Geschwister) .....	15	Livonius .....	39
Joachim .....	12	Llyamari .....	24
Joannes .....	41	Londesa .....	8
Johane .....	33	Longila .....	15
Johane Msando .....	1	Luckin ...	5, 6, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 27, 39, 47
Johanne .....	30	Ludwig .....	49
Johannes .....	9, 56	Luka .....	33, 40
Johannes (Hauptmann) .....	24	Lukas .....	41
Johannes Mfando .....	36	Luschino .....	54
Johannsen .....	57	Mae .....	30
Johannsen .....	30	Mafuli .....	4, 24
Jokepeti .....	54	Mai .....	5
Jonathan .....	56	Makele .....	52
Josefu .....	30, 37, 46	Makoka .....	27
Josefu Msenga .....	61	Makovu .....	58
Josefu Nyange .....	61	Malako .....	34
Josua .....	61	Malamia .....	28
Jotsua .....	54	Malata .....	29, 58
Jtumbi .....	30	Malatea .....	58
Kabialo .....	51	Malayo .....	57
Kabure .....	53	Malela .....	51
		Malia .....	58
		Mamba .....	40
		Mambo .....	59
		Manase .....	3, 27, 43

Manasse .....	51	Mture .....	1
Mandara .....	57	Mufioku .....	25
Mandoro .....	12	Mukule .....	1
Mapande .....	44	Muli .....	15, 44, 60
Mareale ..... 3, 4, 8, 17, 28, 36, 40, 61		Mulia .....	60
Maria .....	33	Müller .....3, 5, 14, 16, 19, 23, 26, 29, 38, 45, 46, 51, 55, 58	
Mariwa .....	4	Müller (Geschwister) .....	22, 54
Marko .....	40	Mumo .....	58
Marowuko .....	24	Mutetsia .....	2
Martin .....	49	Mutitsya .....	18, 54
Masaka .....	18, 43	Mutsyimi .....	44
Maschimbiri .....	24	Mutsyini .....	48
Matayo .....	30	Mutua .....	17, 32
Matayo Mosa .....	22	Mututo .....	15
Mattajo .....	24	Mutuva .....	58
Matunda .....	9	Mwambaschi .....	10
Mbaraka .....	57	Mwambasi .....	7
Mbararia .....	3, 8	Mwangji, Benyamini .....	17
Mbilo .....	60	Mwengji .....	1, 17, 44
Mbiti .....	5	Mwitja .....	44
Mbokome .....	50	Mwitwa .....	56, 58
Mdava .....	32, 37	Mwotse .....	56, 58
Mdave .....	56	Myema .....	53
Mdawa .....	19	Nanzia .....	52
Meimaridis (Gebrüder) .....	20	Ndasekoi .....	7, 15, 40
Meli .....	45	Ndaseruo .....	45
Menawuru .....	4	Ndeamtfo Lawuo .....	52
Menda .....	46	Ndeandilio .....	9
Mengij .....	32	Ndefamiro .....	24
Merinyo .....	28	Ndefandscho I. ....	29
Merker .....	9, 15	Ndefario .....	22, 38
Merkl .....	13, 35	Ndefaryo .....	26
Methner .....	14	Ndefilio (Manrero) .....	25
Mfando, Johannes .....	12, 24	Ndefonasia .....	28
Mfufe .....	19	Ndegurio .....	3
Mhema .....	53	Ndekariso .....	3
Mhina .....	53	Ndekiro .....	4, 8
Michel .....	61	Ndelanga .....	52
Mikali Masao .....	61	Ndeletso .....	50
Miku .....	25	Ndemaffio (Paulo) .....	24
Mindza .....	22	Ndemasi .....	3, 8, 12, 19, 32
Minscha .....	4	Ndenganiso .....	61
Miranda .....	28	Nderanguscho .....	22
Mlambo .....	44	Nderanguso .....	28
Mlana .....	12	Nderingo .....	26, 33, 40, 46, 52
Mlekio .....	43	Nderongo Mafuve .....	61
Mlekio Mlai .....	56	Ndesamburo (Marindoi) .....	47
Mma .....	51	Ndesandjo .....	41, 46
Mongardi .....	37	Ndesanjo .....	17, 54
Mongardo .....	49	Ndesario .....	3, 42
Mongera .....	7	Ndeschiho .....	12
Motse .....	17	Ndeserua .....	46
Mritsire .....	52	Ndeserwo .....	41
Mronga .....	59	Ndesik .....	42
Msami .....	24	Ndetaulo .....	8, 11
Mschingo .....	24	Ndeterivio .....	52
Msihwa .....	7	Ndetschikio .....	40
Msoke .....	50	Ndetschio .....	22
Mtafan .....	50	Ndevarilia .....	50
Mtango .....	54	Ndevonasia .....	52
Mtasche, Yakobo .....	12		

Ndewikio .....	3
Ndewonasia .....	29, 61
Ndie .....	5
Ndima .....	44, 60
Ndivo .....	32
Ndoasinde .....	34, 41
Ndoile .....	4
Ndosinde .....	44, 54
Nduku .....	54
Ndunda .....	15
Nduu .....	5
Ndvile .....	33
Ndzembi .....	60
Ngalami .....	22
Ngamasionkui .....	61
Ngele .....	1, 44, 56
Ngilekiro .....	28
Ngoiya .....	3, 37
Ngolelo .....	24, 54
Ngoma .....	59
Ngomoi .....	44
Nguku .....	5
Nkakuute .....	51
Nkaschofu .....	51
Nkulelo .....	46
Nkuruwi .....	30
Nsami .....	1
Nzev .....	58
Nzitu (Elia) .....	44
Oldewage .....	12, 18, 23, 24, 30, 33, 37, 39, 46, 48, 55, 61, 62
Ortolani .....	59
Ovir .....	9, 14, 16, 18, 29, 40, 46, 47, 51
Palmarum .....	34
Paolo .....	44
Papayannis .....	28
Pastor Lorenzkirch .....	27
Paul .....	5
Paulo .....	4, 5, 30, 37, 40, 41, 48, 53, 54
Paulo Lano .....	22
Paulo Ndemasio .....	1, 29
Paulos .....	20
Paulus (Apostel) .....	12
Pearson .....	15, 25
Pedro .....	47
Petro .....	12, 25, 28, 33, 57
Petro Mela .....	61
Petro Tarawia .....	1
Pfefferle .....	42
Pfützing .....	2, 5, 6, 9, 18, 21, 27, 29, 32, 38, 39, 43, 46, 55, 58, 60
Pfützing (Geschwister) .....	7
Pontius Pilatus .....	50
Prinz Friedrich Heinrich von Preußen .....	28, 36
Prof. Haubleiter .....	49
Prof. Meinhof .....	47
Raemann Mtui .....	52
Raheli .....	28, 42, 43
Rambe .....	44
Ratzel .....	45
Raum .....	5, 9, 12, 16, 17, 22, 24, 25, 26, 29, 33, 36, 40, 43, 45, 49, 50, 57, 60, 61
Rebmann .....	18, 42, 57
Renguo .....	15
Richter .....	36
Rongoma .....	40
Rosenberg .....	10
Rother .....	2, 5, 7, 8, 10, 23, 26, 30, 33, 37, 38, 41, 43, 44, 46, 48, 51, 52, 53, 55, 57, 59, 61
Rother (Geschwister) .....	18
Ruben .....	3, 22, 28, 30, 48
Sabaia .....	7, 18, 41
Sabaiu .....	40
Sabuni .....	23, 52
Sakaria .....	24, 50, 57
Salaito .....	20
Salema .....	24, 28
Sambeki .....	41
Samia, Anton .....	24, 42
Samueli .....	29, 33, 43
Sangara .....	44
Sa-Ngiwa .....	33
Sara .....	37
Sarah .....	56
Saroni .....	7, 15, 40, 47
Säuberlich .....	15, 21, 39, 43, 44, 46, 55, 57, 58, 60
Saul .....	40
Schachschneider .....	5, 8, 11, 14, 20, 25, 26, 33, 38, 40, 41, 45, 47, 53, 55, 60
Schachschneider (Geschwister) .....	29
Schangali .....	8, 39, 46
Schanz .....	2, 3, 5, 8, 9, 13, 17, 18, 22, 26, 28, 36, 38, 40, 42, 44, 45, 46, 50, 56, 57, 59
Schindler .....	43, 46, 52
Schöne .....	53, 61
Schreiber .....	26, 28
Schwanhäusser .....	60
Schwester Gesine .....	61
Schwester Schulz .....	50
Sebedajo .....	49
Seesemann .....	28, 42
Segebrock .....	9, 14, 16, 18, 29, 40, 46, 47
Sekibinka .....	61
Sekondo .....	41, 53, 61
Sekuba .....	53
Selenkia .....	61
Simeon .....	41, 57, 61
Simeon I. .....	29
Sir Charles Eliot .....	5
Siriama .....	56
Sitoni .....	1
Sori .....	19
Speke .....	42
Stammberg .....	2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 27, 29, 32, 37, 40, 43, 45, 50, 56, 61
Stefano .....	23, 24
Sumu .....	30
Suvel .....	1
Taraji .....	41
Tarawia, Petro .....	24



Tauti	56
Tavea Nzoikji	34
Taviti	7, 34
Tela	50
Tendwa	61
Teo	58
Thermann	1, 3, 5, 6, 7, 9, 16, 17, 21, 26, 32, 34, 39, 41, 43, 44, 46, 48, 55, 57, 58
Thiele	18, 23, 38, 46, 51, 52, 53, 54
Timoteo	58
Timoteo Kimambo	52
Timotheo	9
Tito Kivite	58
Tolotea	58
Toma Moye	52
Tremel	58
Tsakalia	56
Tsala	56
Tsamueli	58, 60
Tsamweli	56
Tsamweli I.	34
Tschokole	36
Tsevano	48
Tsimbii	19
Tsimoni	58
Tsokole	42
Undara	11
Ussert	26
Vaulo	44
Vilivo	7, 44
von Bronfart	39
von Lány	3, 5, 9, 13, 17, 37, 45, 53, 61
von Lindequist	41, 42, 43
von Schellendorf	20
Wafaka	25
Wagner	47, 53
Wagueni	30
Waiwui	1
Wambua, Jotseve	44
Warneck	47
Wegner	24
Wegner, Clara	22
Weishaupt	55
Wendelein	5
Willmann (Leutnant)	3
Wilske	53
Wray	10
Yakobo	61
Yakovo	58
Yoane	56
Yobu Limo	52
Yohane	38, 40, 56
Yohane Mwindza	61
Yonatan Mtui	61
Yonatana	56, 58
Yosefu	3, 4
Yosia Kyange	52
Yotseve	32, 34
Zacharias	56
Zencke	14

## Sachindex

Aberglauben	2, 4, 8, 11, 13, 21, 24, 25, 35, 36, 41, 45, 48, 50, 54, 59
Abwanderung	15, 34
Adventisten	18, 48
Afrikaforscher	55
Afrikaverein	52
Ahnen	
Ahnendienst	9, 11, 45, 59
Ahnenkult	40
Ahnenerverehrung	47
Alarm	17
Albino	61
Alkohol	17, 18, 56
Alkoholmissbrauch (Kind)	22
Bier	8, 36, 50
Bierherstellung	23, 31, 41, 44, 45
Bierkonsum	32
Bierkornspeicher	31
Bierspende	12
Gefahren des Bierkonsums	12
Trinkgelage	3, 19, 20, 21, 34, 38, 44, 60
Ältestenamt	56
Ältestenversammlung	40
Amulett	4, 61
Anbau	9, 12, 15, 18, 19, 20, 23, 42, 45, 48
Ackerbau	17
Anbaukunst (Wadschagga)	44
Anbauplan	10
Anbauverbot	31, 45
Auspflanzung	31
Bananen	18, 36, 45, 50, 51, 53, 55
Baumwolle	5, 35, 53, 55
Düngung	59
Ertrag	43, 59
Früchte	35, 39, 53
Gemüse	7, 35, 56
Gummi	9, 18, 38, 39
Kaffee	18, 33, 35, 45, 53
Kaffee (Einstellen von Anbau)	27
Kartoffeln	31
Kautschuk	33, 35, 45, 53, 55, 61
Kulturzone	35
Mais	31, 37
Maniok	31
neue Kulturen	31
Nutzholz	16, 32, 35, 47, 56
Pflanzungen	16, 30, 37
Pflanzungswächter	53
Plantage	15, 26, 48
Saatgutauswahl	59
Schädlinge	44
Siasalhanf	45
Tabak	35
Tropen	31
Zuckerrohr	18, 53, 58
Animismus	47
Ansiedler	25, 30, 33, 35
europäische	55
Ansiedlung	14, 53

- Buren ..... 2, 18  
 Deutsch-Russen ..... 8, 10, 18, 29, 33  
 Europäer ..... 33  
 Kolonisten ..... 27  
 Arbeit ..... 11, 12, 16, 18, 22, 23, 24, 25  
   Arbeitsfelder ..... 45  
   Arbeitskräfteverlust ..... 27  
   Arbeitsmotivation ... 10, 13, 15, 31, 32, 34, 37, 44  
   Arbeitsverweigerung ..... 7, 57  
   Berufe ..... 44  
   Instandhaltung und Reinigung ..... 1, 5  
   Kinderarbeit ..... 30, 46, 55  
   Kulturarbeit ..... 20, 27  
   Vergleich ..... 13  
   Zwangsarbeit ..... 42  
 Arbeiter ..... 8, 13, 19, 21, 37, 41, 55  
   Arbeitermangel .. 13, 18, 20, 26, 30, 32, 37, 39, 40, 43, 45, 57  
   Rekrutierung ..... 37  
 Arbeitslohn ..... 20, 24, 33, 36, 37, 39, 42, 50  
   Erhöhung ..... 29, 39, 44, 46  
   Gehaltsvorstellung ..... 32  
   Missverhältnis ..... 37  
   niedriger Monatslohn ..... 29  
 Astronomie ..... 21  
   Halleysche Komet ..... 59, 61  
   Himmelserscheinungen ..... 59  
   kosmischer Nebel ..... 59  
   Rauchstern ..... 59  
   Sternbilder ..... 59  
   Sterne (Namensgebung) ..... 59  
   Sternschnuppen (Deutung) ..... 59  
 Aufklärung ..... 35  
 Aufstand ..... 2, 5, 10, 27  
 Autorität  
   Tumben ..... 37  
   Wapare ..... 30  
 Bauarbeiten .. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 34, 36, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48  
   Arbeiterunterkunft ..... 48  
   Ausbau (Station Aruscha) ..... 27  
   Brennofen ..... 49  
   Haus ..... 30, 38, 51, 56  
   Holzwerk ..... 60  
   Hotel ..... 28  
   Kanal ..... 32  
   Kapelle ..... 27, 33, 36, 53, 60  
   Kirche ..... 17, 28, 56  
   Missionsstation ..... 40  
   Schule ..... 27, 30, 32, 35, 37, 48, 55, 56  
   Stall ..... 60  
   Triumphbogen ..... 28  
   Turm ..... 52  
   Umbau ..... 30  
   Versammlungshaus ..... 38  
   Wohnhaus ..... 61  
 Baumaterial ..... 6, 17  
 Baustil  
   Basilikastil ..... 28  
   romanisch ..... 39  
   Schamba ..... 10  
   Swahili ..... 32, 48  
   Wadschagga ..... 22  
 Beerdigung ..... 12, 15, 27  
   Begräbnis ..... 50  
   Begräbnisrede ..... 27  
   Begräbnisrituale ..... 45  
 Begabung ..... 12  
 Bekehrung ..... 5, 12  
 Bemalung  
   Gesichtsbemalung ..... 6, 23  
   Körperbemalung ..... 31  
 Bergbesteigung ..... 36  
 Beruf  
   Gerber ..... 15  
   Maurer ..... 16, 36, 50  
   Pflanzer ..... 39  
   Schmied ..... 15  
   Zimmermann ..... 50  
 Beschneidung ... 1, 2, 4, 5, 18, 20, 27, 40, 47, 58  
   Bantu-Art ..... 35  
   Diskussion ..... 35  
   Folgen ..... 35  
   Konflikt ..... 35  
   Massai-Art ..... 35  
   Unterschiede ..... 35  
   Verbot ..... 35  
   Volksbrauch ..... 35  
 Besichtigung  
   Stationsland ..... 30  
 Besiedlung ..... 23, 28, 35, 36  
 Bestrafung ..... 4, 8, 26, 46, 50  
   Hinrichtung ..... 39  
   Kirchenzucht ..... 8, 23, 45  
   Nilpferdpeitsche (Kiboko) ..... 3  
   Ordnungsstrafe ..... 50  
   Todesstrafe ..... 20, 44  
   Verbannung ..... 19  
   Zucht ..... 54, 61  
 Bevölkerungswachstum ..... 34  
 Biographien ..... 1, 7  
   Täuflinge ..... 1  
 Blutsfreundschaft ..... 17  
 Bodenverhältnisse ..... 16, 35  
 Boma ..... 50, 51, 52, 53, 56, 58  
   englische ..... 39  
 Bombara-Farm ..... 18  
 Brand ..... 1, 6, 7, 24, 38, 53, 61  
   Brandbekämpfung ..... 53  
   Brandursache ..... 53  
 Brautpreis ..... 2  
 Briefwechsel ..... 48  
 Buren  
   Buren (Gebiet) ..... 11  
   Burenansiedlung ..... 5, 35  
   Burenfahrweg ..... 28  
   Burenfarm ..... 14, 18  
 Bürgerschaft ..... 38  
 Buße ..... 50, 56, 61  
 Deputation ..... 17

- Destillierapparat ..... 7  
 deutsche Pioniere ..... 35  
 Dienstboten ..... 14  
 Doktorarbeit ..... 60  
 Doktorwürde ..... 60  
 Dokumente ..... 7  
 Dolmetschen ..... 22  
 Drahtseilbahn ..... 18  
 Driftbrücken ..... 47  
 Druckerei ..... 5, 6, 24, 25, 40, 42, 56  
   Bücherdruck ..... 9, 54  
   Druckerzeugnisse ..... 16, 25, 44  
   Presse ..... 9, 16  
   Reperatur ..... 44  
 Dschagga-Land ..... 53  
 Dürre ..... 27, 28, 31, 32, 33, 36, 37, 39, 40, 42,  
   43, 45, 46, 49, 54, 55, 57, 59  
   Dürrefolgen ..... 37  
   Folgekosten ..... 31  
   Vorkehrungen ..... 34  
 Ehe ..... 3, 4, 12, 14, 17, 22, 25, 26, 60  
   Doppelhochzeit ..... 4, 7  
   Ehebruch ..... 59  
   Eheleben der Schira ..... 31  
   Ehepaar ..... 33  
   Eheunglück ..... 54  
   Heirat ..... 2, 8, 42  
   Hochzeit ..... 29, 33, 52, 58  
   Hochzeitszug ..... 57  
   jugendliche Ehe ..... 29  
   Monogamie ..... 1, 5, 29  
   Polygamie ..... 27, 36, 45  
   Scheidung ..... 29, 38, 42  
   Scheidungsgründe ..... 26  
   Totenhochzeit ..... 45  
   Trauung ..... 31  
   Verlobung ..... 17, 24  
 Eigennamen ..... 24  
   biblische ..... 38  
 Einkünfte ..... 23, 45  
   Einnahmen aus Praxis ..... 51  
   Ernteerlöse ..... 4, 5  
   Kollekte ..... 3  
   Kollektor ..... 17  
 Eisenbahn ..... 3, 10, 41  
   Ausstattung (Uganda-Bahn) ..... 34  
   Auswirkung auf Wadschagga ..... 28  
   Bahnhofsrestaurant ..... 34  
   Bau ..... 55  
   Eisenbahnstation Boi ..... 49  
   Eisenbahnstation Kibwezi ..... 18, 57  
   Eisenbahnstation Voi ..... 2  
   Streckenbau ..... 28  
   Uganda-Bahn ..... 1, 14, 23, 24, 26, 34, 49  
   Usambara-Bahn ..... 42  
   vorläufige Endstation ..... 42  
   wirtschaftliche Vorteile ..... 34  
   Zentralbahn ..... 46  
   Züge ..... 18  
 Entlassung ..... 33  
 Entlassungsschein ..... 37  
 Erbrecht  
   christliche Witwen ..... 5  
   Wadschagga ..... 5  
 Erbschaft ..... 4  
 Erdbeben ..... 50  
 Erholungsstation ..... 1  
 Erholungsurlaub ..... 5  
 Erlösung ..... 24  
 Ernte ..... 8, 10, 14, 15, 17, 19, 25, 29, 31, 43, 48,  
   50, 53, 56  
   Ernteausschlag ..... 58  
   Ernteerträge ..... 33  
   Missernte ..... 24, 33, 34  
 Erzählung ..... 9, 11, 14, 19, 30, 45, 46, 61  
   Gleichnis ..... 3, 8, 14  
   Märchen ..... 3, 11, 14, 38, 44  
   Metaphern ..... 2, 3  
   Mythos ..... 4  
   Sagen ..... 3, 25, 38, 41, 59  
   Sprichwörter ..... 2, 6, 8, 9, 14, 41, 44, 45, 46,  
     60  
   Tierfabel ..... 11  
   Überlieferungen ..... 14  
   Volksweisheit ..... 14  
   Warnsprüche ..... 60  
 Erziehung ..... 12, 15, 17, 41, 46, 54  
   Kindererziehung ..... 29, 36, 45  
   Wadschagga ..... 52  
   Wapare ..... 52  
 Erziehungsmethode  
   Bestrafung ..... 41  
 Ethnologie  
   Anschauungsmaterial ..... 54  
   ethnologische Gegenstände ..... 54  
   Grassmuseum ..... 54  
   religiöse Anschauung ..... 38  
   Stammutter [sic] ..... 34  
   Studien ..... 60  
   Wagueno ..... 33  
 Falschmeldungen ..... 5  
 Feier ..... 12, 14, 19, 20  
   Lichtfeier ..... 31  
   liturgische Feier ..... 51  
   Mannbarkeitsfeier ..... 51, 61  
   Pubertätsfeier ..... 52  
   Weihnachten ..... 29  
 Feiertage  
   Advent ..... 6, 31  
   Gründonnerstag ..... 3  
   Karfreitag ..... 51  
   muslimische ..... 58  
   Ostern ..... 1, 16, 17, 29, 36  
   Pfingsten ..... 8, 50, 56, 61  
   Weihnachten ..... 4, 7, 29, 33, 36, 42  
 Fest ..... 18, 22, 23, 24, 25, 59  
   Bierfest ..... 31  
   Dschagga-Volksfest ..... 38, 46, 50  
   Epiphaniensfest ..... 3  
   Festessen ..... 18  
   Geburtstag des Kaisers ..... 3, 36  
   Jahresfest (Missionsverein Leipzig) ..... 60

Massai .....	1	Krankheiten .....	2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 21, 25, 33, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 55, 61
Missionsfest .....	28, 36	Krankheitsbild .....	51, 57
Ndazaika-Fest .....	54	Lungenentzündung .....	61
Ndzaiko-Fest .....	55	Lungenkrankheit .....	58, 60
Pfingstfest .....	50, 51	Malaria .....	30, 38, 51, 58, 60
Reformationsfest .....	41	Masern .....	58, 60
Waldfest .....	7, 8, 59	medizinische Ausbildung .....	38
Fetischismus .....	47	Medizinwissenschaften .....	45
Feuergefahr .....	38	Missionsarzt .....	23, 43, 49, 51, 61
Feuerung .....	31	Ohrenkrankheit .....	58, 61
Findelkind .....	1	Patientenzahl .....	51
Flüche .....	19, 41	Pepo .....	57
Flucht .....	3, 4, 42	Pest .....	7
Fotobeschreibung		Pocken .....	56
Dschaggagehöfte .....	55	Pockenepidemie .....	27, 59
Kilimandscharo .....	55	Praxis .....	51
Frauenkauf .....	2	Säuglingspflege .....	62
Friedhof .....	45, 50	Schlafkrankheit .....	30
Gartenpflege .....	37	Schlangenbiss .....	37, 56
Gebeine .....	29	Seuche .....	24, 27
Geburt .....	4, 12, 14, 19, 20, 39, 44, 48	Simulation .....	51
Geister .....	8, 9, 11, 21, 23, 25, 40, 45, 54, 61	Syphilis .....	60
Bessesenheit .....	57	Typhus .....	58, 60
Geisterdienst .....	43, 47, 54	Verletzungen .....	7, 37, 47, 51, 54
Verehrung .....	42	Wurmmittel .....	38
Gemeindeausschluss .....	43	Gift .....	33
Gemeindeleben .....	28	Gleichberechtigung .....	41
Gerätmangel .....	11	Glocke .....	1, 2, 4, 12, 19, 31, 49, 51, 54, 56, 57
Geschenke .....	4, 12, 18, 29, 31, 33, 54, 61	Gottesdienst .....	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 61
Gesundheit .....	33	Außengottesdienst .....	31
Amputation .....	47	deutscher Gottesdienst .....	29, 36, 38, 47
Apotheke .....	22, 56	Kindergottesdienst .....	2
Arznei und Medizin .....	13, 18, 30, 32, 37, 38, 50, 52, 53, 54, 60	Schiffsgottesdienst .....	49
Arznei und Medizin (europäische) .....	37	Visitationsgottesdienst .....	30
Arzneinaturalien .....	51	Gottesdienstbesuch .....	4, 5, 6, 8, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 47, 48, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 58
Arzneiraum .....	51	Gottesdienststörung .....	12
Arzt .....	15, 51, 52, 60	Gottesvorstellung .....	39
Augenkrankheit .....	37, 38, 58	Götzendienst .....	21
Autosuggestion .....	51	indischer .....	54
Behandlungsbericht .....	30	Grab .....	9, 18, 29
Behandlungsmethode .....	28, 51, 56, 62	Grabstätte .....	47
Erblindung .....	56	Grenze	
Erkrankung .....	2, 3, 4, 6, 9, 14, 16, 18, 25, 28, 29, 38, 49, 52, 54, 61	deutsch-englische Grenze .....	18, 49
Forschung .....	30	englischer Grenzposten .....	49
Gallensteinkolik .....	51	Grenzregulierungsmission .....	61
Hautkrankheit .....	37, 58, 60	Grenzstreitigkeiten .....	32
Heilkraft .....	37	Haftpflicht .....	47
Heilung .....	13, 25, 52	Handwerk	
Heufieber .....	38	Handwerkskünste .....	17
Hospital .....	39	Sägewerk .....	18
Hygiene .....	44	Schmiedekunst .....	15
Influenza .....	61	Tischlerei .....	37, 39
Kindersterblichkeit .....	27, 62	Ziegelei .....	49
Krankenbehandlung .....	6, 10, 16, 19, 22, 24, 28, 29, 30, 32, 34, 37, 38, 43, 47, 50, 51, 54, 55, 56, 60	Zimmerei .....	37
Krankenbesuch .....	50		

Harmonium .....	17, 18, 22, 29, 50, 51, 53, 56, 61
Häuptlinge .....	1, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 15, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 27, 28, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 45, 46, 47, 50, 51, 54, 55, 56, 57, 59, 60
Amtsübernahme .....	61
Wahl .....	56
Häuptlingswürde .....	37
Heimaturlaub .....	1, 9
Heimweh .....	26
Herrschaft	
arabische .....	57
Hochwasser .....	6, 47
Hungersnot .....	7, 26, 27, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48, 54, 55, 56, 57, 61
Hungersnotfond .....	48
Imkerei .....	41
Bienenwachs .....	55
Jagd .....	6, 17, 18, 20
Jagdgebiet .....	18
Jagdgründe .....	24
Jagdsport .....	26
Jahresbericht .....	16, 32, 34, 36, 37, 38
Leipziger Mission .....	5, 33, 55
Karawane .....	6
Katechese .....	36
Katechumenat .....	32
Katholiken .....	55
Khalif .....	57
Kinder	
Dschagga .....	36
Waisenkinder .....	16, 27, 48
Kinderlosigkeit .....	56
Kindstötungen .....	2
Kirche	
Abendmahlsgefäß .....	53, 61
Altar .....	61
Altarbild .....	53
Altardecke .....	51
Andachtsbücher .....	50
Gottesdienstordnung (bayrische) .....	57
Hostienbehälter .....	50
Kirchenbilder .....	37
Kirchenbücher .....	30
Kommunion .....	53
Konfirmation .....	9, 53
Konfirmationspraxis .....	9
Kruzifix .....	51
Patene .....	61
Taufgefäß .....	53
Taufschüssel .....	61
Wandschmuck .....	27
Kirchengeschichte .....	29
Kleidung .....	8, 41
Klima .....	11, 35, 45
Hitze .....	31
Tropenklima .....	38
Kolonialgesellschaft .....	20, 42
Kolonisierung	
arabische .....	57
Beginn der Kolonisierung .....	2
deutsche Kolonisten .....	53
Deutsch-Ostafrika als Kolonie .....	27
Kolonialgeschichte .....	27
Landerschließung .....	27
wirtschaftliche Interessen .....	27
Konferenz .....	5, 32
Amerikanische Mission .....	3
Dschagga-Konferenz .....	9
Dschagga-Missionare .....	26, 38
Konferenzvorbereitung .....	50
Sprachkonferenz .....	38, 47
Wakamba-Konferenz .....	21
Wakamba-Missionare .....	9
Kraal .....	7
Krieg .....	4, 15, 17, 21
Beschneidung .....	35
Dienstzeit .....	35
Feuerwaffen .....	15
Frauen im Krieg .....	15
Friedengesellschaft .....	17
Friedensgruß .....	17
heiliger Kampf .....	35
Hinterhalt .....	2
Kiboscho-Krieger .....	2
Kriegereigenschaften .....	15
Kriegerstand .....	35
Kriegsausrüstung .....	15
Kriegshöhlen .....	2
Kriegshörner .....	10
Kriegslieder .....	17
Kriegsruf .....	10
Kriegsschmuck .....	15
Kriegsspiel .....	15
Kriegstanz (Ngama) .....	36
Kriegstanz (Wadschagga) .....	28
Kriegswaffen .....	10
Kriegszug .....	17
Rachefeldzug .....	2
Versklavung .....	2
Waffen .....	15
Krieger .....	1, 35
Kriegertum .....	45
Kriminalität .....	6
Betrug .....	6, 11, 13, 17, 48
Diebstahl .....	6, 7, 13, 22, 27, 32, 39, 43, 46, 50, 53, 54, 56
Einbruchsdiebstähle .....	27
Erpressung .....	24, 42
Giftmord .....	60
Korruption .....	2, 48
Misshandlung .....	22, 50, 52
Mord .....	2, 9, 44
Mordanschlag (Planung) .....	60
Schmuggel .....	3
Überfall .....	9, 39
Viehdiebstahl .....	24, 32
Kultivierung .....	31
Kulturbestände .....	31
Kulturwahrzeichen .....	28
Kunstbrücke .....	49
Landerwerb .....	1

Landkarten .....	37	Finanzierung .....	28
Landkonflikt .....	6	Förderung .....	60
Landschaftsbeschreibungen .....	6, 47	Geldknappheit .....	8
Kilimandscharo .....	45	Gemeindeblatt .....	5
Tulutti (See) .....	29	Gemeindekasse .....	31, 56
Usaa .....	34	Gemeindeordnung .....	6, 26
Landverlust .....	4	Gemeindeorganisation .....	33
Landverteilung .....	20	Geschäftsführung (Dschagga-Mission) .....	26
Lebensmittel .....	59	Göpelwerk (Mahlwerk) .....	4
Kauf .....	39	Gottesdienstordnung .....	6
Lebensmittellieferungen .....	34	Grenzziehung (Grundstück) .....	48
Lebensmittelsunterstützung .....	29	Grundstück .....	14, 18, 23, 30, 32
Lebensmitteltausch .....	37	Grundstückerverwerb .....	38
Mangel .....	24, 28, 29, 33, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 55	Hausbesuch .....	50
Nothilfe .....	31	Infrastruktur .....	46
Preise .....	28, 40, 42	Instandhaltung .....	46, 52, 56
Lebensunterhalt		Inventur .....	37
Arbeiterinnen .....	48	Kolonisationsberuf .....	15
Lebensverhältnisse		Konferenz .....	46
Wadschagga .....	1	Konkurrenz .....	48
Lebenswandel .....	56	Konkurrenz mit katholischer Mission ..	43, 44, 48
Lebensweise		Landbesitz .....	35
Wanderleben .....	39	Landvermessung .....	4, 35, 53
Leibwache .....	15	Materialbeschaffung .....	10
Leseplatz .....	39	Missionierung .....	1, 2, 20, 32, 34, 52, 57
Liebesgaben .....	53	Missionsarbeit .....	33, 36, 38
Literatur		Missionsausstellung .....	54
Poesie .....	38, 60	Missionsdirektor (Halle) .....	45
Traktat .....	54	Missionsfest .....	36
Luftkurort .....	14	Missionsgebiet .....	43
Massai-Niederlassung .....	7	Missionsgehilfen .....	39, 49
Matrose .....	15	Missionsgeld .....	59
Medizinfrau .....	25	Missionsgeschwister .....	28
Medizinmann .....	11, 13, 19, 40, 60	Missionshandwerker .....	11, 23, 36, 53, 61
Merklsche Farm .....	9	Missionsinspektor .....	55
Miltiär .....	44	Missionskasse .....	24, 26, 38
Mission		Missionslehrgang .....	54
Abrechnung .....	59	Missionsliteratur .....	54
Almosen .....	26	Missionsmagazin .....	5
Anfeindung .....	27, 54	Missionsökonom .....	37
Arbeitsteilung .....	37	Missionsrat .....	5, 34, 46, 48
Armenkasse .....	3, 56	Missionsstunde .....	52
Aufgabenverteilung .....	9	Neugründung .....	9, 46
Auflösung (Frauenmission) .....	62	Neugründung (Planung) .....	5
Ausbildung .....	46	Pacht .....	30, 35
Außenplätze .....	5, 30	Pachtvertrag .....	30
Außenposten .....	33	Platzprobleme .....	2
Außenstationen .....	5, 24, 47	Predigtplätze .....	5, 6, 34, 37, 38, 39, 58
Baumaterial .....	9	preußisches Gemeindeblatt .....	49
Beschneidung .....	35	Quartalsbericht .....	37
Besetzung .....	5, 48, 50, 51, 52, 54, 56	Quartalsrechnung .....	59
Beurlaubung .....	38	Raumangel .....	56
Christianisierung .....	45	Rückzug von Missionsstationen .....	27
Chronologie .....	21, 46	Schneiderei .....	26
Diener .....	34, 37	Schulden .....	36
Dienstordnung .....	5	Schusterei .....	26
Einweihung .....	4, 11, 29, 31, 36, 38, 54, 61	Seelsorger .....	50
Entlassung .....	29, 61	Spracharbeit .....	38
Erholungsheim .....	38	Sprachpolitik .....	5
Expansion .....	30	Stationarius .....	56

Stationsarbeiter .....	29	Eselzucht .....	26
Stationsbericht .....	19	europäische Unternehmen .....	33
Stationsbeschreibung .....	11, 14	Export .....	35
Stationsgrundstück Aschira .....	22	Exporthandel .....	34
Stationsneugründung .....	9	Fadengeschäft .....	48
Stationsneugründung (Antrag) .....	26	Fellhandel .....	35
Stationsneugründung (Planung) .....	48	Frachtverkehr .....	35
Stationsschließung .....	7	Geschäftslage .....	60
Transportkosten .....	5	Gesellschaftsplantage Kibwezi .....	39
Übersichtsplan .....	46	Gewinnerwartungen .....	48
Übersiedlung .....	50	Handel .....	15, 25, 28
Urkunden .....	30	Handels- und Pflanzungsgesellschaft (Kilimandscharo) .....	20, 35
Urlaubsordnung .....	6	Handels- und Transportgesellschaft .....	35
Verhandlungen .....	56	Handelsstraße .....	57
Verlust (Feuer) .....	53	Händler .....	17, 58
Versetzung .....	56	Händlerdorf .....	52
Viehwirtschaft .....	35	Import (Vieh) .....	49
Visitation .....	14	Kaufkraft (Rupien) .....	39
Visitationsbericht .....	30	lokale Anbaubedingungen .....	35
Visitationsordnung .....	6	Siedlungswirtschaft .....	35
Wegzug .....	33, 50, 55	Straußenzucht .....	20
Wohlfahrt .....	27	Straußenzuchtgesellschaft .....	35
Wohnplanung .....	1	Viehhändler .....	58
Wohnungsmangel .....	18	Viehzucht .....	1, 35, 41, 59
Zahlen und Statistiken .....	27	wirtschaftliche Lage .....	53
Zollgebäude .....	5	Wirtschaftlichkeit .....	35
Zollregelungen .....	5	Ölpresse .....	53
Missionare		Opfer .....	8, 11, 13, 23, 25, 35, 45, 47
Dschagga-Missionare .....	5	Ahnen .....	40
Kamba-Missionare .....	55	Geisteropfer .....	29
katholische Missionare .....	43, 44	Geistesopfer .....	37
Rolle der Missionare .....	2, 20	Opferbräuche .....	25
Wakamba-Missionare .....	6, 14, 21	Opferstätte .....	26
Moschee .....	7, 58	Opfertanz .....	38
Mühle .....	53	Regenopfer .....	56
Musik		Taufopfer .....	50
Bläserchor .....	8	Tieropfer .....	40, 43, 59
Chor .....	51	Orakel .....	21, 24, 51
Choräle .....	8	Orthographie .....	9
Christchoräle .....	31	Pallisadenzaun .....	31
Dschagga-Lieder .....	6	Papyros .....	33
Gesang .....	12, 28, 36, 51, 58	Patriarchat .....	37
Instrumente .....	10, 11	Plage .....	4, 9, 41, 45
Lieder .....	14, 36, 59, 60	Plünderung .....	2, 39
Musikstück .....	10	Politische Ordnung	
Posaunenchor .....	10, 17, 22, 25, 37, 38, 61	Wadschagga .....	8
Sänger .....	17	Post .....	55, 56
Sänger (fahrende) .....	11	Post-Askari .....	6
Signaltrommel .....	57	Postverkehr .....	5
Singstunden .....	50, 56	Produktion	
Trommel .....	52	Arbeitstisch .....	37
Trommeltöne .....	51	Baumaterial .....	15
Warnlieder .....	60	Bett .....	37
Nachlass .....	51	Handwerkerschule .....	13
Naturbetrachtung .....	60	Mehl .....	4
Naturerscheinung .....	59	Mobiliar .....	20
Nilquellen .....	42	Tür .....	37
Not .....	33	Ziegeln .....	5
Nothilfe .....	48	Propaganda .....	57
Oase .....	49	Rache .....	42
Ökonomie			

Räderpflug .....	4	Unterstützung .....	39, 41
Rätsel .....	11, 13, 14, 45, 59	Versuchsstation .....	18
Recht		Verwaltungsbezirk (Moschi) .....	35
Arbeitergesetz .....	35	Reise .....	4, 10, 14, 15, 17, 18, 19, 39, 46, 57
Bedeutung des Gesetze (Vortrag) .....	27	Ausflug .....	18, 29
Bezirksamtsverordnung .....	53	Ausflug (Bambuswald) .....	26
Rechtslosigkeit .....	32	Deutsch-Ostafrika (Dernburg) .....	27
Rechtssicherheit .....	36	Europa .....	25
Rechtsverstoß .....	19	Expedition .....	46
Richtlinien .....	12	Expedition (Medizin) .....	30
Strafanzeige .....	52	Forschungsreise .....	41, 42
Unrecht .....	32	geographische Erkundung .....	42
Vollbürgerschaft .....	55	Hochzeitsreise .....	6
Regenzeit .....	2, 4, 8, 12, 19, 24, 27, 29, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 46, 49, 50, 54, 59	Kibo Gletscher .....	38
Platzregen .....	42	Kijabe .....	6
Regierung		Kijabe (Gesundheitsstation) .....	5
Akiden .....	2, 7, 41, 42, 48, 55, 59	Kilimandscharo .....	18
Amtslokale .....	28	Longonot .....	7
Askari .....	2, 3, 9, 13, 15, 17, 25, 35, 49, 59	Meru .....	14
Beamtenwohnungen .....	28	Missionsstudienreise .....	49
Besiedlungskomitee .....	53	Mombasa .....	4, 6
Bezirk Kiamba .....	58	Mumoni-Distrikt .....	4
Bezirk Machakos .....	58	Mwala .....	7
Bezirk Masama .....	26	Nairobi .....	1, 6
Bezirk Usaa .....	26	Nilquellen .....	42
Bezirksamt .....	28	Proviand .....	18
Bezirksamt (Moschi) .....	37	Reisebericht .....	14, 49
Bezirksamtsmann .....	14, 37	Reiseerlaubnis .....	24
Bezirksnebenstelle .....	14	Reisegesellschaft .....	14, 49
Bezirkssekretär .....	43	Reiseschilderungen .....	2
Bezirksvorsteher .....	36	Schigatini .....	17
britisches Gebiet .....	49	Seefahrt .....	2, 49
deutsche Bürokratie .....	2	Spazierritt .....	18
deutsche Herrschaft .....	2, 3	Untersuchungsreise .....	42
District-Commissioner .....	25	Usambara .....	51
englische Regierung .....	34, 39, 44	Reisebericht	
englisches Gebiet .....	61	Kilimandscharo .....	10, 18
englisches Schutzgebiet .....	34	Usambara .....	18
Finanzierung .....	23	Reitweg .....	23
Gouverneur .....	5, 17	Religion .....	21, 24
Hauptmann .....	9, 15	Altes Testament .....	16
Iumben .....	2	Atheismus .....	57
kaiserliche Verordnung .....	32	Bibel .....	38
Konsul .....	7, 14	biblische Geschichte .....	50
Leutnant .....	9	Bräuche .....	47
Oberleutnant .....	6, 15	Christentum .....	2, 3, 8, 23, 50, 54
Ostafrikanisches Protektorat .....	5	Christianisierung .....	2, 9, 45
Polizeisoldaten .....	16, 28	Evangelium .....	2, 9, 13, 15, 29, 31, 38, 55, 61
Provincial-Commissioner .....	25	Gebetsvergleich .....	27
Regierungsarzt .....	51	Glaubensartikel .....	17
Regierungsboma .....	39	Gott .....	2, 8, 47
Regierungseinrichtungen .....	57	Gottesvorstellung .....	14
Regierungslehrer .....	29, 53	Ham .....	35
Regierungsrat .....	14, 28	Heidentum .....	13, 27, 36, 50, 54
Schutzmaßnahmen (Aruscha) .....	27	Heilige .....	31
Schutztruppe .....	35	Heiligen Haine (Quellen) .....	26
Soldaten .....	15, 32, 36, 55, 58	heiliges Mahl .....	56
Soldaten (Stationierung) .....	27	Islam .....	41, 57, 58, 61
Staatssekretär .....	27	Islamisierung .....	57, 58
Subkommissar .....	13	Islamverbreitung .....	5
		Jesus .....	2, 17, 25



Johannesbrief .....	37	Mädchenkostschule .....	13, 14, 22, 23, 32, 33, 41, 42, 58, 61
Konversion .....	58	Männer- und Junglingsschule .....	32
Lukas-Evangelium .....	5, 6, 16	Prüfung .....	17, 29, 30, 32, 52
Matthäus-Evangelium .....	16	Schreibutensilien .....	12
Naturreligion .....	39	Schulbesuch .....	5, 11, 12, 15, 19, 20, 25, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 37, 38, 39, 46, 47, 48, 51, 52, 55, 56, 58, 61
Neues Testament .....	17, 34	Schulbildung .....	58
Neues Testament (Swahili) .....	37	Schülerzahl .....	3, 5, 10, 28, 32, 33, 48, 51
Passionszeit .....	51	Schulgeld .....	3, 44, 46
Religionssystem .....	42	Schulhütte .....	33
Religionsvorstellungen .....	57	Schulpflicht .....	37
Religionsvorstellungen (Wadschagga) .....	25	Schulraumbedarf .....	28
Sünde .....	27, 29, 33, 54, 59, 61	Schulwechsel .....	58
Sündenbekenntnis .....	51	Schulwesen .....	55
Sündenerkenntnis .....	50	Schulzwang .....	38
Sündenfall .....	3	Stationsschule .....	31
Wadschagga .....	45	Stundenplan .....	44
Zehn Gebote .....	12	Swahili-Unterrichtsbücher .....	17
Reparaturen .....	60	Übungen .....	32
Reservat .....	6	Umbau (Kapelle) .....	36
Rituale .....	8, 47	Unterrichtsfächer .....	7, 30, 44
Rodung .....	16, 47, 50	Unterrichtszeit .....	44
Schäden .....	8, 18	Verbot von Schulbesuch .....	7
Schädlinge .....	1, 45	Verlegung .....	13
Schießpulver .....	51	Zeugnis .....	30
Schimmel .....	49	Schüler .....	3, 8, 9, 17, 53
Schlachtung .....	24, 25, 56	Begabungen .....	32
Schmuck .....	8, 41	Handwerksschüler .....	46
Drahtschmuck .....	48	Katechumenen .....	2, 3, 4, 10, 11, 12, 16, 18, 19, 20, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 34, 37, 38, 40, 41, 42, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 58, 61
Schule .....	2, 12, 24, 28, 38, 40, 48, 53, 54	Kostschüler .....	1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 19, 23, 25, 29, 32, 33, 36, 38, 40, 41, 43, 44, 46, 47, 58, 60
Anwesenheitsliste .....	28	Kostschülerinnen .....	29, 38, 51, 54, 58
Arbeitsschule .....	18, 39	Landschaftsschüler .....	5
Auflösung .....	16, 28	Lehrgehilfenschüler .....	32
Außenschule .....	4, 7, 15, 22, 23, 51, 54, 55, 58	Lehrlinge .....	37, 39, 49
Berufsausbildung .....	13	Schutzgenossenschaft .....	41
Dschagga-Lehrer .....	3, 48	Schwertadel .....	26
Einsturz .....	30	Selbsterhaltungstrieb .....	31
Einweihung .....	24, 29	Selbstmord .....	9
Entlassung .....	17	Selbstversorgung .....	46
Eröffnung .....	4, 48, 54, 55	Siedlungen	
Erwachsenenschule .....	10, 32	europäische Siedlungen .....	24
Fortbildung .....	17, 28, 44, 61	Kilimandscharo .....	35
Gründung .....	24, 33, 47, 48	Meru .....	35
Handwerkerschule .....	3, 9, 13, 26, 37, 44, 45, 52, 53, 54, 55	Sitten und Gebräuche .....	2, 4, 15, 25, 38, 41, 50
Hilfslehrer .....	5, 11, 20, 22, 30, 37, 42, 44, 48, 53, 61	Dschagga .....	37
Jungmännerschule .....	43	Massai .....	35
Kleinkinderschule .....	42, 45, 50, 56, 61	Wakamba .....	54
Kostschule .....	5, 12, 16, 22, 23, 24, 31, 32, 40, 44, 47	Sittenlosigkeit .....	55
Landschaftsschule .....	2, 4, 13, 22, 31, 33, 38	Sklaverei .....	8, 45, 55, 56
Lehre (christliche) .....	12	Sklaven .....	27
Lehrer .....	1, 2, 3, 12, 13, 16, 22, 28, 33, 38, 52, 54, 56, 57, 58	Sklavenraub .....	34
Lehrerausbildung .....	30	Sonntagsruhe .....	37
Lehrermangel .....	37	Spende .....	12, 23, 27, 31, 34, 43, 53
Lehrgehilfen .....	16, 22, 26, 34, 54, 60	Altarbild .....	37
Lehrgehilfenschule .....	3, 5, 17, 24, 28, 29		
Lehrlinge .....	13		
Lehrplan .....	5, 17		
Lesehütte .....	23		

Instrument .....	10	36, 37, 41, 43, 44, 45, 47, 50, 51, 52, 54, 55,
Kollekte .....	24, 28, 36, 52, 56, 61	56, 57, 58, 60, 61
Spiele .....	36, 55	Nottaufe .....
Brettspiele .....	31	Tauffeier .....
Gewinne .....	55	Taufgelübde .....
Spott .....	30, 50, 61	Täuflinge .....
Spottname .....	37	Taufname .....
Sprachexamen .....	5	Taufprüfung .....
Sprachprobleme .....	2, 6, 38	Taufregister .....
Sprachstudium .....	51	Taufschüssel .....
Sprachwissenschaften .....	16, 19, 22, 24, 38,	Taufzeremonie .....
45, 47		Telefonverbindung .....
Staatsgründung .....	48	Telegraph .....
Statistik .....	5	Teuerungen .....
Dschagga Mission .....	6, 33	Tierdarstellungen .....
ev.-luth. Mission in Deutsch-Ostafrika .....	55	Tiere .....
Gesamtstatistik (Missionsgebiet) .....	6	Affen .....
Gesamtstatistik (Missionsgebiete) .....	33, 56	Ameisen .....
Kamba Mission .....	6, 33, 56	Antilopen .....
Status		Baumschlange .....
Witwen .....	45	Baumschließer .....
Steuern und Gebühren .....	19	Bienen .....
Abgaben .....	9	Büffel .....
Biersteuer .....	45	Buschhühner .....
Gemeindesteuer .....	24, 45	Bussard .....
Hüttensteuer ...	1, 4, 13, 15, 17, 20, 25, 28, 46,	Elefanten .....
47, 57		Erdhörnchen .....
Kirchensteuer .....	24, 28	Esel .....
Kopfsteuer .....	44, 46, 57	Geierraben .....
Steuereintreibung .....	58	Ginsterkatze .....
Steuererhöhung .....	26	Glossina .....
Stolgebühren .....	3, 22	Gnu .....
Straßen- und Wegebau .....	4, 10, 11, 12, 18, 24,	Hühner .....
31, 34, 37, 48, 56		Hunde .....
Streitigkeiten .....	4, 7, 12, 13, 15, 16, 24, 32	Hundsaffen .....
Sumpf .....	33	Hundspaviane .....
Symbolik		Hyänen .....
Blitz .....	59	Insekten .....
Farbsymbolik .....	17	Kalb .....
Friedensymbol .....	17	Katzen .....
Heilige Zahl .....	21	Kolobusaffe .....
Llambabaum .....	13	Krankheiten .....
Meteor .....	59	Krokodile .....
Sinnbild .....	59, 60	Leoparden .....
Tiersymbolik .....	13	Löwen .....
Würgefeige (Sünde) .....	3	Maikäfer .....
Tagebuch .....	28	Marienkäfer .....
Tanz .....	15, 21, 25, 31, 38, 48, 51	Maultier .....
Bedeutung .....	51	Maulwürfe .....
Besessenentanz .....	51	Moskito .....
Geistertanz .....	29	Nashorn .....
Kinga .....	8	Ochsen .....
Kirumberumbe .....	8	Pare-Rinder .....
Tänzer .....	56	Paviane .....
Tanzfest .....	31	Pferde .....
Übersetzung .....	51	Python .....
Taufbewerber .....	1, 2, 4, 6, 8, 26, 27, 52, 56, 58,	Raben .....
60		Raubtiere .....
Taufe ....	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 17, 18, 19, 20,	Raubtierfalle .....
22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34,		Riesenschlange .....
		Rinder .....

Sandflöhe .....	41, 46, 60
Schädlinge .....	38
Schafe .....	39, 45, 59
Schakale .....	21, 47, 57
Schildkröte .....	53
Schlangen .....	21
Schmetterlinge .....	13
Servale .....	47
Sperber .....	21
Stiere .....	39
Strauß .....	6, 20
Tauben .....	45
Termiten .....	38, 39
Tierbekämpfung .....	30
Tiergeräusche (Bedeutung) .....	21
Tierpflege .....	59
Tierschutz .....	59
Tsetsefliege .....	18, 30, 44, 48
Ungeziefer .....	27
Usale-Schlange .....	8
Vögel .....	8, 37, 44
Webervogel .....	53
wilde Tiere .....	16, 18, 56
Wildenten .....	45
Wildkatzen .....	47
Wildschweine .....	37, 40, 44, 45, 53, 56
Zebras .....	6
Zeburinder .....	41
Zecke .....	30
Ziegen .....	21, 25, 39, 45, 51, 53, 59
Tod ... ..	2, 3, 4, 11, 12, 15, 16, 19, 21, 27, 28, 30, 32, 34, 36, 37, 39, 40, 42, 44, 45, 46, 50, 55, 56, 58, 61
Todesfälle .....	37
Todestag .....	9, 16
Todesurteil .....	44
Totemismus .....	1
Totengericht .....	9
Totenreich .....	25
Totgeburt .....	3
Transport .....	7, 8, 39
Automobil .....	49
Transportprobleme .....	18, 41
Transportverhältnisse .....	31, 49
Verkehr .....	28
Trockenzeit .....	10, 19, 50
Tropen .....	31
Tumben .....	57
Tyrannie .....	45
Überfall .....	42, 45
Übergriffe .....	16, 32
Übersetzungen ... ..	5, 6, 9, 16, 26, 34, 37, 38, 40, 46, 52, 56
Umsiedlung .....	6, 8, 28, 43, 61
Umzug .....	12, 13, 15, 17, 18, 22, 23, 24, 48
Ungehorsam .....	29
Unruhen .....	2, 3, 8, 10, 55
Unterricht .. ...	2, 4, 8, 11, 12, 16, 17, 22, 23, 24, 28, 30, 31, 32, 33, 35, 38, 41, 46, 54, 55, 56, 58, 60
Abendmahlsunterricht .....	51
Ausfall .....	5
Deutsch-Unterricht .....	9, 42, 44
Gesangsunterricht .....	5, 22, 58
Lehrgehilfenkursus .....	7, 32
Leseunterricht .....	22, 56
Musikunterricht .....	5
Nähuunterricht .....	45, 51
Sprachunterricht .....	22
Tanzunterricht .....	16
Taufunterricht ... ..	2, 3, 4, 5, 7, 10, 16, 20, 21, 22, 23, 28, 30, 31, 32, 37, 38, 42, 45, 47, 48, 50, 51, 52, 54, 56, 61
Unterricht auf Swahili .....	48
Unterrichtsutensilien .....	32
Unwetter .....	35
Unzucht .....	55
Urlaub .....	38, 46, 49
Urwald .....	35, 38, 45, 59
Vegetarismus .....	45
Verbot .....	11, 47
Besuch (Schamben) .....	51
Verehrung .....	11, 25
Verführung .....	43
Verhandlungen .....	26, 61
Verkehrs- und Transportwege .....	25
Versetzung .....	5, 8, 9, 16, 18, 24, 40, 42, 43, 44
Versetzungsgesuch .....	2
Verstöße .....	
6. Gebot .....	4, 5, 8, 29
Viehkraal .....	15, 17
Völkerwanderung .....	39
Volkskirche .....	43
Volkszählung .....	47
Vorsteher .....	53
Vulkan .....	59
Wachthaus .....	31
Waffen .....	17
Giftpfeile .....	57
Wurfgeschosse .....	60
Wahnglauben .....	50
Wahrsager .....	59
Wahrsagung .....	6, 13, 21, 24, 41, 45, 54
Wandsprüche .....	36
Wasser .....	59
Bewässerung .....	37, 56
Bewässerungsgraben .....	53
Brunnengrabung .....	32, 48
Kanal .....	56
Kanalwasser .....	53
Quelle .....	16, 38
Quelle (versiegt) .....	32
Wassergraben .....	32
Wassergrube .....	57
Wasserlöcher .....	57
Wassermangel .....	7, 32, 37, 57
Wassersuche .....	58
Wegzug .....	
Deutsch-Russen .....	53
Weihnachten ...	12, 18, 22, 33, 36, 41, 43, 54, 55
Christbaumschmuck .....	4
Weihnachtsbaum .....	4, 29, 31, 36, 56

Weihnachtsbotschaft .....	29
Weihnachtsgeschichten .....	29, 36
Weihnachtstransparent .....	36
Weisheiten	
Wapare .....	52
Wildpark .....	34
Wohlstand .....	23, 36, 47
Wohnsitzverlegung .....	31
Wohnweise	
Wadschagga .....	45
Zauberei ... 2, 3, 4, 6, 8, 9, 11, 13, 19, 20, 21, 24, 25, 27, 33, 37, 43, 47, 48, 54, 59	
Heilsprüche .....	13
Regenmachen .....	8, 34, 36, 54
Regenzauber .....	36
Schutzzauber .....	31
Trank .....	11, 13, 17, 24
Verbot .....	24
Zauberdoktor .....	51
Zauberer .....	37
Zauberin .....	36
Zaubermittel .....	31, 51, 54
Zaubersprüche .....	59
Zeitschrift .....	17, 35, 54
Swahili .....	46
Zeitungsartikel (Frankfurter Zeitung) .....	20
Zeremonie .....	8

Zerstörung	
Hochwasser .....	43
Pflanzung .....	53
Sturm .....	30
Tiere .....	32, 39, 57

### Sprachindex

Dschagga-Dialekte .....	9, 38
Dschagga-Sprache .....	6
Kidschagga .....	9, 22, 24, 26, 38, 39, 40
Kikamba .....	34, 47
Kimadschame .....	13
Kimamba .....	5
Kimoschi .....	5, 6
Kipare .....	24, 51
Kischamba .....	47
Madschame-Dialekte .....	5, 6, 9, 11, 16
Mamba-Dialekt .....	40
Massai .....	1, 5, 16, 27, 41
Moschi-Dialekt .....	6, 9, 16
Swahili ....	5, 22, 27, 34, 36, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 57
Tschasu .....	37
Tschasu-Dialekt .....	47, 48

# Mission Archives Series

Edited by Adam Jones

**No. 1: Afrikabestände im Landeskirchlichen Archiv Nürnberg**

*Anette Volk, 1998. ISBN 3-932632-27-3. Pp. vii, 22.*

**No. 2: Afrikabestände im Archiv des Evangelisch-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: I. Personalakten, Nachlässe**

*Adam Jones et al., 1998. 2. Aufl. 1999. ISBN 3-932632-28-1. Pp. xxii, 33.*

**No. 3: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: II. Kamba, Nord-Tanzania, Allgemeines**

*Adam Jones et al., 1998. ISBN 3-932632-29-X. Pp. iii, 106*

**No. 4: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: III. Führer zum Material über Ostafrika im *Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt* 1893-1900**

*Matthias Eger & Christoph Langer, 1998. ISBN 3-932632-30-3. 2nd ed. (1999): Pp. v, 45*

*References to East Africa (including photographs) in the Leipzig Mission's Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt, 1893-1900, with an index..*

**No. 5: Afrikabestände in deutschen Missionsarchiven: Perspektiven ihrer Erschließung**

*Adam Jones & Gudrun Miehe (Hg.), 1999. ISBN 3-932632-41-9. Pp. 35, 1 ill.*

*Five short papers (by the editors, P. Jenkins, W. Liedtke, G. Mergner and U. van der Heyden) on the need for better guides to the material on Africa in German mission archives.*

**Nos. 6-7: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: IV. Das Bildarchiv (Teile 1-2)**

*Viola Solluntsch 1999. ISBN 3-932632-31-1, 3-932632-46-X. Pp. vi, 403, 2 ill.*

*The first two parts of a guide which lists approximately 3,500 photographs taken by Leipzig missionaries in what are now Kenya and Tanzania, mainly between 1890 and 1940.*

**No. 8: Afrikabestände im Archiv des Missionswerkes der Ev.-Lutherischen Kirche in Bayern, Neuendettelsau**

*Anette Volk, 1999. ISBN 3-932632-47-8. Pp. iv, 47*

*A guide to archival material on East Africa in Neuendettelsau (Bavaria). In addition to documents on the Hersbruck Mission's work among the Kamba in the 1880s it lists diaries, correspondence, reports, photos etc., mainly from the early twentieth century, and the personnel files for missionaries sent to Tanganyika / Tanzania after the mid-1950s, when Neuendettelsau took over this task on behalf of the Leipzig Mission.*

**No. 9: Afrikabestände in den ev.-luth. Missionsarchiven: Leipzig und Moshi**

*A. Jones, Ch. Langer & S. Lehmann, 2000. ISBN 3-932632-48-6. Pp. iii, 62, 1 ill.*

*A guide to Leipzig Mission material in Moshi (Tanzania), with a list of missionaries to East Africa and information on material in Leipzig not covered in Nos. 2-3 or 6-7.*

**No. 10: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: I. Schriftliches Material, Ethnographica, Bilder, Karten**

*Adam Jones, 2000. ISBN 3-932632-49-4. Pp. viii, 132, 1 ill.*

*A guide to unpublished material, ethnographic artefacts, pictures, maps in the Herrnhut (Moravian) Mission archive relating to Ghana (1737-68), South Africa (1737-44, 1792-1960) and Tanzania (1891-1970).*

**No. 11: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: II. Die in Afrika tätigen Geschwister; Literaturverzeichnis**

*Adam Jones, 2000. ISBN 3-932632-50-8. Pp. vi, 90, 1 ill.*

*A list of Moravian missionaries active in Ghana (1737-68), South Africa (1737-44, 1792-c. 1960) and Tanzania (1891-c. 1970), with a bibliography and an index of place-names.*

**Nos. 12-13: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: III. Das Bildarchiv (Südafrika), Teil 1 + Teil 2**

*Petra Albert, 2000. ISBN 3-932632-51-6, 3-932632-53-2. Pp. vi, 330, 1 ill.*

*A guide to photos from South Africa in the Herrnhut (Moravian) Mission's archive.*

**Nos. 14-15: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: IV. Das Bildarchiv (Ostafrika), Teil 1 + Teil 2**

*Anette Volk, 2000. ISBN 3-932632-52-4, 3-932632-54-0. Pp. vi, 318, 1 ill.*

*A guide to photos from East Africa in the Herrnhut (Moravian) Mission's archive.*

**No. 16: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: IV. Das Bildarchiv (Teil 3)**

*Matthias Eger 2000. ISBN 3-932632-76-1. Pp. iii, 46, 1 ill.*

*The third part of a guide which lists photographs taken by Leipzig missionaries in what are now Kenya and Tanzania, mainly between 1890 and 1940.*

- No. 17: Führer zum Material über Ostafrika im *Evang.-Luth. Missionsblatt* 1901-1905**  
*Anja Reimers* 2000. ISBN 3-932632-78-8. Pp. iii, 68, 1 ill.  
*References to East Africa (including photographs) in the main journal of the Leipzig Mission (for previous years see No. 4), including an index.*
- No. 18: Führer zum Archiv des Ev.-Luth. Missionswerkes Leipzig**  
*Birgit Niquice* 2001. ISBN 3-932632-81-8. Pp. 124, 1 ill.  
*Overview of the archival holdings of the Leipzig Mission, covering the mission's central administration and its work in India, New Guinea, Brazil etc., and some holdings on East Africa not included in previous guides.*
- No. 19: Photographs from Pare. From the Archive of the Leipzig Mission c.1900-1940**  
*Viola Solluntsch* 2001. ISBN 3-932632-83-4. Pp. x, 121 ill.  
*120 photographs from the Pare Diocese (northeastern Tanzania), mainly by W. Guth and F. Nüssler.*
- No. 20: Afrikabestände der Norddeutschen Missionsgesellschaft im Staatsarchiv Bremen**  
*Manuela Büttner & Sandy Martens* 2001. ISBN 3-932632-95-8. Pp. xi, 89, 1 ill.  
*Protestant missionaries from northern Germany began work in the Ewe-speaking area of West Africa in 1847. This guide is based on notes made by Rainer Alsheimer, with the addition of an index and a preface.*
- No. 21: Archivbestände zu Tansania in der Benediktiner-Erzabtei St. Ottilien**  
*Anette Volk* 2002. ISBN 3-935999-05-4. Pp. vi, 156, 1 ill.  
*The Benedictine Congregation of St. Ottilien (in Bavaria) has been active in southern Tanzania since 1888.*
- No. 22: Transculturation: Mission and Modernity in Africa**  
*Edited by Adam Jones* 2003. ISBN 3-935999-14-3. Pp. 84.  
*Papers by S. Abun-Nasr, R. Alsheimer, J. Bredekamp, K. Hock, R. Loimeier, A. Schultze and A. Wirz on cultural interaction between Europe and Africa resulting from missionary activity. The focus is on the premises and impact of Protestant missionary work; one paper deals with similar processes in Islam.*
- No. 23: Guide to the Basel Mission's Ghana Archive**  
*Paul Jenkins et al.* 2003. ISBN 3-935999-17-8. Pp. 117  
*Relates mainly to southern Ghana in the period 1828-1914, but with some more recent material.*
- No. 24: Afrikabestände im Archiv der Breklumer Mission**  
*Kristin Schierenberg.* 2005. ISBN 3-935999-40-2. Pp. 166  
*Records of a Protestant missionary society based in Schleswig-Holstein, which sent three missionaries to what is now northwestern Tanzania in 1912. They founded three mission stations in the Uha-Ujiji region and continued to work there – with relatively little success - until taken prisoner by Belgian troops in 1916.*
- No. 25: Fotos der Hermannsburger Mission aus Äthiopien im Archiv des ELM 1927-1958, Teil 1 & Teil 2**  
*Uta Dierking.* 2005. ISBN 3-935999-42-9. Pp. 336  
*A list of 1,712 photographs from western and southwestern Ethiopia conserved in the archive of the Evangelisch-Lutherisches Missionswerk in Hermannsburg (Germany).*
- No. 26: Guide to the ELCT Northern Diocese Archive in Moshi, Tanzania 1906-1993**  
*Monika Rammelt* 2005. ISBN 3-935999-44-5. Pp. 170  
*Holdings of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania, mostly dealing with the last 40 years, but with some material from German mission stations and personnel files of those trained at Machame Theological College in 1933-34.*
- No. 27: Fotos und Texte von der Visitationsreise des Leipziger Missionsdirektors Carl Ihmels nach Tanganyika, 1927**  
*Matthias Kempke* 2006. ISBN 3-935999-52-6. Pp. 81  
*328 photographs from a visitation to Tanganyika by the Leipzig Mission's Director in 1927. Supplemented by an index and copies of reports on the visitation published in the Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt.*
- No. 28: Digitized Records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi**  
*Monika Rammelt & Antonia Witt.* 5th ed. 2012. ISBN 3-935999-61-5. Pp. 66, 1 map  
*List of church archival records from the period 1896-1930 that have been digitized (cf. Nos. 9 and 26).*
- No. 29: Führer zum Material über Ostafrika im Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt 1906-1910**  
*Uta Frömel & Markus Rügamer.* 2011. ISBN 3-935999-61-5. Pp. 76  
*Sequel to Nos. 4 and 17.*